

MÉTÉO



Aujourd'hui

Demain

Des éclaircies apparaîtront en cours de matinée sur les régions de plaine, alors que quelques averses sont possibles l'après-midi en montagne. Vents modérés.

Temps plus chaud avec de belles éclaircies. Nouvelle aggravation pluvio-orageuse probable durant la journée de vendredi. Pour le week-end: temps nuageux.

Lac des Brenets 751,28 m				Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel 429,51 m	18°	10°	2000 m	5 h 41	21 h 19
Fête à souhaiter: Nicodème					

### DES RONDS DANS L'EAU...

La politique de Kurt Furgler a échoué dans les régions ► 4

### ENTRE «MICROTECHNICIENS»!

La FSRM reçoit pendant trois jours une délégation française ► 6

### UN PATRIMOINE DISPUTÉ

Domaine du Tilleul à Saint-Blaise: un déménagement pas comme les autres ► 17

### LES POLITIQUES À CÔTÉ DE LEURS POMPES

Centenaire du bataillon des sapeurs-pompiers de La Chaux-de-Fonds ► 19

# L'Impartial

LA VOIX D'UNE RÉGION

## OPINION

### Les boulets jaunes

Le boulet contesté par McEnroe qui a rebondi hier soir sur la ligne de fond du central de Roland-Garros venait de Corée du Sud, premier et pratiquement unique producteur mondial de balles de tennis.

Quatre-vingts pour cent des raquettes utilisées sur les courts du monde sont fabriquées à Taïwan. Et ces deux pays produisent 90% des chaussures de sport de la planète.

Les Coréens ont appris à coudre des bottes pour l'armée américaine au Vietnam. Aujourd'hui ils produisent plus d'un demi-milliard de paires de chaussures et savates dans 220 usines.

Il s'agit d'une production à forte valeur ajoutée nécessitant beaucoup de main-d'œuvre.

En Corée, les salaires oscillent autour de 380 francs par mois et, comme à Taïwan, ils sont soumis à des pressions par des grèves répétées comme c'était le cas, jadis, dans le Japon en ruine. Alors Taïwan et la Corée délocalisent leur production et s'implantent en Indonésie, en Thaïlande, aux Philippines et en Malaisie où le prix de l'heure permet de maintenir les marges de profit réalisées dans les pays riches.

Fabuleuse histoire que celle de ce flux économique qui roule sa boule à travers le monde.

Que l'on se souvienne des années 60 et 70 et de l'invasion des produits japonais sur les marchés d'Europe et d'Amérique à des prix stupéfiants.

Aujourd'hui ce sont les «Quatre Dragons» Corée, Taïwan, Hong Kong et Singapour qui montent à l'assaut du puissant marché japonais avec des produits de qualité moitié moins chers.

Durant les années septante, c'est le Japon qui a transféré ses industries à forte main-d'œuvre à Taïwan et en Corée, à Hong Kong et à Singapour, ceux que l'on nomme les «NPI», les nouveaux pays industriels. Ils ont été les sous-traitants des Japonais qui leur fournissaient les pièces à assembler. Puis les NPI ont exporté leurs excédents en Amérique.

Maintenant, les NPI fabriquent des pièces d'équipements sophistiqués remontés au Japon!

C'est ainsi que s'organise à partir du Japon un gigantesque puzzle économique aux pièces interdépendantes, étroitement complémentaires.

Déjà le Produit national brut de Singapour, de Hong Kong et de Taïwan est plus élevé que celui de la Grèce et de l'Espagne.

Le marché commun des Dragons d'Asie n'attendra pas 1993. Il est opérationnel. C'est une construction industrielle et financière, sans les entraves politiques dans lesquelles s'empêtre l'Europe.

C'est pourquoi, disent les Asiatiques, dans moins d'une génération le PNB du Japon et des «Quatre Dragons» dépassera celui de l'Amérique!

Gil BAILLOD

# Libertés: «Grand-père» gâteau

## Ronald Reagan offre son thème favori aux étudiants moscovites

Après le thème des droits de l'homme qui a dominé les deux premières journées du sommet américano-soviétique, M. Ronald Reagan s'est fait hier le défenseur ardent des libertés en s'adressant successivement aux étudiants de l'Université de Moscou et à l'intelligentsia soviétique au siège de l'Union des écrivains.

Le troisième entretien entre le président américain et le numéro un soviétique a d'autre part été consacré aux conflits régionaux alors que les premiers résultats concrets du sommet ont été obtenus par la signature de plusieurs accords bilatéraux. La journée a encore été marquée par l'optimisme des deux Grands quant à la possibilité de signer prochainement un nouvel accord sur le désarmement.

Entre leurs rendez-vous officiels, MM. Reagan et Gorbatchev ont par ailleurs profité du soleil pour se promener dans le parc du Kremlin et sur la place Rouge, le dirigeant soviétique servant de guide à son invité. «Je n'avais jamais vu la place Rouge, c'est magnifique», s'est exclamé le président américain.

### «GRAND-PÈRE REAGAN»

Les deux hommes ont été chaleureusement applaudis sur leur passage, répondant à la foule par des signes de la main. A un moment, M. Gorbatchev s'est arrêté pour appeler un petit garçon et le pousser vers son partenaire en déclarant: «Viens rencontrer grand-père Reagan».

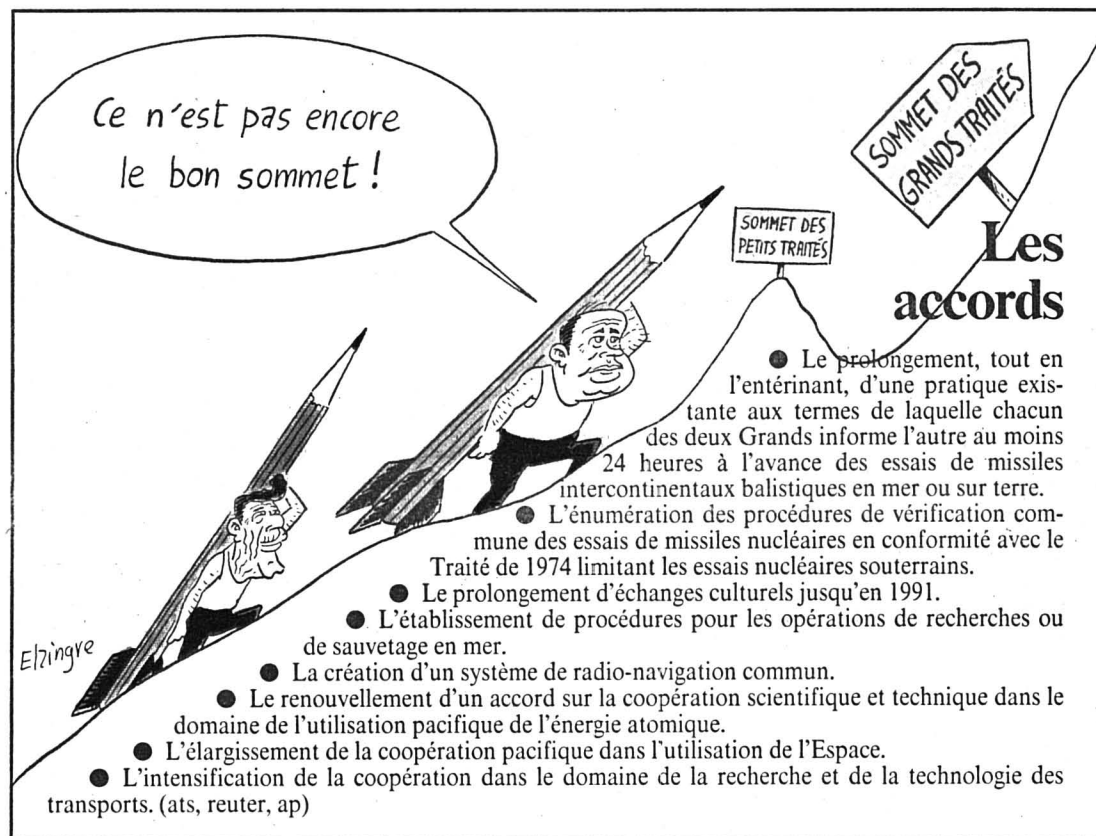
A l'Université de Moscou, M. Reagan a débuté par une énumération des libertés existant aux Etats-Unis. «La liberté est le droit de mettre en question et de changer la manière établie de faire les choses. C'est la révolution permanente (de la loi) du marché», a-t-il précisé devant une parterre d'étudiants triés sur le volet, seuls les éléments «sûrs» agréés par le Parti ayant eu accès à la salle de discours.

### LIBERTÉ D'EXPRESSION

Autres auditeurs, mais discours sensiblement analogue: le président Reagan a également lancé un appel en faveur d'une liberté d'expression complète en Union soviétique et invite les autorités à lever l'interdiction qui frappe les œuvres d'Alexandre Soljenitsyne.

### DIFFÉRENTS CONFLITS RÉGIONAUX

La matinée avait également été bien remplie par le troisième entretien avec M. Mikhail Gorbatchev. Pendant une heure et demie, les deux hommes ont examiné plus particulièrement les différents conflits régionaux qui minent la planète. Tant du côté soviétique que



du côté américain, on se montre optimiste sur les chances de parvenir à des règlements de paix en Angola et au Cambodge.

### OPTIMISME

Quant au problème du désarmement, la question continue d'être discutée en délégations. Les deux

parties ont obtenu des «progrès» notamment en vue de la conclusion d'un accord sur la diminution de 50% des armes stratégiques (START), ont noté les porte-parole américain et soviétique.

Hier matin, Mikhail Gorbatchev s'est montré optimiste quant à la possibilité de préparer l'accord sur

les START. «Je suis certain que si le président (Reagan) dispose d'une manière efficace du temps qui lui reste (au pouvoir) nous pourrions encore préparer l'accord sur les armements stratégiques offensifs», a dit le numéro un soviétique, cité par l'agence TASS. (ats, reuter, ap)

## «L'émotion grandit»

### Une gigantesque manifestation secoue à nouveau l'Arménie soviétique

Plusieurs centaines de milliers de personnes ont manifesté pendant cinq heures lundi soir place de l'Opéra à Erevan, la capitale de l'Arménie soviétique, pour réclamer une solution au problème de la région azerbaïdjanaise du Nagorny Karabakh, dont la population à 75% arménienne réclame le retour à l'Arménie soviétique, a-t-on annoncé hier de source nationaliste arménienne.

Les manifestants ont demandé que le Comité Central et le Bureau Politique du PC soviétique se penchent rapidement sur la question du Nagorny Karabakh pour y apporter «une réponse concrète», a déclaré par téléphone d'Erevan le nationaliste arménien Movses Gordissian. «L'émotion grandit» en Arménie.

### DOUZE ARRESTATIONS

Douze personnes ont été arrêtées à l'issue de la manifestation et con-

damnées de 5 jours à 10 jours de prison, selon la même source. M. Gordissian n'a toutefois pas fourni l'identité des personnes arrêtées.

D'autre part, a poursuivi M. Gordissian, un millier d'étudiants poursuivaient hier un sit-in, sur la place de l'Opéra à Erevan, depuis six jours, toujours à propos de Nagorny Karabakh.

### «ACTIVITÉS ILLÉGALES»

Par ailleurs, le journal Kommunist, l'organe du PC arménien, évoque la manifestation qui s'est déroulée samedi dernier à Erevan. Selon le journal, «quelques personnes, se cachant derrière des slogans sur le Nagorny Karabakh, ont tenté de prendre la défense de Parouir Aïrikan, nationaliste arménien connu pour ses déclarations antisoviétiques. Elles ont tenté de provoquer les gens à des activités illégales. Ces tentatives ont été condamnées par les per-

sonnes présentes. Le journal ne donne aucune précision sur le nombre des personnes rassemblées.

### RECONNAÎTRE LA «JOURNÉE DE L'INDÉPENDANCE»

Selon M. Gordissian, plus de 50.000 personnes avaient manifesté samedi à Erevan pour réclamer la libération de Aïrikan et en faveur de la reconnaissance officielle de la «journée de l'indépendance». Le rassemblement de samedi avait lieu à l'occasion du 70e anniversaire de la proclamation en 1918 de l'éphémère république d'Arménie.

M. Aïrikan avait été arrêté le 24 mars dernier et inculpé de «propagation de fausses nouvelles et calomnies antisoviétiques». Il avait informé quelques jours auparavant à Moscou des journalistes étrangers sur la situation en Transcaucasie. (ats,afp)

## Récupérer Biloslavo

### Un émissaire italien à Kaboul

Le secrétaire général du ministère italien des Affaires étrangères, Bruno Bottai, est arrivé hier à Kaboul pour discuter de la libération éventuelle du journaliste Fausto Biloslavo condamné à sept ans de prison en mars dernier pour être entré illégalement en Afghanistan et pour espionnage, a-t-on appris à Rome de source diplomatique.

«Il est clair que le but de sa mission est d'obtenir une conclusion rapide et positive de cette affaire», indiquait-on de même source sans vouloir confirmer que Bottai serait porteur d'une demande de grâce du président Francesco Cossiga à son homologue afghan Najibullah.

### AVEC GUILLO

Biloslavo, 26 ans, reporter-pigiste pour l'agence de presse milanaise Albatross, était détenu jusqu'à présent avec son confrère français Alain Guillo, grâce dimanche après avoir purgé neuf

mois de la peine de dix ans de prison qui lui avait été infligée pour les mêmes motifs que le journaliste italien.

Le président François Mitterrand avait demandé à Najibullah de libérer Guillo à titre humanitaire. (ats, reuter)



COIFFURE  
Cypelle  
039/28.75.55





## L'ÉVÉNEMENT

## Le mal français

Elections communales et régionales partielles en Italie.

Stabilité de la démocratie chrétienne, avance socialiste, érosion communiste, effondrement de l'extrême-droite.

La poussée socialiste s'explique aisément par le charisme de son leader, Bettino Craxi, tandis que le recul de l'extrême-gauche est dû à la disparition progressive pour un monde meilleur, et probablement non-marxiste, de ses chefs à l'intelligence brillante.

Ces tendances comme le maintien de la démocratie-chrétienne sur ses positions n'appellent donc guère de longs commentaires.

En revanche, après les succès du Front national en France et le score surprenant réalisé par Le Pen aux présidentielles, la glissade des néo-fascistes vers les abysses vaut l'examen.

Tout d'abord, il faut écarter l'influence de la mort récente de son «duce», Giorgio Almirante. Depuis des années, il n'était plus qu'un mauvais personnage en quête d'électeurs.

La réalité, c'est que l'Italie est, en ce moment, conformément à la tradition de plusieurs de ses régions, plus démocratique que la France, où la tentation de la monarchie de droit du divin et du tyran salvateur reste très vivace.

La Péninsule aime s'amuser, elle, avec des politiciens politiciennes. Elle a le goût du spectacle.

Naguère Almirante jeune a admirablement bien tenu ce rôle. Panella lui a succédé. Aujourd'hui, c'est la Cicciolina.

Pour le fond, pour le reste, en politique comme en une foule d'autres domaines, «le grand art, comme l'a dit Luigi Barzini, doit être guidé par une technique invisible; il doit apparaître comme la floraison spontanée de l'humeur et de l'inspiration du moment».

Dès lors aucun néo-fasciste n'a de chance en ce moment. Et les clins d'œil du comique troyen de Le Pen et de ses amis transalpins n'ont plus prise.

Il ne faut pas confondre, mamma mia, les godillots et les escarpins!

Le péril fasciste, s'il y a, est donc confiné à La France. Ce n'est pas le SIDA, c'est le mal français.

Willy BRANDT

## Détruit en Italie

## Dépression sur le chargement du Zénobie

Les 2000 tonnes de déchets toxiques arrivés dimanche dans le port de Gênes, après un séjour de 15 mois à bord d'un cargo syrien, seront détruits en Italie dans les deux mois à venir, a annoncé hier un haut responsable italien.

Les déchets, qui se trouvent toujours dans la soute du cargo Zénobie, seront détruits par des spécialistes désignés par le ministère de la Protection civile, a indiqué

l'amiral Giuseppe Francese. Le ministère a débloqué quatre milliards de lires (4,4 millions de francs) pour les opérations de destruction, dont la responsabilité a été confiée à l'amiral Francese.

«L'Italie aurait pu refuser le bateau, mais cela n'aurait pas été une solution équitable, étant donné que les fûts sont partis de notre pays», a déclaré Francese lors d'une conférence de presse.

(ats, reuter)

## Emule de Mathias Rust

## Un pilote de la RFA viole l'espace aérien soviétique

Un pilote ouest-allemand a violé le week-end dernier l'espace aérien soviétique à partir de la Norvège pour rendre un hommage risqué à son jeune compatriote Mathias Rust à l'occasion du premier anniversaire de son atterrissage en Cessna sur la place du Kremlin.

L'avion de tourisme, du même type que celui de Rust, n'a pas été abattu parce que l'URSS craignait qu'un tel incident ne porte préjudice au bon déroulement du sommet entre le président Reagan et le numéro un soviétique Mikhaïl Gorbatchev, a précisé à Reuter un responsable gouvernemental qui a souhaité conserver l'anonymat.

«Il a franchi l'espace aérien soviétique samedi, et puis à nouveau dimanche pendant plus longtemps, peut-être près d'une demi-heure», indiquait-on de source

autorisée. «Quand nous nous sommes rendus compte, nous avons prévenu les Soviétiques. Mais ils étaient déjà au courant et ont formulé une protestation».

Rust avait atterri le 28 mai de l'an dernier devant les murs du Kremlin après avoir traversé l'espace aérien soviétique sans être apparemment repéré. Cet exploit lui a valu d'être condamné à quatre ans de camp de travail et a entraîné le limogeage du ministre de la Défense Sergueï Sokolov et du commandant de l'armée de l'air soviétique.

«Les Soviétiques étaient cette fois manifestement mieux préparés. La seule chose qui a empêché ce type de se faire descendre par un Mig, c'est le fait qu'un sommet se tenait à Moscou», ajoutait-on sans dévoiler le nom de l'émule de Rust. (ats, reuter)

## Solidarité boycottée

## Le syndicat ne participera pas aux prochaines élections locales

Le syndicat polonais Solidarité a annoncé qu'il boycotterait les élections locales du 19 juin prochain.

Dans un communiqué rendu public à Varsovie par le porte-parole du syndicat interdit, ce scrutin est qualifié de «spectacle». Le boycottage constituera l'expression de notre résistance à la privation de nos droits. Il s'agira de l'expression de notre lutte pour retrouver notre souveraineté sociale, poursuit le texte.

De son côté, le porte-parole du gouvernement polonais avait déclaré plus tôt dans la journée

qu'il s'attendait à un boycottage de la part de l'opposition. Selon lui, ce mot d'ordre montre que pour cette dernière «l'entente nationale est un mot vide».

Pour la première fois dans l'histoire du régime, les prochaines élections de Conseils municipaux et régionaux permettront la présentation d'au moins deux candidats par siège de la part de divers groupes sociaux. Toutefois, le scrutin est organisé de telle sorte que le parti communiste obtiendra nécessairement la majorité des sièges. (ap)

## Norvège: verts de peur

## La marée d'algues toxiques progresse

La progression de la marée verte d'algues toxiques qui atteint les côtes de la Norvège représente l'une des pires catastrophes écologiques que l'on ait jamais connu dans le monde, et il faudra des années avant que l'équilibre naturel dans les eaux côtières ne soit rétabli, ont estimé hier les experts scientifiques à Oslo.

L'invasion des algues mortelles le long des côtes norvégiennes continue, et dans certains endroits toute vie marine a été détruite à une profondeur d'environ 5 à 10 mètres.

La marée verte a provoqué la panique des pisciculteurs sur la côte sud-ouest de la Norvège qui ont déplacé leurs fermes marines mobiles vers les gorges les plus reculées des fjords, dans l'espoir que leurs viviers y bénéficieraient d'une relative sécurité.

Dans ces recoins l'eau de mer est mélangée à l'eau pure provenant des torrents de la montagne, ce qui rend difficile la prolifération des algues. Les pisciculteurs de la côte nord et de la région arctique ont déclaré hier qu'ils prenaient leurs dispositions pour le déménagement de leurs viviers, pour être prêts à parer à toute éventualité.

## À TOUTE VITESSE

Les algues se multiplient à toute vitesse en doublant de volume toutes les 20 heures. Une concentration de ces organismes minuscules allant jusqu'à cinq millions d'unités par litre a été enregistrée au large des côtes norvégiennes.

Mais, a-t-on appris hier, des concentrations atteignant 30 millions d'éléments par litre ont été relevées au large de la péninsule danoise du Jutland.

## LE RÔLE DES DÉCHETS AGRICOLES

Appartenant à l'espèce des cryochromulina polylepsis, les algues nourries par les déchets agricoles des cultures intensives dans les pays de l'Europe du nord, proviendraient de la mer du Nord. Elle

prolifèrent grâce aux produits chimiques, notamment différents sels, qui s'échappent des terres cultivées, polluant la mer. L'élimination de la pollution agricole coûterait des milliards de dollars, ont souligné les experts.

Pour la seule Norvège, la suppression de la moitié de la pollution en mer du Nord d'ici 1995 coûterait dix milliards de couronnes (environ 2,4 milliards de frs), selon les estimations de l'organisme officiel chargé de la lutte contre la pollution (SFT).

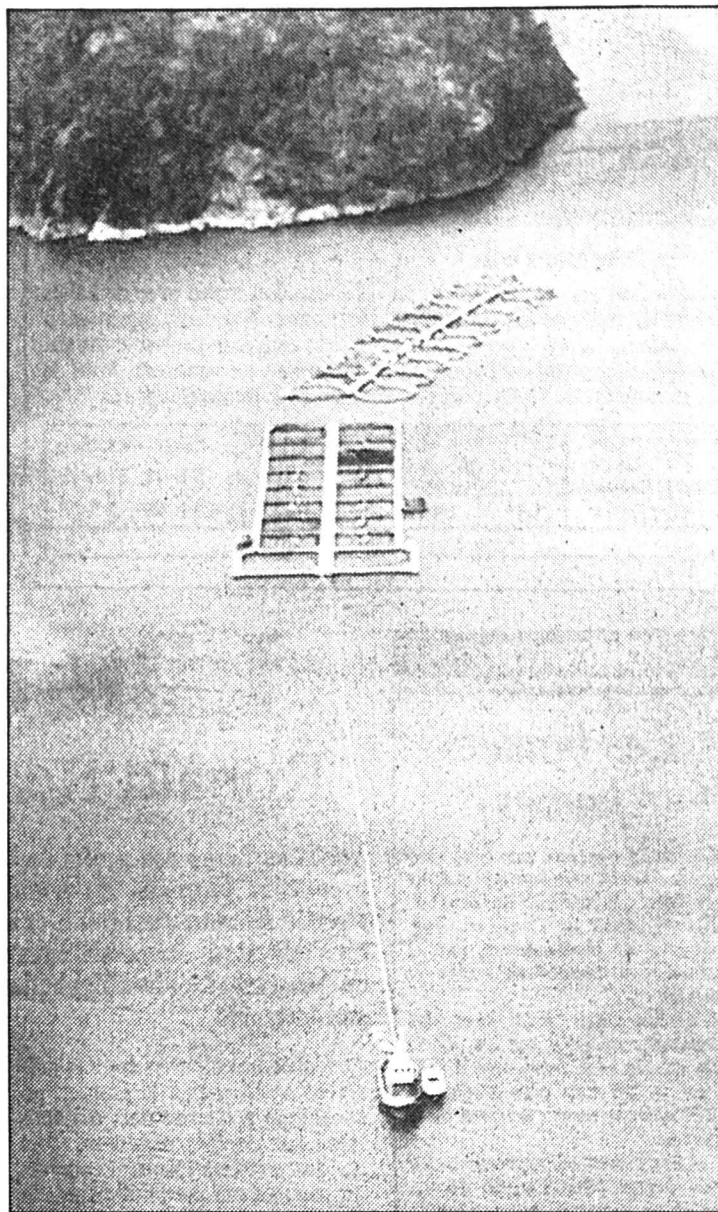
## LES PREDATEURS MANQUAIENT AU RENDEZ-VOUS

Cependant, le tableau n'est pas complètement noir, ont souligné les experts. En effet, le rythme infernal de la multiplication des algues, normalement présentes dans l'eau de mer à des taux de concentration beaucoup plus faibles, est dû à la diminution de la quantité des prédateurs naturels.

Ces petits organismes marins, du plancton, qui se nourrissent des algues de la marée verte, n'étaient pas présents cette année dans l'eau de mer aux taux normaux habituels. Cependant, des spécialistes ont indiqué hier que la quantité des prédateurs d'algues semble augmenter, ce qui permet d'espérer que l'invasion pourrait perdre de son ampleur.

Selon des informations en provenance de Bohuslen, sur la côte ouest suédoise, l'invasion y semble circonscrite, et des organismes vivants comme les étoiles de mer réapparaissent dans les eaux auparavant infectées par les algues.

Dérivant auparavant à raison



Les fermes marines norvégiennes sont déplacées vers les gorges les plus reculées des fjords. (Bélino AP)

d'environ 25 kilomètres par jour, la progression de la marée au nord semble à présent se ralentir, ont indiqué les spécialistes. Les algues ne présentent pas de danger pour

les êtres humains, mais les responsables du tourisme ont fait état de plusieurs annulations de séjours de vacances sur les côtes à cause de l'invasion. (ats, afp)

## Biarritz: chef de l'ETA arrêté

Un chef d'entreprise de Biarritz (Pyrénées Atlantiques) a été inculpé hier soir à Paris de «détention et de transport d'arme de première catégorie, association de malfaiteurs en relation avec une entreprise de terrorisme» par le juge Michel Legrand, chargé des affaires de terrorisme.

Aguirre de Madariaga, 56 ans, PDG d'une société spécialisée dans la commercialisation de robinetterie industrielle, est considéré par la police comme l'un des membres fondateurs en 1959 de l'organisation indépendantiste ETA-Militaire.

D'origine espagnole, il a longtemps bénéficié de la double nationalité hispano-chilienne pour fina-

lement être naturalisé français il y a trois ans, a-t-on appris de bonne source.

De Madariaga avait déjà été inquiété par la police française en mars dernier. Sa villa, située à Saint-Pé-sur-Nivelle, non loin de Biarritz, avait été longuement perquisitionnée.

Lundi soir, en exécution d'un mandat d'amener, il a été arrêté par la Police de l'air et des frontières (PAF). Placé en garde à vue, il a été conduit ensuite à Paris. A sa sortie du bureau du magistrat, il a été placé sous mandat de dépôt et écroué.

L'affaire Sekoa à Hendaye (Pyrénées Orientales) dans laquelle il serait impliqué remonte à

novembre 1986. Après une longue perquisition qui avait mobilisé une cinquantaine de policiers dans les locaux de cette entreprise d'export-import située à quelques mètres de la frontière espagnole, une très importante cache de l'ETAT-Militaire aménagée dans un sous-sol avait été découverte.

Outre des armes, des uniformes de la police espagnole, des munitions, de fausses plaques de police, des missiles à tête thermique, de très fortes sommes d'argent en devises étrangères, les enquêteurs avaient saisi toute la comptabilité de l'organisation clandestine.

Une partie des documents concernant l'organigramme du mouvement, une autre les industriels

espagnols contraints à payer l'«impôt révolutionnaire».

A ce jour, sept personnes sont inculpées dans cette affaire, six sont emprisonnées. Un seul, incarcéré durant un peu plus d'un mois, le patron de Sokoa, François Noblia, a été remis en liberté mais placé sous contrôle judiciaire. D'autres personnes, notamment des Basques espagnols qui travaillaient à l'époque dans l'entreprise, ont été expulsés selon la procédure dite d'urgence absolue.

Selon des sources concordantes, Aguirre de Madariaga n'aurait jamais cessé d'avoir des liens avec l'ETA-Militaire, même à travers ses activités de chef d'entreprise.

(ap)

## LE MONDE EN BREF

**BIRMANIE.** — Les Universités de Rangoon ont rouvert leurs portes après avoir été fermées à la suite d'émeutes sanglantes survenues en mars à la suite de la mort d'un étudiant.

**CHINE.** — Quatre condamnations à mort ont été prononcées récemment en Chine à la suite d'un scandale impliquant 140 membres et cadres du parti communiste dans une affaire d'escroquerie aux assurances.

**CHALEUR.** — Deux cent quatre-vingts personnes ont trouvé la mort depuis le début de la vague de chaleur qui frappait encore hier le nord de l'Inde, notamment l'Etat du Rajasthan (205 morts) où le thermomètre a parfois atteint le niveau de 49°.

**AMSTERDAM.** — Les toiles de Van Gogh, Cézanne et Jongkind qui avaient été volées le 20 mai dernier au Stedelijk Museum (Musée municipal) d'Amsterdam ont été retrouvées intactes et trois suspects ont été arrêtés.

**DROGUE.** — Fabio Ochoa Restrepo, 62 ans, père de deux des principaux chefs de la mafia de la drogue, a été remis en liberté après trois jours de détention dans la caserne de Caldas, à une vingtaine de kilomètres de Medellín (nord-est de la Colombie).

**AUSTRALIE.** — Les douanes australiennes ont annoncé avoir saisi un important chargement d'armes lourdes à destination des îles Fidji.

**HONGRIE.** — Une association officielle de protection de l'environnement vient d'être fondée à Budapest.

**PENDJAB.** — Une vingtaine de personnes ont été tuées et une quinzaine d'autres blessées à Amritsar, la capitale du Pendjab, dans l'explosion d'une bonbonne de gaz utilisée par un camelot pour gonfler les ballons qu'il proposait aux passants, a indiqué la police en excluant l'hypothèse d'un attentat sikh.

**YOUgoslavie.** — La Yougoslavie a procédé à la libéralisation de son régime des changes, dans le cadre d'un vaste programme économique qui prévoit également la levée du blocage des prix et des salaires et une libéralisation sur 40% des importations.

**JAPON.** — Le Japon a pris la tête d'une croisade internationale contre les trois fléaux du crime dans la région Asie-Pacifique: la menace terroriste sur les Jeux Olympiques de Séoul, le trafic de drogue et l'internationalisation des mafias chinoise et japonaise.

**DISCRIMINATION.** — Un soldat norvégien avait été condamné l'an dernier par ses supérieurs pour avoir refusé, un jour de défilé, de se séparer de ses boucles d'oreilles. Un tribunal civil vient de lui donner raison en estimant que priver les hommes de troupe d'un droit à la coquetterie reconnu en Norvège à leurs homologues femmes constituait une discrimination sexuelle.

**ALCOOLISME.** — Parmi les 6000 employés de la grande entreprise pharmaceutique Schering, à Berlin-Ouest, 300 sont alcooliques. Les renvoyer aurait coûté trop cher, aussi la direction a-t-elle mis au point un «programme interne» de lutte contre l'alcoolisme.

**PARKINSON.** — Une troisième transplantation de cellules provenant d'un fœtus mort dans le cerveau d'une personne atteinte par la maladie de Parkinson a été réalisée il y a deux semaines dans un hôpital du centre de la Grande-Bretagne.

**AU LASSO.** — Scène de western à la maison d'arrêt de Rennes: un détenu qui tentait de s'évader a été repris par son gardien au lasso.

**PARIS.** — Un groupe de spécialistes bénévoles vient d'ouvrir à Paris un centre d'accueil pour les hommes violents afin de prolonger l'action des associations de femmes battues.



## Les Sentiers du Doubs

organisent, le samedi 4 juin, leur course annuelle, La Chaux-de-Fonds – Les Joux-Derrière – La Roche-Plate – Bonaparte, pique-nique tiré des sacs.

Possibilité de griller: côtelettes, saucisses, etc.

Retour en car postal de la Maison-Monsieur ou de La Rasse ou de Biaufond. Arrivée prévue 18 heures. Durée de la marche, quatre heures et demie environ. Rassemblement des participants, 8 h 30 devant l'Hôpital. Les enfants doivent être accompagnés des parents. Bonnes chaussures très recommandées. Prenez carte d'identité No 5 indigènes et ? ...bonne humeur.

### immobilier

A vendre au Val-de-Ruz

**jolie maison  
ancienne de 6 pièces**

Jardin arborisé et garage  
☎ 038/42 50 30

A louer appartements tout confort

**2 1/2 pièces**

pour le 1<sup>er</sup> juillet

**3 1/2 pièces**

pour le 1<sup>er</sup> novembre

**un local 40 m<sup>2</sup>  
+ vitrines**

Jaquet-Droz 58, ☎ 039/23 36 95

A louer

**appartement  
6 pièces**

2 salles d'eau, cuisine agencée et coin à manger. Fr. 1500.– charges comprises. Libre dès le 1<sup>er</sup> juillet ou à convenir. Quartier Bois du Petit-Château. S'adresser à

Menuiserie-Ebénisterie S. Gerace  
Bellevue 22  
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 56 20



FIDUCIAIRE  
JEAN-CHARLES AUBERT & Cie  
Av. Chs-Naine 1  
TOUR DES FORGES  
Tél. 039/26 75 65  
LA CHAUX-DE-FONDS

A louer

**appartement de 3 pièces**

dans immeuble, avec confort, quartier sud-ouest, pour le 31 octobre 1988.

Loyer mensuel: Fr. 366.– + charges.

**SNGCI**

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE  
DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

Prenez l'initiative!

Intéressez-vous à l'achat de nos

**maisons familiales**

en construction, situées à proximité du centre de La Chaux-de-Fonds.

Pourquoi une décision rapide?

- Vous payez les lods uniquement sur le terrain.
- Vous choisissez l'aménagement intérieur à votre convenance.
- Dans la mesure du possible, nous vous aidons dans le financement.

Liegenschaft

Etude immobilière



**werner engelmann**

Biel  
Am Wald 36

Bienne  
Tél. (032) 25 04 04

**cti**

gestion immobilière sa

Raffinerie I 2000 Neuchâtel Tél. 038/24 22 44

A louer à La Chaux-de-Fonds au sud-ouest de la ville, à proximité des transports publics.

**grands  
appartements**

2 pièces dès Fr. 530.– + charges.  
3 pièces dès Fr. 735.– + charges.

Vue panoramique, quartier tranquille, entièrement rénovés, tout confort.

Pour visiter, s'adresser à la concierge, Mme Covali, dans l'immeuble.

### divers

**VITRERIE jost**  
JOUR et NUIT 26 40 77

A vendre

**bus Toyota Litace**

Année 1987, 9300 km.

☎ 039/28 67 92  
de 12 h 30 à 13 h 30.

### PRÊTS PERSONNELS

jusqu'à Fr. 30 000.– en 24 heures.  
Discrétion absolue.

☎ 039/23 01 77  
de 7 heures à 21 h 30.

### Refuge Marie-Louise

☎ 039/23 18 49

Je recueille les chats adultes ou vieillissants que vous désirez abandonner.

## Absolument vrai: 22770.– avec l'ABS

L'une des voitures les plus appréciées de la classe moyenne existe désormais avec le système ABS (sécurité accrue pour vous!), dotée d'un équipement plus riche encore à un prix attractif: le modèle spécial Sierra Leader.

Elle a l'ABS de série – avantage rarissime dans cette classe de prix. Commandé par ordinateur, ce système de freinage antibloquant

ducteur est réglable en hauteur.

Le moteur 2 litres à injection électronique est commandé par un module EEC IV, comme sur la célèbre Sierra Cosworth, le grand champion du monde 1987.

Le confort intégral ne vous coûtera pas les yeux de la tête. Verrouillage central et compte-tours sont inclus dans le prix,

Leader qu'il vous faut: vous avez le choix entre deux, trois volumes

ou un break – et, bien sûr, une boîte automatique à quatre vitesses.

Pratique, l'espace imposant que vous offre la Leader: les dossiers arrière rabattables séparément font

varier à l'envi l'aménagement intérieur des versions deux volumes et break pour transporter des marchandises encombrantes.

Les garanties écrites suivant-



Sierra Leader avec ABS: 3 volumes 22770.–, 2 volumes 23550.–, break 24070.–

est l'élément de sécurité le plus remarquable des années 80: même en freinant à fond, vos roues ne se bloquent pas et votre voiture reste conduisible en tout temps, même sur route mouillée ou enneigée.

La direction assistée fait aussi partie de l'équipement de série de la nouvelle Sierra Leader.

Vous conduisez ainsi avec plus de confort, plus de plaisir et parquez sans aucun problème. En outre, pour votre plus grand agrément, le siège du con-

tout comme la radio et les gla-

ces teintées. Les ceintures de sécurité à fixation réglable en hauteur et l'essuie-glace arrière sont naturellement de série eux aussi. Le châssis confortable et sûr, à suspension indépendante, s'avère

l'un des meilleurs dans tous les tests comparatifs.

En outre, la Leader repose sur des pneus larges de dimensions 195/65.

La multitude de modèles

vous permettra de trouver la Sierra

tes vous seront proposées: garantie normale d'un an. De six ans contre les perforations par corrosion (sans traitement spécial!).

Garantie réparation longue durée que Ford est seul à offrir. Et, en option, garantie spéciale de deux ou trois ans ou 100 000 km.

Notre concessionnaire Ford vous proposera une offre avantageuse de financement ou de leasing par Ford Credit.



Ford – le bon choix.

**Une nouveauté: Ford Sierra Leader 2.0i**

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: Bd des Eplatures 8, ☎ 039/26 81 81  
Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, ☎ 038/25 83 01  
Boudry: Garage Inter, Claude Krattinger, route des Addoz 64 – Fleurier: Robert Basset, Garage + Transports – Les Geneveys-sur-Coffrane: Garage Nappes Frères – Le Noirmont: Mercier et Sester, Garage Rio – Saint-Imier: Garage Mérija SA, J. Dellenbach – J.-J. Furrer, 24, rue de Châtillon.

Le Locle: Rue de France 51, ☎ 039/31 24 31



# Des ronds dans l'eau...

## La politique de Kurt Furgler a échoué dans les régions

L'aide fédérale décidée en 1983 «n'a eu que peu d'effets positifs» dans les cantons du Jura et de Neuchâtel. C'est l'échec de la politique conjoncturelle de Kurt Furgler que constate aujourd'hui la commission de gestion du Conseil national.

En 1983, pour faire face à la crise et à la diminution alarmante des emplois dans les régions marginales, Kurt Furgler proposait aux Chambres deux trains de mesures coûtant un milliard.

D'un côté des crédits de quelque 672 millions pour intervenir rapidement dans les régions menacées, aux fins de sauver l'emploi. De l'autre une série d'aides aux régions par le biais des structures existantes (LIM, arrêté Bonny, etc.) et un projet de garantie aux risques d'innovation que le peuple devait refuser.

L'échec est double donc, puisque les mesures conjoncturelles, l'aide directe aux régions, n'a pas vraiment atteint son but, malgré des effets partiels sur l'emploi,

selon la Commission de gestion, qui a enquêté dans les cantons du Jura et de Neuchâtel.

### DES ROUTES D'ABORD

Pourtant, Neuchâtel et Jura avaient été choisis, compte tenu de leur taux élevé de chômage. Neuchâtel avait eu droit à des commandes de l'ordre de 64 millions et le Jura à 80 millions.

Il s'agissait en fait de travaux ou de commandes que la Confédération aurait de toute manière dû réaliser et que l'on a avancés pour l'occasion.

Le canton de Neuchâtel a bénéficié, lui, d'une amélioration de la situation dès 82, de sorte qu'il est difficile d'estimer l'impact de l'aide fédérale. Mais les responsa-

bles de l'économie estiment que les entreprises moyennes et petites les mieux équipées, et surtout disposant d'informations et d'une préparation suffisantes, ont pu en profiter. Mais le programme ne correspondait pas aux exigences d'une politique à long terme.

### La chronique fédérale de

Yves PETIGNAT

«Pour le canton, il serait préférable de créer des voies de communications plus satisfaisantes vers la partie haute, plutôt que d'envisager des actions ponctuelles de ce genre», écrit la commission.

### COMMANDES UNIQUES

Dans le canton du Jura, celle-ci constate que le programme a permis surtout à l'industrie de la construction (50 millions) et un peu à l'industrie horlogère d'obtenir des

commandes. Une dizaine d'entreprises qui n'étaient pas encore fournisseuses de la Confédération.

L'industrie des machines n'a rien obtenu. Mais en plus cette pratique de l'adjudication forcée à quelques entreprises «a eu des conséquences fâcheuses pour quatre entreprises s'occupant de mécanique de précision».

Le Jura a ainsi eu l'impression qu'il s'agissait de commandes uniques. La Confédération, après, est retournée vers ses clients habituels.

«Or, l'économie régionale ne peut se contenter de commandes qui ne se renouvellent pas; elle a besoin de relations durables» selon la commission de gestion. De plus, en accordant au Jura 50 millions pour un projet de caractère unique (détournement de Soyhières), on a incité la branche du bâtiment à faire des investissements importants «que la demande ultérieure n'a pas justifiés».

Y. P.

## Vision globale

### Une brochure pour le personnel du DMF

Le conseiller fédéral Arnold Koller, chef du Département militaire, va faire envoyer aux quelque 20.000 collaborateurs et collaboratrices du DMF une brochure visant à leur donner une vision globale du département où ils travaillent.

Cette brochure de huit pages doit leur faire comprendre, écrit M. Koller dans une lettre d'accompagnement, que le DMF n'est pas seulement «le département le plus vaste, donc le plus impénétrable de l'administration», mais qu'il est en premier lieu «constitué d'êtres

humains qui tous, à leur lieu de travail, apportent leur contribution à la sauvegarde de l'indépendance de notre pays».

Une étude faite en 1984 avait en effet montré que les collaborateurs du DMF n'ont pas de vision concrète du département dans son ensemble. Cette étude a eu pour corollaire la publication de directives à caractère obligatoire visant une politique moderne d'accueil des nouveaux collaborateurs (le DMF assure la formation de 1100 apprentis). (ats)

## Baisse du chômage partiel

Selon les données publiées mardi par l'OFIAMT, les réductions de l'horaire de travail sont passées de 390.000 heures en mars à 220.000 heures en avril, phénomène habituel étant donnée la saison.

C'est la première fois depuis 15 mois que le nombre des heures chômées est inférieur au niveau du même mois de l'année précédente.

Au total, 4840 personnes réparties dans 206 entreprises ont été affectées par du chômage partiel. En mars, le rapport s'élevait à 6656 personnes dans 205 entreprises. Près des trois quarts des heures chômées se sont concentrées dans les branches de l'industrie des machines, du textile et de l'habillement. (ats)

## Stockage des déchets toxiques

### La Guinée-Bissau renonce

La Guinée-Bissau a décidé de renoncer à recevoir sur son territoire des déchets toxiques industriels en provenance de pays occidentaux, a annoncé lundi le ministre des ressources naturelles, M. Filinto Barros, au cours d'une conférence de presse.

Le gouvernement de Bissau avait signé une série de contrats avec des sociétés européennes, dont le plus important avait été conclu le 9 février dernier avec deux sociétés britanniques, BIS-Import-Export, basée à Londres, et Hobday Ltd, immatriculée dans l'île de Man. Il prévoyait l'enfouissement dans le nord du pays, à neuf km de la frontière sénégalaise, de 15 millions de tonnes de déchets toxiques industriels en cinq ans, pour une somme globale de 600 millions de dollars, soit deux fois la dette extérieure de ce pays d'Afrique de l'Ouest.

Un autre contrat avait été signé

en octobre 1987 avec la société Intercontact, domiciliée à Belfaux (Fribourg), portant sur la livraison annuelle de 50.000 tonnes de déchets toxiques industriels.

M. Filinto Barros a indiqué que les études techniques au terme desquelles le gouvernement devait prendre sa décision finale étaient arrêtées. Il a précisé que cette décision était liée à la condamnation par le sommet de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), à Addis Abeba, de l'utilisation du continent africain comme «dépotoir» des pays industrialisés.

### SURPRISE À BELFAUX (FR)

L'homme d'affaires italien Gian Franco Ambrosini, de la société Intercontract domiciliée à Belfaux (FR), s'est déclaré «surpris», mardi, par la décision du gouvernement de Guinée-Bissau de reconcer à recevoir sur son territoire des déchets toxiques indus-

triels en provenance de pays occidentaux.

M. Ambrosini a indiqué à l'ATS, depuis Gènes où se trouve le centre opérationnel de sa société, qu'il n'avait reçu aucune information officielle de la part des autorités de Bissau et qu'il avait pris connaissance de la décision bisséenne par la presse. Il a ajouté qu'il ne comprenait pas cette décision qui, selon lui, constitue un «manque de parole» et qu'il se sentait «un peu trompé».

Un autre contrat avait été conclu, le 9 février dernier, entre les autorités bisséennes et deux sociétés britanniques, BIS-Import-Export, basée à Londres, et Hobday Ltd, immatriculée dans l'île de Man. Ce contrat prévoyait l'enfouissement dans le nord du pays de 15 millions de tonnes de déchets toxiques industriels en cinq ans, pour une somme globale de 600 millions de dollars, soit

deux fois la dette extérieure de ce pays d'Afrique de l'Ouest.

M. Ambrosini a ajouté qu'il avait reçu, la semaine dernière, un telex du ministre des ressources naturelles de Guinée-Bissau, M. Filinto Barros, dans lequel celui-ci lui indiquait que les autorités de l'ancienne colonie portugaise procédaient encore au choix du site dans lequel seraient enfouis les déchets et que l'étude d'impact, notamment sur la nappe phréatique, était en cours.

### DÉDOMMAGEMENTS

Enfin, M. Ambrosini a indiqué qu'il attendait que les autorités de Bissau lui donnent des «raisons valables» pour leur décision et que, le cas échéant, il demanderait des dédommagements. Quant à une action en justice, l'homme d'affaires italien a déclaré qu'il y aurait droit, mais que la Guinée-Bissau était un pays pauvre. (ats)

## Tondeuses bruyantes

### Prochaine réglementation



Les chaleurs printanières ramènent chaque année le vrombissement des tondeuses à gazon, généralement au grand dam des voisins. Le bruit de ces machines est même devenu une plaie pour une part importante de la population, selon la Ligue suisse contre le bruit.

D'ici le début des années 90, l'homologation préalable des machines et le décret de valeurs-limite de bruit devraient permettre de réduire sinon d'éliminer les désagréments causés.

Actuellement aucune réglementation ne permet d'interdire les machines les plus bruyantes. Or, selon la Ligue contre le bruit, il existe déjà de nombreuses tondeuses insonorisées. Dès lors il se justifie d'édicter une norme qui rendrait l'emploi de semblables machines obligatoire. Actuellement, entre 50'000 et 60'000 tondeuses sont vendues chaque année, le plupart provenant de l'étranger.

L'Office fédéral de la protection de l'environnement (OFPE) travaille actuellement à l'élaboration d'une norme et d'une procédure d'homologation obligatoire. Les importateurs ont déjà été avertis que des valeurs-limite de bruit seront imposées et c'est pourquoi une part des machines récentes se conforme déjà aux normes, peu sévères d'ailleurs, des Communautés européennes.

Outre des tondeuses, l'ordonnance prévue traitera également de certaines machines de terrassement, des compresseurs et marteaux-piqueurs.

La liste restera ouverte, le nombre des machines à moteur utilisées dans les jardins ne cessant de s'allonger. Depuis quelques années, les machines à broyer ou à déchiqueter, par exemple, particulièrement bruyantes, se sont multipliées. Elles aussi peuvent et doivent être insonorisées, selon l'OFPE. (ap)

## Nouveau remède

### Pour aider les malades du SIDA

Un groupe de chercheurs appartenant à un laboratoire suisse travaille actuellement en collaboration avec des universitaires à l'expérimentation d'une hormone de croissance inhabituelle qui pourrait aider les malades du SIDA. Selon un article publié hier par Pharma Information (service d'information des trois grands groupes chimiques bâlois), cette hormone pourrait protéger ces malades contre les infections opportunistes mortelles, comme la pneumonie. Pharma Information ne précise pas de quel laboratoire il s'agit. Quant à l'Office fédéral de

la santé publique, il n'avait pas connaissance, hier, de l'existence de ce nouveau médicament. (ats)

### M. «Catastrophe»

La commission de gestion du Conseil des Etats a procédé à un examen de l'affaire concernant la suspension d'Eduard Blaser, délégué de l'aide en cas de catastrophe. La commission a estimé que des fautes ont été commises par le délégué, par la Direction de la coopération au développement et par le Département. (ats)

## LA SUISSE EN BREF

**PRESSE.** — Alors que le sauvetage du plus vieux quotidien luganais, «Gazzetta Ticinese» qui, le 2 mai, avait annoncé la cessation de la publication pour le 30 juin, semble assuré, les journalistes du quotidien de centre-droite réclament des garanties pour leur avenir. Dans un communiqué, ils déclarent avoir sollicité de la société de gestion de «Gazzetta Ticinese» la signature d'un accord qui garantisse leurs droits «dans l'hypothèse qu'aucune solution pour enrayer la crise ne soit trouvée».

**MONTREUX.** — Une touriste, Mme Anna Leseber, 70 ans, domiciliée à Markdorf, dans le sud de l'Allemagne, a été renversée par une automobile, au moment où elle traversait la Grand-Rue, à Montreux. Grièvement blessée, elle a succombé à l'hôpital.

**COCAÏNE.** — Un Argentin de 52 ans a été arrêté à l'aéroport de Zurich-Kloten; il portait sur lui deux kilos de cocaïne. Il devait poursuivre son voyage jusqu'à Rome. Le Sud-Américain était venu en Suisse cinq fois déjà l'année dernière accompagné de son mandataire.

**SPLÜGEN.** — Le nouveau gouvernement italien présidé par M. de Mita insiste sur la réalisation de la nouvelle transversale ferroviaire alpine par le Splügen. Le ministre des Transports Giorgie Santuz a fait état de la volonté de son gouvernement, à l'occasion d'une récente réunion du Rotary, à Lecco.

**EXPÉRIMENTATION.** — Le prix de recherche de l'industrie pharmaceutique européenne (25.000 fr), qui portait cette année sur «les méthodes alternatives à la recherche utilisant l'expérimentation animale», a été attribué au Dr M. Borgers (Belgique) tandis que le professeur Giorgio Semenza (Suisse) se voyait décerner une mention spéciale du jury.

**ERREUR.** — L'intention du conseiller fédéral Flavio Cotti de démanteler l'Office fédéral des forêts et de la protection du paysage (OFFP) et d'incorporer la division des forêts à l'Office fédéral de la protection de l'environnement est erronée. Tel est l'avis de la conférence des inspecteurs cantonaux des forêts, exprimé, dans le service d'informations forestières.

**SPERMES.** — Le Tribunal fédéral devra se prononcer sur l'interdiction de banques de spermés et de la fécondation en éprouvettes, décidée par le Grand Conseil saint-gallois en février. Un groupe de médecins a déposé deux recours de droit public contre cette décision, et demandé que son exécution soit suspendue.

**LAUSANNE.** — Une opération de grande envergure a été mise sur pied hier dès 6 heures, à Lausanne, par les polices cantonale et municipale. Elle a permis de mettre fin à l'activité délictueuse d'une bande de ressortissants sud-américains. Huit personnes ont été arrêtées pour les besoins de l'enquête.

**MORGES.** — Le TSOL (Tramway du Sud-Ouest lausannois) reliera rapidement le centre de Lausanne aux deux Hautes Ecoles de Dorigny-Ecublens (EPFL et Université) et aux communes de la banlieue industrielle. Pourquoi, dès lors, au vu des investissements déjà consentis, ne pas prolonger cette ligne jusqu'à Morges? Une étude de faisabilité a été lancée sur l'initiative du professeur Roland Crottaz, vice-président de l'EPFL et directeur de son laboratoire des voies de circulation.

**ACQUITTEMENT.** — Le Tribunal de police de Genève a acquitté, mardi, deux gardiens de la prison de Champ-Dollon accusés de lésions corporelles simples pour avoir frappé et blessé un détenu. Les deux hommes ont agi en état de légitime défense putative, a estimé le tribunal. Les frais de la cause ont été mis à la charge de l'Etat.

**KAISERAUGST.** — Les autorités argoviennes craignent qu'un renoncement à la centrale nucléaire de Kaiseraugst ne leur coûte cher. Sur les 1,1 milliard de francs d'investissements qui risquent d'être perdus, la part argovienne s'élève à 113,5 millions de francs. Les pertes augmenteraient de 10,3 millions par année de retard.

**STAROBINSKI.** — Le prix littéraire 1988 de la Fondation Prince Pierre de Monaco a été attribué au critique suisse Jean Starobinski «pour l'ensemble de son œuvre».

**CONFUSION.** — Une employée de banque de Rorschach a confondu, lors d'une opération de change, le cours du Schilling et celui du Mark, et a ainsi payé 18.000 francs de trop à un client. Celui-ci a disparu et les opérations de recherche par voie d'annonce dans les quotidiens locaux n'ont donné aucun résultat. La banque a promis une récompense de 5000 fr à la personne qui permettrait l'identification du client.

**BÂLE.** — Le centre alternatif autonome de l'ancien jardin botanique de Bâle devra être évacué d'ici le 6 juin. Ainsi en a décidé le gouvernement de Bâle-Ville qui demande aux actuels occupants de quitter les lieux de leur propre volonté. Il a également chargé le Département des Travaux publics de chercher des solutions au cas où les occupants refusent d'évacuer l'ancien jardin botanique.

**EMPLOI.** — Les droits de l'homme et leur lien avec l'emploi seront le thème majeur de la 75e session de la Conférence internationale du travail qui s'ouvre au Palais des Nations.

**ZURICH.** — La place financière suisse risque de devenir moins attractive, estime l'Association des banques étrangères en Suisse. Cette dernière fonde ses craintes sur des conditions-cadres comparativement inférieures en Suisse, en l'occurrence des obstacles fiscaux ainsi qu'une force d'innovation et une flexibilité insuffisantes.





# Super Centre Ville

Rue de la Serre 37 - 43  
La Chaux-de-Fonds

## Euro-foot, jeux olympiques...

Un deuxième récepteur permet de suivre son programme favori sans l'imposer aux autres membres de la famille !

**Profitez de notre offre  
et d'un bon de 100 francs**

Téléviseur  
couleur Allorgan

Ecran 36 cm,  
télécommande,  
mémoire  
de 16 programmes,  
garantie 2 ans

Prix normal **460.-**

./ votre bon **100.-**

Notre  
prix  
choc **360.-**



# BON No 2

valeur **100** francs

Ce bon est valable au Super Centre Ville à La Chaux-de-Fonds à l'achat d'un téléviseur Allorgan.

(Valable jusqu'à  
épuisement du  
stock)



Super Centre Ville

**A notre parking couvert, dès 20 francs d'achat  
1 heure de parking gratuit !**

Vous faites vos achats dans les rayons alimentaires et non alimentaires du Super Centre Ville; gardez précieusement vos tickets de caisse et si le total de ceux-ci ascende à la somme de 20 francs, demandez aux caisses principales de chaque étage votre jeton pour

**une heure de parking gratuit !**

Accès direct au parking couvert avec votre chariot d'achat !

A notre stand photo  
Développement de vos photos en une  
heure seulement !

**Rapidité – Qualité  
Prix compétitifs**

Confiez-nous vos travaux de développement: le temps de prendre un café à notre restaurant, vos photos sont prêtes !



### immobilier

Les Breuleux – A vendre

## maison familiale

6 chambres, grand salon, cuisine agencée, salle de bains, W.-C. séparés, 979 m<sup>2</sup>. Possibilité d'acquisition avec aide fédérale = loyer mensuel: Fr. 1150.-.

Renseignements et visites:  
Agence de la Prévôté SA  
Av. de la Gare 16, 2740 Moutier,  
☎ 032/93 39 77

A vendre  
à Neuchâtel, Poudrières 81

## magnifique propriété avec jardin arborisé

vue imprenable sur le lac.  
Surface totale de la propriété:  
2200 m<sup>2</sup>.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser aux études:

– Maître Françoise Desaulles, avocate, rue des Fausses-Brayes 19, 2000 Neuchâtel, ☎ 038/24 45 31; ou:

– Maître Jean-Marc Terrier, notaire, Bois-du-Pâquier 19, 2053 Cernier, ☎ 038/53 43 33



À VENDRE

Les Brenets

## belle demeure

comprenant 3 appartements,  
1 atelier, grandes dépendances.  
Terrain de 8000 m<sup>2</sup>.

Pour traiter: Fr. 300 000.-

S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 – ☎ 039/23 78 33

**SNCCI**  
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTOISE  
DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

Ville  
de  
La Chaux-de-Fonds

## Gérance des immeubles

A louer  
dans le quartier sud-est de la ville, en  
zone de verdure,

## locaux

sur deux niveaux, pouvant convenir à  
des activités de services, soit: environ  
250 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée, environ  
220 m<sup>2</sup> au 1er étage, susceptibles  
d'être aménagés au gré du preneur.

Proximité immédiate des transports  
publics. Places de parc à disposition.

Pour tous renseignements, s'adresser  
à la Gérance communale,  
rue du Marché 18, ☎ 276 263.

A louer

## studios

meublés. Paix 19.  
Prix Fr. 350.-  
et Fr. 380.-  
Tout de suite  
ou à convenir.  
☎ 021/29 48 88,  
021/26 40 45

A louer

## à Chêyres joli appartement de vacances

2 pièces.

☎ 037/63 29 23

A louer

## garage

(box) tout de suite.  
☎ 039/28 76 12,  
dès 18 heures.

A louer,

tout de suite

## garage

quartier Hôpital.  
Idéal pour caravane,  
motorhome.  
☎ 039/28 11 71.

Cherche

## garage

quartier  
du  
Technicum  
☎ 039/23 54 14

# natural

s'occupe efficacement de vos voyages



Plus avantageux? Impossible!

**9 destinations  
à choix pour**

**Fr. 550.-**

Majorque – Tenerife – Fuerteventura – Saïdaïne –  
Sicile – Crète – Rhodes – Tunisie – Djerba

1 semaine, vol, transfert hôtel inclus.  
Départs du 2 au 20 juin. Réservation immédiate.

Agence de voyages

# natural

Léopold-Robert 51  
(entrée rue D.-Jean Richard)  
Tél. 039/23 94 24

### immobilier

## Occasion unique!

A vendre, région Franches-Montagnes:  
**atelier mécanique  
complètement équipé**

pouvant occuper huit personnes avec possi-  
bilité de reprendre l'actuelle clientèle.

**Prix intéressant!**

Pour tous renseignements,  
veuillez faire votre demande sous chiffres 06-165367  
à Publicitas, case postale, 2800 Delémont.

On cherche  
à louer  
**week-end**

à la campagne,  
appartement, ferme  
ou chalet.

Ecrire sous chiffres  
MJ 8436  
au bureau  
de L'Impartial

**Votre journal:  
L'IMPARTIAL**

Abonnez-vous à **L'IMPARTIAL**



# Entre «microtechniciens» !

## La FSRM reçoit pendant trois jours une délégation française

Le tissu industriel neuchâtelois a des dispositions très marquées pour le domaine de la microtechnique. Dispositions qui ne sont pas obligatoirement connues de nos voisins. Dans une optique informative, une visite d'une délégation française «microtechnique» se déroule ces jours dans notre région, sous la direction de la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique.

Débarquée lundi soir à Neuchâtel, la délégation française qui comprend douze industriels quittera la Suisse demain soir jeudi. Mais si la visite peut paraître de courte durée, le programme particulièrement bien minuté est d'une extrême densité.

A titre d'exemple, le groupe, avec comme guide M. Marcel Ecabert, directeur de la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique, a découvert hier, le CSEM, l'Institut de microtechnique de l'Université et les sociétés Intermedics S.A. et Ismecca S.A., avant d'être reçu par l'Etat au Château de Neuchâtel.

C'est à l'heure du repas, pris à La Chaux-de-Fonds, que nous avons

pu rencontrer cette délégation. M. Marcel Ecabert s'est expliqué sur les motivations de la visite: «C'est un vieux courant en fait, que nous tentons de renforcer. La collaboration avec les milieux français touchés par la microtechnique n'est en effet pas récente. Nous cherchons donc à mettre en contact le plus de secteurs industriels possible. Pour ce faire, il est indispensable d'aller voir des entreprises représentatives et aux activités variées.»

M. Topin, représentant de la délégation française et conseiller industriel à la direction de la Coopération scientifique, technique et de développement, a souligné que la France ne possédait pas d'unité microtechnique: «La microtechnique est d'une définition très large. Les entreprises sont parfois réunies dans des groupements d'intérêts professionnels ou des chambres syndicales, mais pas sous l'égide de la microtechnique. Notre visite vise donc à établir un réseau d'information entre nous, définir une logistique, faire connaissance et pourquoi pas, à moyen terme fonder une association d'intérêts.»

Les retombées de la visite ne



Le courant passe bien en matière de microtechnique. A gauche M. Marcel Ecabert, en grande discussion avec M. Topin. (Photo Henry)

se feront pas attendre, puisque dès son retour, M. Topin organisera une demi-journée nationale d'information sur la microtechnique.

### REPRÉSENTANTS DE SYNDICATS INDUSTRIELS

A l'image de la FSRM, la délégation française a fait appel à un échantillon très disparate mais

également représentatif de ses industriels. Les industriels présents sont aussi pour la plupart les représentants de syndicats techniques. Mme Colette Aubry est notamment déléguée de la FIEE, Fédération des industries électriques et électroniques, qui regroupe plus de 850 entreprises pour un chiffre d'affaires de 250 milliards de francs français.

«Il est bien entendu important de faire connaître à nos membres les résultats de notre visite, précise M. Cassard, du Syndicat professionnel de la mesure électronique, du contrôle, de la régulation et de l'automatisation. Mais il ne faut pas oublier que nous sommes également des hommes d'affaires. Aussi, les contacts que nous avons établis sont susceptibles d'avoir des retombées industrielles non négligeables à plus ou moins court terme!»

# Stimuler notre économie

## Concours de la Société neuchâteloise de science économique

Où en est la compétitivité de l'économie neuchâteloise? Que faire pour l'améliorer? Deux questions auxquelles le concours de la Société neuchâteloise de science économique répondra peut-être, par l'entremise des travaux qui y seront présentés. Destiné aux étudiants et anciens étudiants de la Division économique et sociale de l'Université, ce concours verra ses résultats proclamés à fin 89.

Fondée en 1942, la Société neuchâteloise de science économique compte près de 900 membres. Elle a pour but d'établir un lien constant entre la science et la pratique, l'Université et le monde des affaires.

La société dispose ainsi d'un Fonds pour la recherche économique dont l'objectif est de soutenir les travaux de la Division économique et sociale de l'Université. M. Charles Wittwer, président de la société et son comité ont donc décidé de lancer un concours dont le prix, 20.000 frs, sera offert par le Fonds.

### RÉSERVÉ AUX NEUCHÂTELOIS

Comme le spécifient les dispositions du Fonds, ce concours est réservé aux étudiants et anciens étudiants de la Division économique et sociale de l'Université de Neuchâtel. Ils devront présenter une étude, une enquête ou un mémoire relatif à la compétitivité de l'économie neuchâteloise, sus-

ceptible de contribuer à son amélioration grâce à des idées originales.

Lors de l'annonce de l'ouverture du concours, hier à la Chambre du commerce et de l'industrie à Neuchâtel, M. Yann Richter, président de la dite Chambre, n'a pas manqué de souligner que ce qui manquait le plus à notre économie est bien l'imagination.

D'ICI OCTOBRE 89!

Les travaux devront être déposés jusqu'au 31 octobre 1989. Un jury composé de MM. Arber, secrétaire général de l'Association patronale du district du Locle, François Béguin, professeur et directeur aux Câbles de Cortaillod, Claude Bobillier, directeur de RET S.A., Jean-Louis Juvet, professeur et directeur général du CIRFS donnera les résultats d'ici au 31 décembre 89. Peut attribuer un ou plusieurs prix, à sa convenance.

Avec un format de 20 à 50 pages, les responsables du concours ont tenu à ce que les travaux de mémoire de licence que font tous les étudiants puissent entrer en compétition. En outre, en étalant le concours sur deux années, ils espèrent toucher plus de 160 élèves: «Si quelque dizaine d'entre eux participent, nous seront satisfaits, a déclaré le professeur Jeanrenaud, vice-président de la Société neuchâteloise de science économique.»

J. H.

# Appel à la privatisation immédiate

## Le directeur de British Airways interpelle la CE

Selon le directeur général de la compagnie aérienne British Airways, Sir Colin Marshall, toutes les compagnies de la Communauté européenne CE devraient être privatisées avant 1992; une recommandation publiée hier dans le magazine de BA avec copie aux représentants britanniques au sein de la CE.

Selon Sir Colin, si le passager européen doit bénéficier de la libéralisation du trafic aérien, il doit également avoir le droit de bénéficier d'une concurrence loyale et ouverte. Seul le transfert de toutes les compagnies du secteur public au secteur privé permettant de mettre tout le monde sur un pied d'égalité.

Pour lui, les compagnies privées peuvent assurer une concurren-

ce effective parce qu'elles ont l'ambition de satisfaire leurs actionnaires.

### BASTIONS

A quelques exceptions près, l'industrie du transport aérien en Europe est toujours un bastion de contrôle et de propriété d'Etat: la France, l'Espagne, le Portugal, la Belgique, l'Autriche, la Grèce et l'Irlande ont toutes des compagnies nationales. Seulement 18% du capital de Lufthansa est privé, alors que SAS est sous contrôle gouvernemental.

Swissair est, à ses yeux, sans doute plus proche d'une compagnie privée qu'aucune autre, en dehors de Grande-Bretagne, avec seulement 25% de ses actions entre les mains d'institutions publiques suisses.

En fait, Sir Colin qui se trouve à la tête de la plus importante compagnie européenne, après le rachat de British Caledonian, souhaiterait disposer d'une liberté de marché à l'américaine, n'importe quelle compagnie aérienne ayant le droit de desservir à son gré les villes de chaque Etat.

Puissamment et bien préparé au défi européen, British Airways fait partie du camp des ultras prônant une libéralisation totale, qui provoquerait, à l'évidence, la disparition de toutes les compagnies petites et moyennes jouant le rôle de service public avant tout.

Raison pour laquelle on trouvera un consensus moins définitif qui passera par des fusions, des coopérations et des accords propres à éviter la confusion d'outre-Atlantique.

M. S.

## L'ÉCONOMIE EN BREF

**AEA.** — Les 21 membres de l'Association européenne des transporteurs aériens (AEA), dont Swissair, ont transporté, en 1987, 130 millions de passagers, soit 13 millions de plus que l'année précédente, n'enregistrant cependant qu'une amélioration marginale de leur bénéfice net (775 millions de dollars), imputable principalement à la dépréciation de la devise américaine.

**BRUXELLES.** — Le Conseil des ministres des Douze a donné

mandat hier à la commission européenne pour négocier avec les Six de l'AELE la suppression progressive et réciproque des restrictions à l'exportation qui subsistent entre la CE et ces pays, a-t-on appris de source communautaire.

**MOSCOU.** — Déposer son argent dans une banque de Moscou est certainement l'un des moyens les plus sûrs de ne pas se le faire voler. En effet, selon la milice chargée de la surveillance, aucune des 60 banques de la

capitale soviétique n'a essuyé de hold-up depuis 20 ans.

**LUFTHANSA.** — Des centaines d'employés au sol de la compagnie aérienne ouest-allemande Lufthansa ont observé des grèves d'avertissement à l'appui de revendications sur la durée du travail. Les grèves tournantes ont provoqué des annulations et des retards aux aéroports internationaux de Dusseldorf, Francfort et Munich.

## BOURSE

### DOW JONES

30.05.88 pas reçu  
31.05.88 pas reçu

### ZURICH ↑

30.05.88 811,90  
31.05.88 822,10

### \$ US ↑

Achat 1,4250  
Vente 1,4550

## MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	452.50	455.50
Lingot	20.875.—	21.125.—
Vreneli	128.75	139.75
Napoléon	122.—	127.—
Souverain	105.75	109.75

## Argent

\$ Once	6.58	6.60
Lingot	297.—	312.—

## Platine

Kilo Fr	27.970.—	28.310.—
---------	----------	----------

## CONVENTION OR

Plage or	21.300.—
Achat	20.900.—
Base argent	350.—

## INVEST DIAMANT

Mai 1988: 220

A = cours du 30.05.88  
B = cours du 31.05.88  
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

### HORS BOURSE

	A	B
Roche b/cce	105500.—	107250.—
Roche 1/10	10575.—	10725.—
Kuoni	32750.—	33500.—

### ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	—	1090.—
B. Centr. Coop.	835.—	835.—
Crossair p.	1580.—	1580.—
Swissair p.	1040.—	1060.—
Swissair n.	958.—	960.—
Bank Leu p.	2810.—	2825.—
UBS p.	2900.—	2975.—
UBS n.	540.—	555.—
UBS b.p.	104.50	106.—
SBS p.	323.—	327.—
SBS n.	265.—	267.—
SBS b.p.	271.—	273.—
C.S. p.	2320.—	2360.—
C.S. n.	444.—	449.—
BPS	1575.—	1595.—
BPS b.p.	151.—	152.—
Adia Int.	7700.—	7650.—
Elektrowatt	2880.—	2905.—
Forbo p.	2750.—	2820.—
Galenica b.p.	640.—	655.—
Holder p.	5075.—	5100.—
Jac Suchard	7580.—	7675.—
Lands B	1060.—	1090.—
Motor Col.	1360.—	1370.—
Moeven p.	5550.—	5550.—
Bührle p.	860.—	905.—
Bührle n.	205.—	214.—
Bührle b.p.	212.—	222.—
Schindler p.	4550.—	4650.—
Sibra p.	400.—	405.—
Sibra n.	287.—	291.—
SGS	4350.—	4400.—
SMH 20	78.—	76.—
SMH 100	224.—	228.—
La Neuchât.	—	820.—
Rueckv p.	12050.—	12100.—
Rueckv n.	5925.—	5950.—
W'thur p.	4925.—	4985.—
W'thur n.	2450.—	2450.—
Zurich p.	5375.—	5425.—
Zurich n.	2450.—	2450.—
BBC I-A	2275.—	2375.—
Ciba-gy p.	2995.—	3100.—

Ciba-gy n.	1390.—	1400.—
Ciba-gy b.p.	1875.—	1970.—
Jeimoli	2400.—	2410.—
Nestlé p.	8150.—	8225.—
Nestlé n.	4150.—	4200.—
Nestlé b.p.	1270.—	1290.—
Sandoz p.	11200.—	11600.—
Sandoz n.	4650.—	4665.—
Sandoz b.p.	1720.—	1760.—
Alusuisse p.	795.—	799.—
Cortaillod n.	3500.—	2325.—
Sulzer n.	4975.—	5000.—
Inspectorate p.	1925.—	1940.—

### ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	64.50	64.50
Aetna LF cas	60.25	61.—
Alcan alu	38.75	39.50
Amx	28.50	29.—
Am Cyanamid	66.50	67.50
ATT	37.—	37.—
Amoco corp	107.—	107.—
ATL Richf	117.50	117.—
Baker Hughes	23.50	23.—
Baxter	29.75	30.—
Boeing	78.—	77.50
Unisys	47.—	46.75
Caterpillar	86.50	87.50
Citicorp	32.50	32.75
Coca Cola	52.—	52.—
Control Data	35.75	35.75
Du Pont	116.—	116.—
Eastm Kodak	58.—	58.75
Exxon	62.—	62.—
Gen. Elec	57.25	57.75
Gen. Motors	104.50	105.50
Gulf West	56.75	57.—
Halliburton	44.75	44.50
Homestake	21.50	21.75
Honeywell	98.50d	98.25
Inco ltd	39.50	39.25
IBM	155.50	155.50
Litton	118.50	119.50
MMM	85.25	85.25
Mobil corp	62.50	63.—
NCR	84.75	85.25
Pepsico Inc	49.25	49.50
Pfizer	73.—	73.25
Phil Morris	116.—	117.50
Philips pet	24.—	24.—
Proct Gamb	104.50	105.50

Rockwell	26.25	26.50
Schlumberger	52.75	52.25
Sears Roeb	48.—	48.25
Smithkline	72.—	72.50
Squibb corp	87.25	87.50
Sun co inc	81.—	81.25
Texaco	71.75	71.50
Wwarner Lamb.	90.50	91.—
Woolworth	72.25	72.50
Xerox	72.50	73.—
Zenith	34.75	35.—
Anglo am	24.75	24.75
Angold	116.—	116.50
De Beers p.	16.75	16.50
Cons. Gold I	26.50	26.75
Aegon NV	56.75	57.50
Akzo	80.75	81.50
Algem Bank ABN	28.—	28.50
Amro Bank	47.—	49.75
Philips	20.50	21.—
Robeco	65.25	65.25
Rolinco	62.25	62.25
Royal Dutch	163.—	164.—
Unilever NV	76.—	77.50
Basf AG	210.—	213.50
Bayer AG	228.—	230.50
BMW	423.—	432.—
Commerzbank	179.50	182.—
Daimler Benz	495.—	506.—
Degussa	285.—	287.—
Deutsche Bank	332.—	337.—
Dresdner BK	197.50	199.50
Hoechst	222.50	226.—
Mannesmann	121.—	124.50
Mercedes	388.—	403.—
Schering	406.—	411.—
Siemens	301.—	306.—
Thyssen AG	116.—	116.—
VW	208.—	210.—
Fujitsu ltd	17.50	17.50
Honda Motor	19.25	19.50
Nec corp	23.50	24.25
Sanyo eletr.	6.30	6.50
Sharp corp	11.50	12.—
Sony	58.—	59.—
Norsk Hyd n.	42.75	43.—
Aquitaine	77.—	77.50

### NEW YORK

	A	B
Aetna LF & CAS	—	—
Alcan	—	—

Motorola inc	—	—
Polaroid	—	—
Raytheon	—	—
Raisdon Purina	—	—
Hewlett-Packard	—	—
Texas instrum	—	—
Unocal corp	—	—
Westingh elec	—	—
Schlumberger	—	—

(Shearson Lehman Hutton Inc. Lausanne)

	A	B
Ajinomoto	3280.—	3250.—
Canon	1180.—	1210.—
Daiwa House	2150.—	2120.—
Eisai	2070.—	2090.—
Fuji Bank	3090.—	3150.—
Fuji photo	3660.—	3680.—
Fujisawa pha	1890.—	1850.—
Fujitsu	1490.—	1490.—
Hitachi	1350.—	1360.—
Honda Motor	1660.—	1690.—
Kanagafuchi	1030.—	1020.—
Kansai el PW	2860.—	2900.—
Komatsu	710.—	734.—
Makita eict.	1740.—	1720.—
Marui	3150.—	3140.—



# Quincaillerie KAUFMANN Ménage

## Horaire d'été du 4 juin au 30 septembre 1988

Nos magasins seront ouverts selon l'horaire habituel du lundi au vendredi

## les samedis fermeture à 12 heures

Marché 8-10 — La Chaux-de-Fonds — ☎ 039/23 10 56



### ROYAUME DU DANEMARK (AA Standard & Poor's)

#### Emprunt zéro-coupon 2002 de fr.s. 30 000 000

**Modalités essentielles de l'emprunt:**

**Rendement à l'échéance** 5%  
**Prix d'émission** 51,33% + 0,3% timbre fédéral de négociation sur le prix d'émission  
**Durée** 13 ans et 8 mois ferme  
**Remboursement** le 18 février 2002 au pair  
**Période de souscription** 1-3 juin 1988, à midi  
**Libération** 17 juin 1988  
**Cotation** sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich  
**N° de valeur** 458.402  
**Impôts** Le paiement du capital nominal des obligations sera effectué en Suisse sans déduction d'impôts ou de taxes présents ou futurs du Royaume du Danemark.

Une annonce de cotation paraîtra le 1<sup>er</sup> juin 1988 dans les «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung» et dans le «Journal de Genève». Des exemplaires du prospectus détaillé seront tenus à disposition aux guichets des instituts mentionnés ci-dessous.

#### Samuel Montagu (Suisse) S.A.

- Trade Development Bank
- Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A.
- INGEBA Internationale Genossenschaftsbank AG
- Alpha Securities AG
- Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A.
- Banca Solari & Blum S.A.
- Bank in Huttwil
- Banque d'Anet
- Banque Commerciale de Soleure
- Banque de Dépôts et de Gestion
- Banque Langenthal
- Banque de Langnau
- Banque Rohner S.A.
- Great Pacific Capital
- Grindlays Bank plc (a member of the ANZ Group)
- E. Gutzwiller & Cie, Banquiers
- Overland Trust Banca
- Rüegg Banque S.A.
- St. Gallische Creditanstalt
- Società Bancaria Ticinese
- Spar- und Leihkasse Schaffhausen
- Volksbank Willisau AG

Immobilier

#### La Chaux-de-Fonds

#### A vendre appartement de 3 1/2 pièces

Acquisition possible avec la participation de l'aide fédérale.

Fonds propres nécessaires:  
Fr. 17 000.-

Mensualités: Fr. 649.-  
(toutes charges comprises).

Garage à disposition.



Bureau de vente:  
La Chaux-de-Fonds 039 23 83 68

#### HABITATIONS POUR TOUS SA

Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois: Rue des Moulins 51  
2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

A louer à Renan/BE tout de suite, rue des Convers 207, à 5 minutes de La Chaux-de-Fonds, joli, spacieux

#### appartement de 4 1/2 pièces

endroit tranquille et ensoleillé, 1er étage, balcon, cuisine agencée. Fr. 680.- + 80.- charges, garage Fr. 90.-, ☎ 061/99 50 40

#### A vendre à Cernier Habitations «La Guillaumière» Les deux dernières

#### maisons mitoyennes

#### de 5 ou 6 pièces

Surfaces habitables: 122 à 148 m<sup>2</sup> + sous-sol complet, cave, abri, buanderie, bricolage.

Prix Fr. 515 000.-  
et Fr. 534 000.- y compris garage et place de parc.

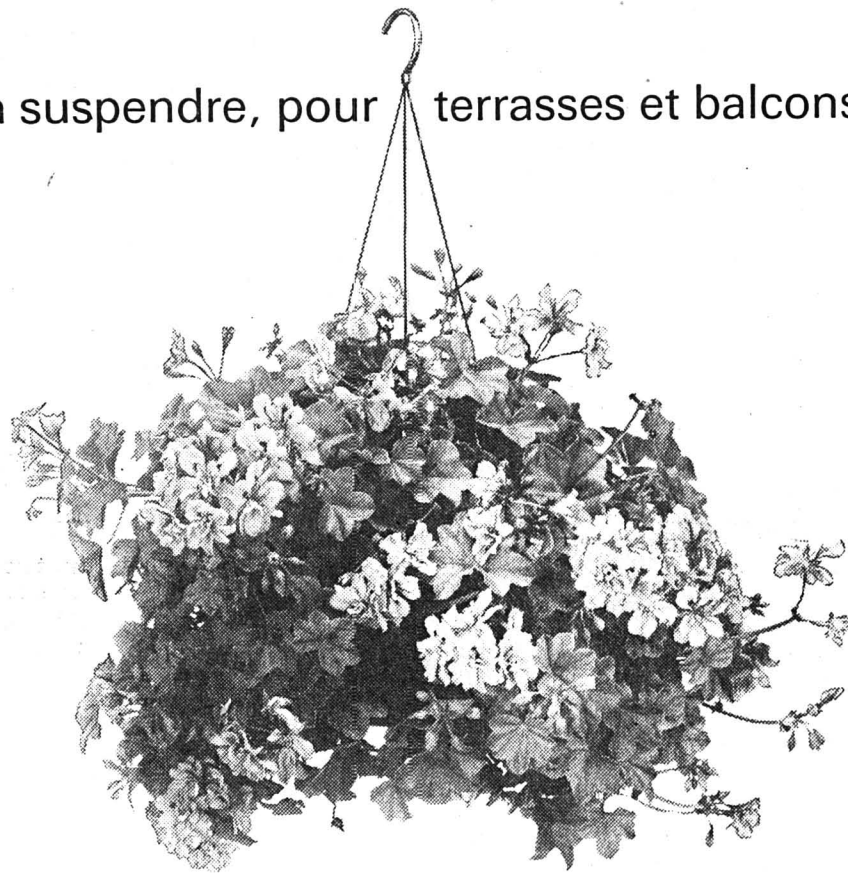
Financement à disposition.  
Habitable été 1988.

Pour visiter et traiter:

#### FIDUCIM SA

J.-J. Lallemand 5  
2000 Neuchâtel  
☎ 038/24 28 33

à suspendre, pour terrasses et balcons



### Géraniums lierre

### Fuchsias

Ø 60-70 cm le pot

# 28.-

pour balconnières:

### géraniums lierre et zonale

le pot, 3<sup>50</sup>  
le bac de 6 plants

# 20.-

## Oui, à MIGROS

Immobilier

À LOUER pour le 1er août 1988  
ou date à convenir

### locaux commerciaux

très bien situés, à proximité de la gare et de la poste, sur l'avenue Léopold-Robert, au premier étage, comprenant 3 locaux d'une surface de 94 m<sup>2</sup>.

Pour tout renseignement, s'adresser à:

Fiduciaire de Gestion  
et d'Informatique SA  
Avenue Léopold-Robert 67  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 63 60.



Publicité intensive -  
Publicité par  
annonces.

#### Jean-Claude Béring

#### Automobiles

Fritz-Courvoisier 58  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 28 35



Mini Metro 1000 HLE	45 000 km	Fr. 5300.-	Ford Escort Ghia Break	14 000 km	Fr. 16 400.-
Fiat Ritmo 105 TC	1982	Fr. 5900.-	Seat Malaga GLX Kitée	6000 km	Fr. 15 000.-
VW Golf 1500 GL	1982	Fr. 7800.-	Ford XR3i Cabriolet	8000 km	Fr. 21 900.-
Lancia Delta 1500	43 000 km	Fr. 8900.-	Porsche 911 S Targa		Fr. 19 500.-
VW Passat GL	1984	Fr. 9900.-	Porsche 924 S	18 000 km	Fr. 32 900.-
Mitsubishi Cordia SR	1984	Fr. 9800.-	Audi Quattro Turbo Coupé	89 000 km	Fr. 24 900.-
Renault Super 5 TL	14 000 km	Fr. 11 200.-	Toyota MR2 Targa	17 000 km	Fr. 23 300.-
Citroën 2400 GTI	59 000 km	Fr. 11 900.-	BMW 323i	20 000 km	Fr. 23 900.-
BMW 525i	1982	Fr. 11 900.-	BMW 523i	1700 km	1988



# Lectures éclectiques

De quelques parutions diverses

## L'aventure spatiale



Vous avez la curiosité de l'espace, aimez rêver sur l'infiniment grand et petit ?

Les éditions Larousse viennent de publier deux ouvrages de vulgarisation magnifiquement illustrés.

Le premier est de M. Jacques Merleau-Ponty, ancien professeur

d'épitémologie à l'Université de Paris-X.

Son titre : «Le spectacle cosmique et ses secrets».

De l'antiquité à nos jours la connaissance de l'Univers s'est transformée au fur et à mesure des progrès de l'observation astronomique. Cet ouvrage décrit comment à partir des principaux astres observés est née la cosmologie. Vous y découvrirez les bases de la relativité, les hypothèses actuelles sur l'origine et les premiers instants de l'Univers élaborées à partir des développements récents de la physique des particules.

Le second livre s'intitule **De sputnik à la station Mir: 30 ans d'observation de la terre**. Un ouvrage intéressant également car c'est la première fois que l'URSS livre à l'Occident le fruit de 30 années d'observation de la terre et de l'espace par les satellites sovié-

ques. Un collectif de savants (géologues, hydrologues, glaciologues, agronomes, océanologues, physiciens) a réuni toutes les conclusions tirées de ces observations. A Koval et L. Dessinov les présentent de matière synthétique.

(imp-pve)



## René Sandoz: «Le miracle de la musique»

Délicate tâche que celle de mesurer la portée de ce récent et fort intéressant livre de René Sandoz qui fait suite à «La musique et le phénomène sonore». Du fait, tout d'abord, que sa première partie n'est pas d'un accès aisé à qui ne possède pas un minimum de formation scientifique. Du fait également que l'art d'Euterpe divisant ses admirateurs quant à son essence, il va probablement conforter les positions de la «tradition» sans ébranler celles de l'avant-garde.

Quoi qu'il en soit, ces quelque cent quarante pages d'une belle rigueur susciteront une réflexion qui aidera à mieux saisir pourquoi chacun ne situe pas les frontières musicales à la même place...

Le plan de l'ouvrage étant décrit au dos de la couverture, nous en citerons quelques extraits. «Le miracle de la musique», nous dit-on, se compose de trois parties. La première, intitulée «Les mécanismes de la musique», montre comment cette dernière dépend étroite-

ment de la physique (par les lois de l'acoustique), de la physiologie (par la transformation des vibrations en sons), et de la psychologie (lors de l'acceptation de sons en tant que musique).

On analyse ensuite les trois phénomènes naturels qui ont provoqué la formation des gammes: d'abord les vibrations harmoniques dont l'effet initial est bien sensible dans la musique, ensuite l'apparition des sons subjectifs dans l'oreille interne, enfin la perception logarithmique des fréquences lors de la transformation des vibrations en sons.

La deuxième partie, «Les messages de la musique», débute par une comparaison entre cette dernière et d'autres arts. Suivent quelques considérations sur les traits essentiels de son développement historique (Réd. ces chapitres sont d'un abord beaucoup plus aisé).

La troisième partie, les «Annexes» comprenant des calculs... fait partie d'un second volume.

En démontrant que la tonalité ne

repose pas sur une simple convention, René Sandoz s'en prend obligatoirement au dodécaphonisme mais il nous dit par ailleurs «que la musique se portera mieux si, sans se rallier à une chapelle, sans consulter la critique ou suivre la mode, chacun se fait sa propre opinion».

Et ce n'est pas la préface de Pierre Schaeffer, lui-même chercheur et créateur émérite, qui enlèvera du poids à son argumentation. Mais ajouterons-nous cette liberté de choix dans un cadre donné, d'autres compositeurs éminents (Lutoslawski, par exemple) la trouvent trop restrictive, estimant qu'il n'y a pas à dresser des barrières qui équivalent pour eux, à une véritable censure.

Quelles que soient les définitions que l'on appliquera à la musique et donc à l'antimusique, un fait demeure qui donnera raison ou à René Sandoz ou à ceux qui regardent vers d'autres horizons: c'est finalement le temps qui dictera son choix!

J.-C. B.

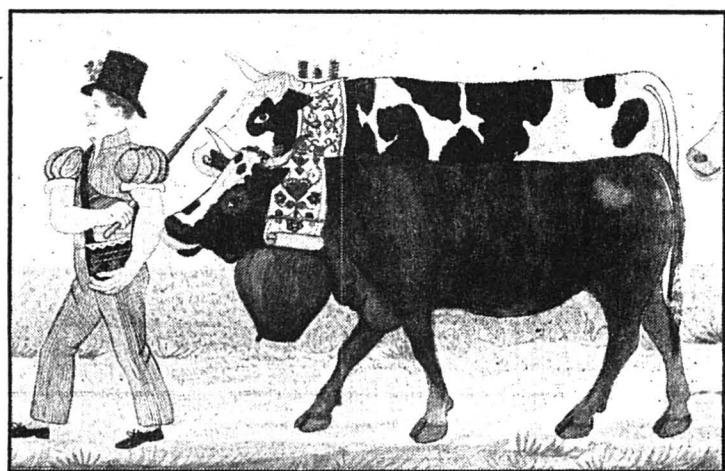
● Editions DelVal, 1774 Cousset.

## Frontons et poyas par Alain Glauser

En Gruyères, Glâne, Sarine et Veveyse

Fruits de recherches menées durant plus de dix ans dans quatre districts francophones du canton de Fribourg, l'ouvrage présente un inventaire détaillé et largement illustré des frontons peints et des poyas, des origines à nos jours. Sont répertoriés plus de cent cinquante frontons peints et près de cinq cents poyas apposés devant les fermes. Une notice biographique est consacrée à environ cent quarante peintres.

L'auteur fait découvrir un domaine resté en grande partie ignoré, celui des frontons peints, œuvres d'artistes profondément originaux, souvent anonymes, qui ont mis en scène sur des linteaux des portes de granges la vie quotidienne du paysan-éleveur. La montée à l'alpage, autrement dit la poya, est justement l'une de ces



scènes, dont le prototype, peint par Sylvestre Pidoux en 1835, allait susciter une belle descendance. Dès le début du XX<sup>e</sup> siècle, la poya va quitter le linteau des portes de granges pour devenir le tableau autonome et amovible que l'on connaît.

● Editions Ides et Calendes, 264 pages, format 25 x 30 cm, 378 illustrations.

## Fascination de la mer

Au fond de la mer, dans cet univers encore vierge, Otto C. Honegger a encore trouvé la dernière liberté de la nature, et un domaine intact. Ce journaliste de télévision a arpente la moitié du monde pour réaliser ses émissions et rassembler des photos fascinantes. Au cours d'innombrables plongées, il a pu observer un monde riche d'habitants, haut en couleurs, et étonnamment vivant. Mais tout cela est menacé par la pollution et la pêche intensive.

Dans un bel ouvrage, le journaliste présente sept reportages qui embrassent une grande partie de l'univers marin, partant des récifs coralliens de la mer Rouge jusqu'aux forêts d'algues de la Californie.

Ce livre illustré vise à communiquer au lecteur, outre des informations intéressantes sur la nature et l'histoire, un peu du sentiment qui anime son auteur dans toutes ses plongées: une réelle passion pour la mer.

● Editions Mondo, contre des points ou en librairie.

## Journal de l'année

Livre clé qui récapitule les événements français et mondiaux de l'année, le Journal de l'année Larousse est un résumé de douze mois d'actualité. La mémoire des faits et des hommes entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 1987.

Un an d'histoire, en assurant un quadrillage systématique des événements, mis en relation, ce qui permet de souligner les traits dominants et de proposer une vision du monde actuel, jalonnée de points de repères; de quoi ouvrir des perspectives sur l'avenir proche.

Politique, société, économie, sciences et techniques, cultures, sont les grands thèmes, enrichis de dossiers et de rubriques circonstanciées.

C'est une œuvre réalisée par des journalistes, chercheurs, universitaires et hauts fonctionnaires.

● Editions Larousse, 384 pages (17,5 cm x 23 cm).

## Littérature française et francophone

Cet ouvrage tiré du Dictionnaire des littératures en deux volumes paraît dans la collection Références. Il est consacré à l'ensemble de la littérature française et des pays francophones et brosse un panorama complet.

On y trouve les auteurs, la liste des œuvres majeures, l'étude des écoles et mouvements littéraires, la nomenclature des personnages, etc. Les littératures nationales, francophones, telles celles de la Belgique, de la Suisse, du Québec et des pays d'Afrique, y sont présentes.

En trois volumes, mais au format de poche, c'est l'outil apprécié des étudiants, enseignants et de tout public curieux et cultivé, publié sous le titre «Dictionnaire de la littérature française et francophone» travail mené sous la direction de Jacques Demougin.

● Editions Larousse, volume broché pelliculé, format 12,5 x 17,5 cm.

### LES 33 TOURS DU JAZZ

# Merveilleux Louis Armstrong

L'architecture, la peinture, la sculpture, la danse, la musique et tous les arts ont été marqués par des «génies». Lorsque l'œuvre totale de Louis Armstrong, à la trompette et ses chants, seront connus dans leur intégralité, rares seront les artistes restant en comparaison avec le Roi du jazz...

## 1<sup>ère</sup> mondiale: Concert au Civic Auditorium de Pasadena (7.12.51)

Gene Norman, présentateur de «Just jazz» et producteur des Dixieland Jubilee ou des innombrables gravures «Crescendo» à San Francisco édite chez Vogue en transfert numérique le CD VG 651 600 143 (distrib. Disques office). Louis, Bigard, Teagarden sont associés à Lavere piano, M. Corb basse, Fatool drums et Pud Brown alto, qui joue avec eux Lover's leap jamais encore repris par Armstrong. A lui seul, Rockin'Chair chanté par Louis et Mr T, justifierait ces 55 minutes de concert: Royal, Basin street, High society, Back o'town blues, parmi 15 mélodies.

## Satch Plays Fats et WC Handy CD avec nombre d'inédits

CBS offre aux amoureux des All Stars de Louis Armstrong deux CD: WC Handy ref. 450 981 2 et Fats Waller CBS 450 980 2 en reprise numérique d'exception. Pour les compositions de Fats Waller Honeysuckle rose, J'm crazy, Squeeze me, Keepin'out et Aint misbehavin, sont des inédits dus à

Louis, Trummy Young, Bigard, Kyle, Shaw, Deems et Velma Middleton, dans des 2<sup>es</sup> versions réalisées les 26/27 avril et 3 mai 55. Il en est de même pour WC Handy: les gravures de St Louis blues, Careless love, Long gone, Ole miss, Chantez-les bas ou Atlanta blues des 12/13 juillet 54 étaient restées inconnues comme d'ailleurs le monologue de Louis.

La plupart des spécialistes s'entendent à considérer ces enregistrements parmi les meilleurs des All Stars en studio.

## Louis Armstrong Singin'n'Playin'

Importé du Japon et distribué chez Divox ce CD Lester Denon 33 C 38 7685 pose toujours le problème de sa provenance. Il semble pour nous qu'il ne fait aucun doute qu'il s'agit du concert enregistré à Juan les Pins au soir du 27 juillet 1967, mais certains parlent de Copenhague, voire Paris. Louis est accompagné par T. Glenn, Muranyi, B. Catlett, Barcelona, M. Napoleon. Les conditions sont idéales, le public convient parfaitement à cette communication qui peut être si propice au jazz et Hello Dolly, Mack the knife, A kiss to build a dream on ou St James infirmary (ce dernier rarement chanté par Satch), sont tout simplement parfaits pour Louis-chanteur. Muskrat ramble et Ole miss mettent en évidence Barcelona qui, batteur, était chez nous avec les All Stars.

Le Newcastle Jazzband joue Armstrong et Bechet François Jacot-Descombes trom-

pette et Roland Heiniger soprano-clarinette, éditent chez Ex Libris un nouvel enregistrement réalisé en juin à Lausanne, simultanément en CD 4008, LP EL 12 522 ou cassette 200 8092-6, tous digitaux.

Hommages à Armstrong et Bechet en est le titre. Les couvertures reproduisent la plus ancienne photo 1921 du King Oliver's creole jazz band. Un bouillant Cornet shop suéy de François; J've got a feeling où l'attachement à son idole est appréciable, sont suivis par Georgia cabin joué par «Nigoud», qui avait découvert Bechet et Luter lorsqu'il débutait à la clarinette avec le Revolutionary jazz club. Le marchand de poissons et Si tu vois ma mère précèdent Frotti frotta composés par Claude Luter, conquis d'ailleurs, lui-même, par ce nouveau fleuron du disque neuchâtelois.

## Les disques lors de New Orleans à Lugano Marc Laferrière et son Dixieland Jazzband - Transatlantic Swing Band

Depuis 1960, Marc Laferrière a réalisé plusieurs dizaines de disques sous son nom. Jazzmosphere JZ 7910: De la Huchette à Monte-Carlo, retrace le répertoire et l'atmosphère actuels de l'ensemble: soprano, clarinette, trombone, guitare, tuba et drums, qui de Cornet shop suéy d'Armstrong, passe au Moulin à café de Bechet pour aboutir aux nombreuses compositions de Marc, toutes dans l'esprit de la Nouvelle Orléans, plein de gaieté ou de mélancolie (Prélude en bleu).

La stabilité des artistes permet des arrangements d'une excellente facture et Jazztrade JT 8709 trouve Bœuf aux carottes, Tavern's blues, Plein jazz, M'sieur mour, toute une face du Dixieland Jazzband, alors que le verso regroupe la grande formation du Transatlantic Swing Band: 2 trb, 3 trp, 3 sax, guit, basse et dm: 11 musiciens.

## Papa Bue et son Viking Jazzband

Viking Record VLP 101 enregistré janvier-février 81, marque le 25<sup>e</sup> anniversaire des enregistrements du tromboniste Arne Jensen, connu sous le pseudonyme de Papa Bue. Pratiquement chaque année, nos lecteurs ont suivi la carrière de cet orchestre danois qui n'est jamais sorti de la tradition orléanaise. Maple leaf rag par Jorn Jenssen au piano, West end de Stolle à la trompette, ou Hush a bye d' à la clarinette de Svare explicitent leur succès interrompu. Octobre 86, la cassette «Jubiläum» entend à la clarinette l'artiste américain John Deferary, qui procure une autre atmosphère avec Walkin with the king, Lil Liza Jane, 1919, Wiegeli, etc.

## Dixieland All Stars (Berlin D D R)

«La bonne musique nécessite de bons musiciens et de bons instruments». C'est par ces mots que les six musiciens berlinois introduisent leur 1<sup>er</sup> 45 tours AWA 4 56 551. Going to Sacramento et Dresden is voll Dixieland reflètent totalement l'excellente tradition interprétée par le clarinettiste Konrad Koerner et

ses compagnons pleins de spontanéité...

## Peruna Jazzmen

La réminiscence de King Oliver et de son Creole jazzband est sans conteste l'apanage du Peruna Jazz Men. Depuis 1959 il fait les belles nuits de jazz de Copenhague. Hojberg trb, Aller et Zuschlag cornet, Vestergaard cl, Mme Strauss piano, Heckmann tuba, Neess banjo et Schack washb, ont totalement assimilé ce genre. Ils font merveille s/Storyville SLP 438 dans Gate mouth, Oriental strut, Everybody my baby, Too bad, Cake walkin' babies, etc.

## Italian Clarinet Summit

Bruno Longhi et Gianni Sanjut, les deux stars de la clarinette en Italie, accompagnés par un Vibraphone, piano, drums, basse et guitare ont enregistré mai 87 s/LBJ 8331. Strike ut the band, Blue room, Nagasaki, On the Alamo, Sheik sont tous remarquables. Le style des anches s'unit parfaitement au vibraphone et n'est pas sans rappeler Hampton chez Goodman!

## Les Riverboat Stompers de Pavia

Le trb Paolo Gaiotti dirige un ensemble orléanais de grande classe: washb, piano, cl, basse, banjo dm. Dr. jazz ou Sidewalk de Morton, Melancholy d'Armstrong, Oliver et ses succès sont leur répertoire. Ils enchanteront tous ceux qui découvriront leur cassette... Belle technique, excellents arrangements, bonne prise de sons en font un succès. Roger Quenet

## Traditional Jazz Festival à Lugano

La fête du jazz de Lugano, quatorzième édition, se déroulera les 17, 18, 19 juin prochains, toujours totalement gratuite...

Sur six podiums tous situés dans les zones piétonnes du centre de la cité, en fin de soirée dans plusieurs restaurants, sans oublier dimanche matin au jardin du «Moderno» puis à la Cathédrale l'après-midi, seront 20 ensembles, 6 pianistes: 215 heures de jazz...

Relevons la présence de Wallis Davenport, des Side Street Strutters et de Beau Soleil venus des Etats-Unis; d'Angleterre, Dana Gillespie, Humphrey Lyttelton et Yank Lawson et leurs formations. Bruno Longhi - G. Sangiusti sont les clarinettes italiennes. Les Sumpens Swingstern danois rivaliseront avec le Jazz Band Ball orchestre polonais, le Budapest Ragtime Band ou de France les Haricots Rouges et Armand Gordon avec à la clarinette Stéphane Guerauld musicien de la formation parisienne de Roland Hug.

Notre pays propose les Bourbon Street (en particulier dimanche matin), les Dixie Kids, L'Old Time Ramblers et du Tessin le First St Anthony JB et le Firehouse e Revival. La piazza San Carlo, réservée aux amoureux du clavier, accueillera Joe Turner, Spencer Bohren, John Jackson, 3 maîtres du piano des USA, Eroll Dixon et Armand Gordon.

Une mention spéciale encore pour les Sensationals Nightingales ensemble gospel Noir.

Roq



## A vendre pour bricoleur

**1 Alfa Giulietta 2000**  
1981, 77 000 km Fr. 800.—

**1 Saab 900 GLE**  
1980, 141 000 km Fr. 1500.—

**1 Peugeot 305**  
1978, 78 000 km Fr. 500.—



La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tél. 039 26 81 81  
Le Locle, Rue de France 51, Tél. 039 31 24 31

**L'ÉCHOPPE**  
Jardinière 41, ☎ 039/23 75 00  
Le grand magasin de petite surface  
**Pendules neuchâtelaises**

*Catherine*  
tilleul massif ou bois pressé,  
avec le service après-vente  
du spécialiste:

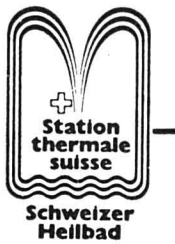
**Horlogerie ROCHAT**  
Rue Jardinière 41 - ☎ 039/23 75 00

### Hotelpian

Vacances en Espagne. Hôtels, bungalows, villas et appartements situés dans les stations réputées de la Costa Brava, de la Costa Dorada, de la Costa del Azahar, de la Costa Blanca et de la Costa de Almeria. Voyage individuel avec ou sans voiture. Demandez notre catalogue Autoplan. Téléphone 039/23 26 44



*Au coeur du Valais  
la station thermale  
ouverte toute l'année.*



## Déjà l'été au midi du Valais

En plus des deux piscines thermales 34°

### ouverture de:

toboggan géant 70 m  
piscine semi-olympique 26°  
piscine d'enfants  
pelouses et buvettes

Les Bains de Saillon, 1913 Saillon, VS, tél. 026.63141

### Amitiés - Rencontres

Rompez immédiatement avec votre solitude! Inscription gratuite.

☎ 021/21 34 22

**KART BAHN**  
3250 LYSS/BE  
TEL. 032-82 22 33

**KARTVERMIETUNG**  
• Täglich geöffnet, auch samstags  
• Ab 12 Jahren  
• Kein Fahrausweis erforderlich  
• Sturzhelm und Overalls stehen zur Verfügung

**LOCATION**  
• Tous les jours ouvertes, aussi dimanche  
• Sans permis des 12 ans  
• Combinaisons et casques à votre disposition.

### TELE APPEL 24 S.A.

Atteignable 24 heures sur 24



avec le télex de poche  
(9x6x1,5 cm)

Recevez vos messages écrits sur un écran  
Soyez toujours présents pour vos clients et vos collaborateurs  
Sûr, discret, messages en mémoire

Renseignements:  
Téléappel 24 SA - Neuchâtel - ☎ 038/24 71 85



Abaisser l'âge de la retraite n'est pas gratuit. Pour financer les exigences de l'initiative, il faudrait d'une part augmenter les cotisations AVS. A terme, les salaires seraient amputés de 4,2 % de plus!

D'autre part, la contribution des pouvoirs publics serait augmentée de plusieurs centaines de millions. Et chaque contribuable sait ce que signifie de nouvelles dépenses de l'Etat...

Ne menaçons pas l'**AVS**

**NON** à l'initiative sur l'abaissement de l'âge de la retraite

Comité neuchâtelais contre l'affaiblissement de l'AVS  
Responsable Didier Burkhalter



Les assurés de la Caisse-maladie  
**Fraternelle de Prévoyance**  
sont convoqués aux

## assemblées régionales des districts

### du Val-de-Ruz

le mardi 31 mai 1988, à 20 heures précises à l'Hôtel de la Paix, à Cernier

### de La Chaux-de-Fonds et du Locle

le mercredi 1er juin 1988, à 20 heures précises à la Maison du Peuple, Restaurant «Au Britchon» (1er étage).

## innovation armourins printemps

Comme on fait son lit, on se couche!

Avec un oreiller et un duvet synthétiques et super légers en Centerfill. Antiallergiques, traités antimites et intégralement lavables. Dans toutes les dimensions standard.

**PRIX CHOC**  
dès 29.-

(oreiller)

**PRIX CHOC**  
dès 169.-

(duvet plat)



160x210 cm 200x210 cm

En vente dans nos magasins ou sans quitter votre feuillet, dans le nouveau prospectus-litère de Jelmoli VPC, page 13, article 5

La Chaux-de-Fonds  
Le Locle

**BULLETIN** à envoyer à: Jelmoli Versand, 8088 Zürich

Je n'ai pas encore le catalogue VPC Jelmoli. Veuillez m'envoyer gratuitement votre tout nouveau catalogue à mon adresse:

Nom/Prénom

Rue/No

No postal

Localité

Case postale, c/o



055.5P.20

### immobilier

A vendre à La Chaux-de-Fonds,

## bel immeuble

confortable de trois étages, jouissant d'un bon ensoleillement et d'un grand jardin. Situé dans un quartier tranquille et à proximité du centre.

Pour tous renseignements, écrire sous chiffres BG 8459 au bureau de L'Impartial.

Nous cherchons à acheter

- immeubles locatifs
- terrains
- maisons familiales

Ecrire sous chiffres 93-30074 à ASSA Annonces Suisses SA, Thunstrasse 22, 3000 Berne 6.



# Usego

votre agréable voisin

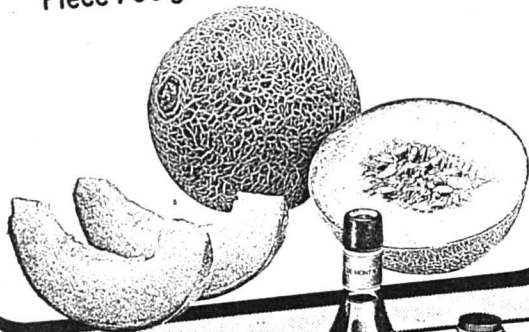
Offre de produits frais valable jusqu'au 4.6.88

## Melons Galia

d'Espagne

1.95

Pièce 700 g min.



Yogourt tassy nature

180 g **0.45** 500 g **0.85**

Cottage cheese

• nature 200 g **1.50**

• ciboulette

Saucisses de Vienne 2 paires 200 g **2.35**

Schüblig Campagnard «Üetliberg» 220 g **3.20**

(100 g 1.45)

Lait Drink UHT

TETRA PAK  
1 litre

**1.55**

Actions Usego du 1.6. au 8.6.88

Mont-sur-Rolle 1986/87

Sélection La Rampe

«Domaine de Favières»

70 cl **6.90**



Kronenbourg

6x3,3 dl **4.80**

Huile de colza suisse

1 litre **3.60**

Cornichons Chirat

270 g **2.80**



Sachets de remplissage Incarom

2x275 g **9.50**

Ice Tea instant Lipton

90 g **0.80**

Savon liquide Nivea

250 ml **2.95**

Crème Super Mr. Proper

500 ml **2.10**

Eléphant WC Clo

750 ml **2.40**



Express liquide Lessive pour lingerie fine

1 litre **3.90**

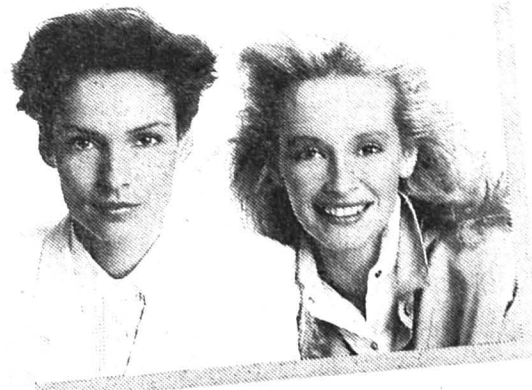
**G** OBERLI OPTICIEN

JL GONZALES succ.  
15, AV. LEOPOLD ROBERT  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
039 23 47 41



Nous prenons soin de vos yeux

## Invitation



Vichy vous offre gratuitement un traitement du visage.

L'esthéticienne Vichy se trouve actuellement dans notre pharmacie les 2 et 3 juin et elle aimerait, au moyen d'un traitement facial individuel et gratuit, vous faire découvrir les bienfaits des soins de beauté appropriés.

Veillez nous téléphoner pour fixer un rendez-vous !

Nous nous réjouissons de votre visite.

VICHY

De plus, pour tout achat de produits Vichy à partir de 25 francs, vous recevrez un cadeau qui vous fera certainement plaisir.

pharmacie **pillonel** Laboratoire homéopathique

balancier 7 et serre 61  
2300 la chaux-de-fonds  
tél. 039-23 46 46 / 47

**HASLER FRÈRES S.A.**

Pesage - Dosage - Engineering.

Société active depuis plusieurs dizaines d'années dans la commande électronique d'équipements industriels de dosage, pesage et manutention.

En pleine expansion suite à la mise en opération sur les marchés étrangers de nouvelles commandes électroniques High-Tech, engage pour son service de montage et d'après-vente un

## mécanicien électronique ET

(ou équivalent)

désireux de s'intégrer dans une équipe dynamique.

**Nous demandons:**

Langues: Connaissances de l'anglais et de l'italien permettant de suivre une discussion.

Disponibilité: 50% pour des déplacements de 1 à 4 semaines, exception possible pour des montages particuliers.

Expérience industrielle: 2 à 3 ans.

Connaissance d'autres langues souhaitée.

Bonne présentation, ouvert d'esprit, bonne maturité.

Engagement au plus tôt.

**Les candidats sont priés d'adresser leurs offres à:**  
HASLER FRÈRES SA, Chemin de la Scierie,  
2013 Colombier ☎ 038/41 37 37.

**HF**

André Besson

## Le barrage de la peur

Roman

Droits réservés Editions Mon Village SA, à Vuillens

«En attendant cet heureux jour, mes enfants, nous allons fêter l'événement. Que diriez-vous de deux doigts de vin de noix? Celui que fabrique Marie est excellent. Ça vous dirait?»

— Oui Monsieur le curé, firent ensemble les deux fiancés d'un air timide.

— A la bonne heure! Et puis, ça me permettra d'en prendre aussi deux doigts sans me faire trop gronder par Marie qui a souci de ma tension.

L'abbé Fontjallaz se dirigea vers le haut meuble vitré de la salle à manger Henri II. Il

ouvrit une des portes, sortit une bouteille et trois verres à pied puis revint vers la table.

Tout était calme dans la pièce où les volets massifs, à peine entrouverts resserraient l'ombre. Par leur entrebâillement filtraient deux rayons de soleil acérés comme des dagues. On y voyait danser la poussière dans les vibrations silencieuses de l'air torride.

Barrage de la Rixouse 11 h 05

Les deux hommes couraient à perdre haleine dans la galerie poussés par le flot de plus en plus impétueux qui leur arrivait déjà aux genoux. Pierre Giroud précédait son patron de quelques pas. Sa torche éclairait les murs de béton luisants d'où, sous l'effet d'une terrible pression, l'eau jaillissait de partout comme d'une gigantesque pomme d'arrosoir.

Sous la voûte du tunnel résonnait une grande rumeur âpre produite par les tuyaux d'un orgue immense mais sans accord, qu'un organisme fou aurait déchainé.

Le jeune agent de l'E.D.F. connaissait l'itinéraire par cœur pour l'avoir parcouru des centaines et des centaines de fois au cours de sa carrière. Il savait qu'au milieu du couloir existait un étroit conduit cylindrique muni

d'une échelle en fer grâce à laquelle on pouvait accéder aux autres galeries.

Il voulut avertir son patron mais en se retournant, il trébucha sur un obstacle et tomba dans l'eau. Dans sa chute, sa torche lui échappa et s'éteignit, les plongeant tous deux dans les ténèbres absolues.

Bien qu'il se sentit en proie à une incompréhensible panique, Michalon se pencha et, à tâtons, dans le noir, chercha à venir en aide à son compagnon.

— Giroud? Où êtes-vous? demanda-t-il.

Sa voix angoissée fut couverte à cet instant par un formidable ébranlement. La vitesse du courant s'accéléra. Il vacilla à son tour sous la violence du torrent, chercha à retrouver son équilibre en s'appuyant contre la muraille. En vain. Une vague énorme le souleva, le propulsa comme une balle de raquette. Il hurla, mais sa bouche aussitôt emplie d'eau n'exhala qu'un cri ridicule, tandis qu'une main glacée l'entraînait vers le néant.

Sur le Mont-Nezon 11 h 06

Sous le regard ébahi de Léon Vessaz qui n'avait jamais assisté à un tel spectacle, toutes les abeilles de ses ruches s'envolèrent brus-

quement. La furie grondante de leur noir essaim obscurcit le ciel et se maintint en suspension au-dessus de sa tête.

Au même instant, venant du creux de la vallée, une sirène se mit à mugir. Ce signal sonore lugubre, apparenté aux trombes de brume marines, ne pouvait en aucun cas se confondre avec celui qui annonçait les incendies. Pour l'avoir entendu résonner déjà à plusieurs reprises, l'ancien cantonnier savait exactement ce qu'il signifiait.

Il s'agissait de l'alerte générale lancée à toutes les populations des villes et villages situés en aval du barrage de la Rixouse. L'annonce d'une catastrophe imminente. L'ordre impératif donné aux riverains de s'enfuir sans tarder vers les hauteurs.

Les alertes précédentes n'avaient été bien sûr que des simulacres. Les habitants avertis préalablement de ces essais ne s'étaient pas affolés. Les répétitions s'étaient au contraire déroulées sans panique, dans la bonne humeur.

Or, aujourd'hui, le mugissement sinistre venait de se déclencher d'une manière inopinée...

Une soudaine angoisse étreignit le père Vessaz.

(A suivre)



**LA BONNE RECETTE**

**Escalope appenzelloise**

Ingrédients: 8 escalopes de porc de 80 g chacune environ, sel, poivre du moulin, 3 cuillers à soupe de beurre, 4 pommes, 2 dl de vin blanc, un peu de zeste râpé de citron, 1 feuille de laurier, 2 clous de girofle, 1 cuiller à soupe d'oignon haché fin, 2 dl de sauce à rôti claire, 2 1/2 dl de crème, 1 cuiller à thé de sauce de soja, 4 cl d'Appenzeller Alpenbitter, un peu de jus de citron, 2 cuillers à soupe de noix de Grenoble hachées, 2 jaunes d'œufs.

Préparation: assaisonner les escalopes de porc, les faire bien rôtir dans le beurre, les déposer dans un plat à gratin et les garder au chaud à 80 degrés. Peler les pommes, les évider et les couper en tranches. Une pomme sera débitée en petits dés, rapidement faire mariner le reste dans le vin, assaisonné, qui aura bouilli pendant quelques instants. Egoutter les tranches et les déposer sur la viande. Faire presque complètement réduire le fond avec de l'oignon. Mouiller avec la sauce à rôti claire et de la crème, ajouter épices, paprika et soja et rectifier l'assaisonnement. Ajouter les dés de pommes et l'Appenzeller et laisser cuire doucement pendant 5 minutes, ajouter le jus de citron et les noix et lier avec le mélange jaunes d'œuf et crème. Verser la sauce sur la viande, servir avec des nouilles, du chou rouge ou des pommes de terre sautées.

**VIENT DE PARAITRE**

**Passeport bleu suisse**

Un millier de restaurants soigneusement sélectionnés et testés, voilà le contenu de la toute nouvelle 8<sup>e</sup> édition du passeport bleu suisse, rédigée par le fondateur, Kurt Brunner. Du simple grotto au temple de la gastronomie, les établissements répondent à toutes les exigences.

«Mini-Michelin de la Suisse» titrait le fameux hebdomadaire allemand «Der Spiegel» en présentant le PBS. L'objectivité et la fiabilité du système «à la Michelin», alliées à la présentation sobre et au pratique format de poche, n'ont cessé d'augmenter la faveur dont jouit le PBS, ces dernières années. Il est encore apprécié pour ses véritables cartes Hallwag (chaque localité comprenant un établissement PBS est marquée d'un point bleu) et les nombreux plans de villes.

L'énumération par canton a bien fait ses preuves (idéale en combinaison avec le signet pratique), car il est bien plus agréable de trouver réunis tous les établissements d'une même région. L'amateur de classement alphabétique trouvera son bonheur dans le registre des localités, avec indication de la page correspondante.

● Guide gastronomique PBS, 460 pages, fr. 38.-, y compris un an d'abonnement (4 numéros) au journal culinaire Passeport bleu.

**PHILATÉLIE**

**La rentabilité n'est plus ce qu'elle était**

Après cinq ans de récession le marché philatélique suisse remonte la pente depuis le krach boursier. Toutefois, la valeur de placement des émissions de timbres-poste postérieures à 1950 est sérieusement compromise par la spéculation de masse, ainsi qu'il ressort d'une enquête de l'ATS.

Vous détenez des timbres d'il y a dix, vingt ou trente ans acquis dans le secret espoir de les céder, un jour ou l'autre, à prix d'or? La réalité vous décevra cruellement: pour les timbres-poste non oblitérés, vous n'obtiendrez aujourd'hui dans la plupart des cas, guère plus que la valeur d'affranchissement. Et ce, pour autant que vous trouviez preneur. Car le négociant, noyé dans ses stocks, rechigne à reprendre une collection récente, même à un prix de rabais dérisoire.

Après avoir vécu un boom - elle a pratiquement quadruplé - entre 1974 et 1982, la valeur des timbres-poste s'est effondrée, chutant en moyenne de 20% ces cinq dernières années. Le recul va jusqu'à 40% pour certaines séries spéculatives. Mais le krach d'octobre dernier devait ramener quelque peu les investisseurs - dans une optique de diversification des placements - vers les valeurs philatéliques anciennes.

«Si la pièce est antérieure à 1900, on peut la vendre à bon prix. Il en est de même pour les «Premier jour d'émission» jusqu'en 1960. Après, trop de timbres ont été fabriqués», constate le président de l'Association suisse des négociants en timbres-poste, Paul Bächer qui parle d'assèchement du marché.

par Christian Campiche, de ATS

automne pour relancer les collectionneurs. Public cible: les jeunes. Et les PTT de se défendre d'encourager un investissement condamné par avance, compte tenu des conditions du marché: «Nous n'avons jamais prôné la rentabilité, ni affirmé, comme certains, que les timbres-poste sont les papiers-valeurs du petit épargnant», s'exclame Marc Muller, qui lie avant tout la philatélie à la culture et au passe-temps.

Il n'en reste pas moins - les études de marché le prouvent - que 35% des collectionneurs de timbres-poste avouent avoir entrepris cette activité dans l'espoir de réaliser une bonne affaire. Réaction chez le commerçant Zumstein dont le célèbre catalogue fait auto-

rité: «Le placement de capitaux dans les timbres-poste n'offre un certain avenir que pour les pièces antérieures à 1950. Mais il s'agit d'un hobby bon marché malgré tout.»

**L'AFFRANCHISSEMENT COMME DÉBOUCHÉ**

Si vous ne savez pas comment vous débarrasser de votre collection de timbres-poste modernes, utilisez-la pour affranchir vos lettres. Pour cela vous pouvez prendre les «Europa» émis depuis 1957 et les timbres spéciaux émis depuis 1961. Sont également valables les Pro Juventute et les Pro Patria émis depuis 1963.

Vous pouvez même vous payer le luxe d'utiliser une série de... 1938. En vente jusqu'en 1960, les timbres-poste de 3, 5, et 10 francs de cette série n'ont jamais été retirés de la circulation. En 1961, ils ont été remplacés dans le commerce par la série dite des Quatre évangélistes.

**Nations Unies: sports et santé**

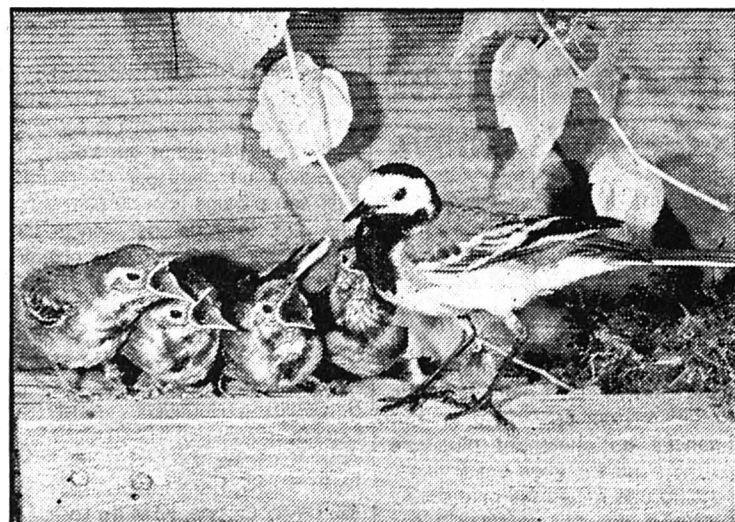


Le 17 juin 1988, l'Administration postale des Nations Unies émettra une nouvelle série commémorative de six timbres sur le thème «Sports = Santé». Les valeurs seront de Fr.s. 0,50 et 1,40, \$ 0,25 et 0,38, SA 6.- et 8.-.

La pratique du sport, de l'exercice physique au sens le plus large, est l'un des éléments d'un mode de

vie sain. Elle a un effet positif direct sur la santé et donne l'envie de rester en forme, ce qui ne peut qu'améliorer encore l'état de santé général. Surtout si elle va de pair avec une alimentation saine et équilibrée, l'activité physique intensifie la joie de vivre et procure cette sensation de bien-être qui est la base réelle de la santé.

**Evitez de recueillir de jeunes oiseaux!**



La Bergeronnette grise

De nombreux oiseaux ont déjà construit leur nid dans les jardins et dans les bois et sont en train de couver leurs œufs.

Quelques-uns ont déjà des jeunes qui sont assidûment nourris. Dans les jardins, les premiers jeunes merles se font

remarquer par d'insistants piailllements quémendant la becquée.

Chaque printemps, la Station ornithologique suisse et quelque 120 stations de soins pour oiseaux en Suisse reçoivent des douzaines de jeunes oiseaux quotidiennement. Des amis des oiseaux bien intentionnés les ont recueillis, pensant que les oisillons sont abandonnés par leur parents. Ce n'est cependant pas le cas le plus souvent. Les forts piailllements des jeunes ne signifient pas qu'ils sont désespérés; ils se manifestent simplement pour être nourris. Les adultes apportent continuellement de la nourriture à leurs jeunes, souvent très discrètement, et seulement s'ils ne se sentent pas observés. Fréquemment, les jeunes oiseaux quittent le nid avant d'être capable de voler. Il est donc faux de croire, comme beaucoup de gens le pensent, que les jeunes merles et Rougequeues noirs sont blessés ou tombés du nid. La

pitie, dans la plupart des cas, est mal placée!

Les oiseaux recueillis demandent à la Station ornithologique suisse et aux autres stations de soins pour oiseaux beaucoup de travail pour les nourrir. Cependant, les oiseaux en captivité sont bien moins bien adaptés à leur milieu naturel que leurs congénères qui ont grandi dans la nature. Lorsqu'on les relâche, leur chance de survie est faible. Si un jeune oiseau se trouve dans une dangereuse situation (p. ex. sur la route) on peut simplement le déposer dans le prochain buisson. Ses parents continueront à le nourrir. **Evitez donc de recueillir de jeunes oiseaux!**

Les nombreuses questions que se posent quotidiennement les amis des oiseaux trouvent réponse dans une brochure «la Station ornithologique suisse vous répond». Elle peut être obtenue au prix de 1 franc 50 (en timbres) auprès de la Station ornithologique suisse, 6204 Sempach.

**Aide médicale au suicide**

Une atteinte à la dignité de l'homme et à l'éthique du médecin

Les controverses survenues récemment au sujet de la force juridique contraignante des dispositions prises par les patients ont donné lieu dans les médias à de nombreux commentaires sur l'euthanasie. Indépendamment de l'évolution future de ces différentes interprétations de la doctrine juridique, le comité et la commission d'éthique de l'Académie suisse des sciences médicales s'en tiennent aux directives établies, selon lesquelles les médecins et le personnel soignant accompagnant les malades qui se meurent ont non seulement le devoir de ne pas prolonger artificiellement leur vie mais également de renoncer à toutes mesures tendant à l'abrèger. Une émission récente de la Télévision suisse romande, intitulée «Choisir sa mort» (Table ouverte), a donné l'occasion à EXIT-ADMD (Association pour le droit de mourir dans la dignité) Suisse romande d'exposer son point de vue sur l'aide au suicide. Son document «Autodélivrance» est un texte de quarante-deux pages rédigé par deux médecins d'EXIT-ADMD, qui contient

des informations et des conseils détaillés sur des différentes possibilités de se suicider. Il est envoyé sur demande, confidentiellement, aux membres d'EXIT-ADMD.

La Commission cantonale d'éthique médicale de l'Académie suisse des sciences médicales a souvent été interpellée au sujet de cette publication. Le document «Autodélivrance» constitue, à son sens, une grave atteinte au principe fondamental sur l'éthique médicale - le respect de la vie et sa protection, dans ses dimensions physique et spirituelle - ainsi qu'un réel danger pour notre société. L'action publique menée par cette association risque d'inciter surtout les jeunes et les personnes labiles à résoudre des problèmes psychiques et sociaux par le suicide.

Les médecins de nos pays voisins sont d'ailleurs également inquiets. En France, par exemple, l'envoi d'un tel document est désormais susceptible de sanctions pénales.

Professeur Bernard Courvoisier, président de la Commission centrale d'éthique médicale de l'ASSM

**Budget des ménages**

La situation favorable des Suisses

A l'heure où des représentants des consommateurs s'interrogent sur le coût de l'alimentation la Fédération des sociétés d'agriculture de la Suisse romande (FSASR) relève que si la part du budget des ménages consacrée à l'alimentation et exprimée en pourcent est une don-

née qui peut être jugée par certains contestables, force est, en revanche, de constater que le temps de travail que doit consacrer un ouvrier pour l'achat de sa nourriture est en constante diminution. Pain excepté, le tableau ci-après le démontre:

Denrées alimentaires	1978	1987
1 l de lait entier	5.7	4.8
100 g de beurre de table	5.9	5.1
100 g de gruyère	6.2	5.2
500 g de pain	4.9	5.1
1 kg de pommes de terre	4.0	3.7
100 g de viande de boeuf (bouilli, viande à rôti)	6.1	4.4
100 g de ragoût de veau	8.0	6.8
100 g de tranche de porc	8.7	6.7
4 œufs indigènes «classe Extra»	6.4	5.7
1 dl d'une bouteille de 7 dl de Fendant	4.7	3.4

Prestations en minutes de travail  
(Source: OFIAMT)

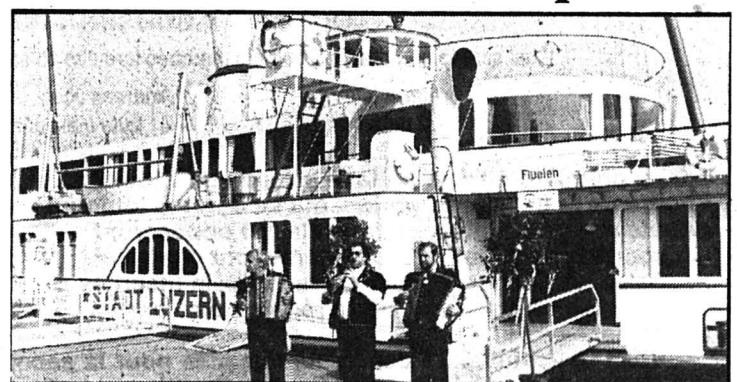
Les prix des denrées alimentaires de base ont ainsi diminué par rapport au pouvoir d'achat, constate la FSASR. De plus, dans la comparaison internationale, le temps de travail nécessaire pour l'achat d'un panier rempli de 39 denrées alimentaires dans diverses grandes villes d'Europe parle aussi en faveur du consommateur suisse:

Madrid	34 h
Milan	34 h
Helsinki	33 h
Londres	33 h
Dublin	31 h
Paris	27 h
Oslo	25 h
Vienne	24 h
Stockholm	24 h

Bruxelles 23 h  
Genève 21 h  
Zurich 20 h  
Copenhague 19 h  
Düsseldorf 18 h  
Amsterdam 18 h  
(source:SBS/1985)

Ces éléments de comparaison démontrent ainsi que le citoyen suisse jouit d'une position privilégiée par rapport à ses voisins de la grande Europe. La Fédération des sociétés d'agriculture de la Suisse romande s'en réjouit, ajoutant que le corollaire de cette situation doit être pour l'agriculture des prix suisses pour les denrées produites dans notre pays. (cria)

**Le Wilhelm Tell Express**



Départ en musique pour la croisière lacustre depuis Lucerne (photo ASL)

Avec le Wilhelm Tell Express qui, dès aujourd'hui et jusqu'au 23 octobre 1988, reliera chaque jour Lucerne au Tessin, c'est un peu d'histoire suisse qui renaît.

En prenant le Wilhelm Tell Express, on peut suivre, par chemin de fer et par bateau, les traces du héros légendaire, Guillaume Tell.

Dans ce voyage, le confort joue un rôle de premier plan. Sur le lac,

au départ de Lucerne, le bateau par ses roues à aubes, son intérieur de grand style et sur le rail, les voitures panoramiques transformées et modernisées donneront aux voyageurs un plaisir incomparable. Des hôtesses parlant plusieurs langues, un bar dans la voiture panoramique, des informations par vidéo et par écouteurs complèteront cette offre touristique train/bateau d'une grande originalité.



UBS — pour beaucoup, la première banque.

# FACE À FACE

## Concours hebdomadaire de pronostics

Tant que Roger Scheuch (6 points) que Jeanrenaud (5) ont dû s'avouer vaincu devant Alexis Ishizaka. Le jeune homme de Saint-Imier est confronté en quart de finale à Andreas Jost et Philippe Perret comme sportif.



Alexis Ishizaka



Andreas Jost



Philippe Perret

1. Suisse - Espagne	2	2	1, X
2. RFA - Yougoslavie	1	1	1
3. Italie - Pays de Galles	1	1	1
4. Arezzo - Udinese	2	X	2
5. Atalanta - Bologna	1, X	1, X, 2	1
6. Bari - Genoa	1	1	1
7. Lazio Rome - Brescia	1	1	1
8. Lecce - Catanzaro	1	1	X
9. Modena - Taranto	1, X, 2	1	1
10. Padova - Cremonese	2	1, X	2
11. Piacenza - Messina	1	1	1
12. Dambeneetese - Bari	2	X	1
13. Triestina - Parma	1	1	1

### Autres matchs

14. Glaris - Châtel-St-Denis	1	1	1, 2, X
15. Buochs - UGS	X	2	1

14 = Finales 1re ligue  
15 = Finales 1re ligue

### QUESTION SUBSIDIAIRE

Quel sera le nombre total de buts marqués lors des 15 rencontres ci-dessus ?

Alexis Ishizaka 42 buts marqués.	Andreas Jost: 41 buts marqués.	Philippe Perret: 38 buts marqués.
-------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------

La première édition du face à face «new look» s'est achevée. Nous vivons donc à l'heure de la deuxième édition, qui se déroule toujours selon la formule de Coupe. Elle débute par des huitièmes de finale qui opposeront chaque semaine deux concurrents. Un sportif ou une personnalité donneront également leur pronostic à titre indicatif.

Seize personnes se sont d'ores et déjà inscrites pour disputer cette deuxième édition, dont le vainqueur se verra récompensé par un voyage à l'occasion d'un important événement sportif.

Voici la liste des 16 candidats qualifiés pour la seconde édition: Jean-Pierre Lora (La Chaux-de-Fonds), Isabelle Roulier (La Chaux-de-Fonds), Patricia Gatti (Le Locle), José Decrauzat (Les Brenets), Romain Boichat (La Chaux-de-Fonds), Aziz Djela (La Chaux-de-Fonds), Jean-Louis Dubois (La Chaux-de-Fonds), Pierre-Alain Vaucher (La Chaux-de-Fonds), Giovanni Personeni (La Chaux-de-Fonds), Andry Gyger (La Chaux-de-Fonds), Philippe Thiébaud (La Chaux-de-Fonds), Gilles Sauser (Neuchâtel), Thierry Aubry (La Chaux-de-Fonds), Laurent Biéhly (Cortailod), Steve Bourquin (Areuse) et Sieglinde Caporosso (La Chaux-de-Fonds).

# Festival à Montreux

## Imériens sur le podium

Les championnats suisses individuels de judo se sont déroulés le week-end passé à Montreux avec la participation de trois Imériens. Ils ont récolté un titre et une deuxième place. Une semaine auparavant, un autre Imérien sortait également champion suisse, mais cette fois universitaire.

Pour la deuxième fois consécutive, Stéphane Fontana a été sacré champion suisse dans la catégorie juniors -60 kg. Dans son premier combat, il ne lui fallut pas plus d'une minute pour venir à bout de Stäheli (SC Nippon Saint-Gall) en faisant une contreprise. Ensuite, ce fut le plat de résistance avec le Morgien Di Santolo. Il fallut attendre la deuxième moitié du combat pour que Fontana puisse placer un tomoe nage qui lui donna la victoire par ippon. Les portes de la finale étaient donc ouvertes pour l'Imérien qui rencontra Brügger du JK Bâle.

Dans un combat âprement disputé mais où Fontana garda toujours le contrôle de la situation, la décision tomba assez rapidement lorsque Brügger se fit mettre koka sur ko uchi gari (fauchage arrière), point qu'il n'arriva pas à remonter jusqu'à la fin du temps réglementaire.

### SÉLECTIONNÉ

Chez les espoirs -71 kg, Michaël Leschot termina honorablement vice-champion suisse en perdant la finale par waza-ari face à Fournier du SDK Genève. C'est sur un mouvement d'épaule que le Genevois marqua son avantage. Auparavant, Leschot gagna contre Schena (JK Walenstadt) par waza-ari et contre Spitz (JC La Chaux-



Un quatuor espoirs: de gauche à droite, Leschot, Fournier, Schaffter et Schena. (Privée)

de-Fonds) par ippon sur clé de bras. Avec ce très bon résultat, il aura l'occasion de se rendre du 9 au 12 juin prochain à Uelzen (Allemagne) avec le cadre national.

### DAVID ET GOLIATH

Dans la catégorie +95 kg élites, Alain Gigon termina au cinquième rang. Après avoir battu Berthoud (Zurich) par ippon sur balayage, le président imérien tomba sur un tout gros morceau du nom de Jehle (WKG Nippon Team). Il fallut tout de même environ trois minutes pour que soi-disant «tout grand» vienne à bout du «petit» sur immobilisation. En finale pour la troisième place, Gigon s'inclina encore une fois face à Venetz (JC Genève) par yuko.

Stéphane Coraducci qui défendait pour l'occasion les couleurs de l'Uni de Lausanne fut sacré champion suisse universitaire à

Genève. Il atteignit le stade de la finale en gagnant tous ses combats préliminaires par ippon. Dans son ultime combat, il battit le Sierrois Anthamatten (Uni de Lausanne) par décision d'arbitre acquise essentiellement lors de plusieurs tentatives sur uchi mata.

### RÉSULTATS

**Juniors +60 kg:** 1. Stéphane Fontana, Saint-Imier; 2. Lukas Bruegger, Bâle; 3. Andreas Gertsch, Morat; 3 ex aequo. Michel Di Santolo, Morges.

**Espoirs -71 kg:** 1. Pierre Fournier, Genève; 2. Michaël Leschot, Saint-Imier; 3. Marco Schena, Walenstadt; 3 ex aequo. Jan Schaffter, Moutier.

**Elites +95 kg:** 1. Clemens Jehle, WKG Nippon Team; 2. Jean Ziniker, Lausanne; 3. Marco Rossi, Lugano; 3 ex aequo. Alain Venetz, Genève; 5. Alain Gigon, Saint-Imier. (of)

# Les juniors suisses s'exilent

## Neuchâtelois inspirés en France

Les coureurs 125 et 250 cm<sup>3</sup> juniors se sont déplacés en France, précisément à Valdahon, où chaque catégorie avait deux courses à accomplir.

En catégorie 250 juniors le Sagnard Laurent Matthey, le Poulidor de la catégorie, obtint à deux reprises le 2e rang lors des finales. Patrice Singelé se classa respectivement 11e et 15e lors des mêmes épreuves. Pascal Donzé quant à lui termina 30e lors de la finale du dimanche. Thierry Streiff et Hervé Moser parvinrent à se qualifier chacun une fois en demi-finale.

### PODIUM POUR HUGUENIN

Les coureurs de la catégorie 125 juniors évoluaient également à deux reprises sur ce magnifique circuit. La majorité de nos coureurs locaux se qualifia aisément pour la finale du samedi. Le champion suisse 80 cm<sup>3</sup> Stéphane Huguenin, passé dans la classe supérieure malgré ses 15 ans



Stéphane Huguenin (Le Cerneux-Péquignot) s'affirme à chaque course. (PR)

se sent à l'aise chez «les grands» et obtient son premier podium.

**Résultats:** 1. Jean Mischler, Kawasaki; 2. Reto Stampfer, Honda; 3.

Stéphane Huguenin, KTM (Le Cerneux-Péquignot); 10. Stéphane Grosenbacher, Honda (La Chaux-de-Fonds); 23. Dimitri Matthey, Kawa (La Corbatière); 27. Joël Frigeri, Yamaha (Le Crêt-du-Loche).

Lors de la finale du lendemain, un accrochage se produisit au départ, dans lequel était impliqué le coureur du Cerneux-Péquignot qui s'élançait 28e avec un demi-tour de retard. Avec son pilotage hors du commun, aidé par la rage de vaincre, il remonta ses adversaires pour obtenir le 6e rang en fin d'épreuve.

**Résultats:** 1. Jean Michler, Kawasaki; 2. Christian Chanton, Kawasaki; 3. Fabrice Stern, Honda; 6. Stéphane Huuguenin, KTM (Le Cerneux-Péquignot); 16. Dimitri Matthey, Kawasaki (La Corbatière); 17. Patric Salchli, Honda (La Corbatière); 28. Olivier Calame, KTM (Le Locle).

Dimanche dernier, tous ces amateurs du championnat suisse se sont déplacés en vain à Armeno en Italie où les courses furent annulées en raison des conditions atmosphériques.

# Premier parcours-basket

## Le BBC de La Chaux-de-Fonds innove

En conclusion d'une saison remarquable tant de l'équipe féminine qui a accédé à la LNA que de l'équipe masculine qui a disputé un excellent championnat de 1ère

minimum, le club va essayer de marquer le plus de paniers possibles durant une période de 20 minutes dans un circuit délimité, vendredi 3 juin au Pavillon dès 19 h.



Patronage  
ligue et des équipes juniors qui ont fait honneur à leurs couleurs, La Chaux-de-Fonds Basket organise une manifestation inédite afin de réunir tous ses membres dans une seule épreuve à un même moment.

Par équipes de huit joueurs (euses) au maximum et de cinq au

Pour marquer cette manifestation sportive, La Chaux-de-Fonds Basket en fera également un but financier en cherchant plusieurs parrains qui s'engageront à verser au club une mise minimale de 20 centimes par panier réussis par son filleul.

La réussite de cette manifestation permettra au club local de préparer la nouvelle saison avec une assise financière plus solide.

(sp)

P. J.-C.



**TOYOTA**  
Av. Léopold-Robert 117  
039/23 64 44

**Corolla Sedan GLI 4WD**  
4 roues motrices permanentes,  
1587 cm<sup>3</sup>  
(105 CV)  
16 soupapes



pour faire un essai avec la nouvelle



Parisienne

**TRIAL INDOOR  
NEUCHÂTEL**



Samedi  
**4 juin 1988**

En grande première à la Patinoire du Littoral

Éliminatoires: dès 13 heures  
Finales: dès 20 heures

Prix des places: Adultes Fr. 12.-  
Enfants Fr. 6.-

Moto Club des Neiges  
Amicale du Trial des Hauts-Geneveys

PATRONAGE



er quotidien  
neuchâtelois



**AU COQ D'OR**  
Comestibles von Kaenel  
La Chaux-de-Fonds - Saint-Imier



Suggestions  
de la semaine:

**canette fraîche  
vidée**

Fr. 11.50 le kg  
(recettes à disposition)

A l'emporter  
Langue sauce madère et câpres  
Lapin à la moutarde  
Bouillabaisse - Paella

ESCAPADE D'UNE PREMIÈRE DE CLASSE.



KADETT CARAVAN

Elle revendique désormais plusieurs longueurs d'avance sur ses concurrentes, avec son groupe 2.0i de 115 ch/85 kW, ses moteurs 1.3i, 1.6i et 1.6D, tous à injection. Elle est aussi économique que généreuse en volume.

Traction avant et boîte 5 vitesses de série, automatique en option. En route pour un galop d'essai!

Financement ou leasing avantageux par Crédit Opel. 6 ans de garantie contre la corrosion perforante.



LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL. LE NO 1 EN SUISSE

**OPEL**

UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS,  
PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL

Vos distributeurs OPEL: La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye, W. Dumont; Saint-Imier et Villeret: Garage Gerster; et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmänn; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler. Les Verrières: Garage-Carrosserie FRANCO-SUISSE, J. Nowacki

● demandes d'emploi

**IMPRIMEUR TYPO-OFFSET**

avec expérience positive au service externe cherche changement de situation dans les arts graphiques.  
Ecrire sous chiffres XD 7615 au bureau de L'Impartial.

**RÉGLEUR**

Tour CNC + diamantage cherche changement de situation.  
Ecrire sous chiffres XD 8128 au bureau de L'Impartial.

**JEUNE GARÇON**

finissant cette année sa scolarité cherche pour début août place apprenti boulanger-pâtissier.  
Téléphoner aux heures des repas au 039/28 55 61, ou au 26 02 02, interne 21.

**EMPLOYÉE DE COMMERCE**

possédant CFC, cherche emploi à temps partiel, dans secteur secrétariat ou comptabilité. Libre dès août 1988. Ouverte à toutes propositions.  
Ecrire sous chiffres BH 8455 au bureau de L'Impartial.

**DAME**

38 ans, CFC vendeuse (électroménager, lustrerie), dactylo + traitement de texte, cherche emploi à plein temps dans magasin ou bureau.  
Libre dès le 8 août 1988.

Ecrire sous chiffres CZ 8431 au bureau de L'Impartial.

**GYMNASIEN**

(de Laufon), cherche famille romande pour perfectionner son français durant les vacances d'été (3 à 4 semaines). En contrepartie, ce jeune homme de 18 ans serait prêt à donner un coup de main au ménage ou dans l'entreprise familiale. Les familles intéressées sont priées de téléphoner au 061/89 56 23.

● offres d'emploi

**MM**  
NEUCHÂTEL  
- FRIBOURG

désire engager  
pour son MM La Chaux-de-Fonds

**un jeune  
vendeur**

pour le rayon photo,  
titulaire du certificat fédéral de capacité.

**Nous offrons:**

- place stable;
- semaine de 41 heures;
- nombreux avantages sociaux.

Société coopérative MIGROS Neuchâtel-Fribourg  
service du personnel, tél. 038 35 11 11  
case postale, 2074 MARIN

Pour région Jura, nous  
cherchons tout de suite

**chauffeur de car**

sachant parler français et allemand.

Faire offre sous chiffres  
P14-573064 Publicitas,  
2800 Delémont.

**M. Ousmane**

voyant médium,  
résout vos problèmes  
difficiles, amour,  
chance, succès, etc.  
Travail garanti,  
résultats irrévocables.  
☎ 023 ou  
0033/50 49 06 38

**printemps**  
LA CHAUX-DE-FONDS

En vente également à  
**innovation**  
LE LOCLE

**DISCOUNT**

**Nectarines**  
étrangères le kg **2.90**

**Salade  
parisienne**  
du pays la pièce **- .70**

**Café Bolivar  
Espresso**  
la boîte de 225 g  
sous vide **2.95**

**British Food  
Festival**

Toutes les bonnes  
spécialités  
alimentaires de  
l'Angleterre: thés,  
biscuits, céréales,  
confitures,  
fromages,  
whiskies,  
Schweppes et  
bières



Service commandes par tél. 039/23 25 01. Livraisons à domicile



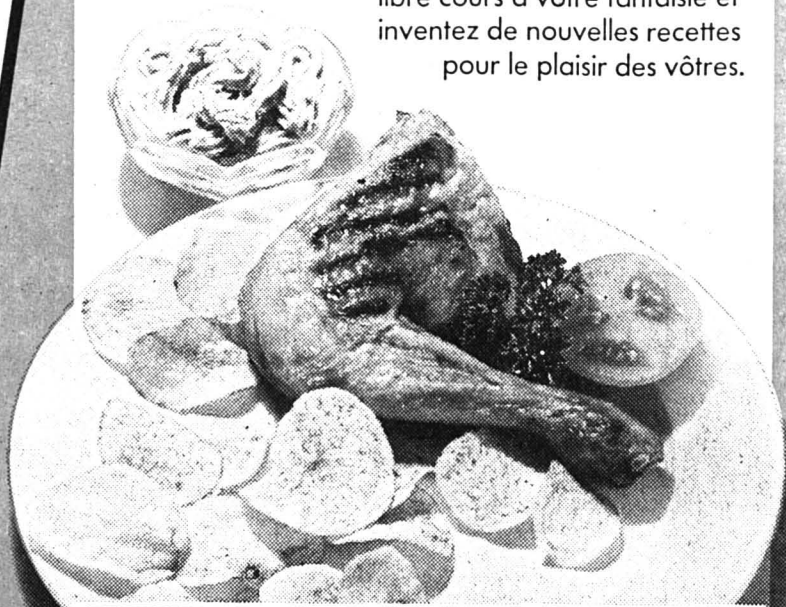
**Carottes importées**  
Offre spéciale du 1.6 au 4.6



Le kg **1.-**

**Promotion fraîcheur!  
Cuisses de poulet**

Elles peuvent être apprêtées de mille manières fameuses et légères de surcroît. Une sauce aux herbes relevée ou une sauce aigre-douce, à base de miel, confère au poulet une note inattendue et fine. Donnez libre cours à votre fantaisie et inventez de nouvelles recettes pour le plaisir des vôtres.



**Saucisses à rôtir de poulet**  
Offre spéciale du 1.6 au 7.6



2 pièces 220 g **240 190**  
(100 g -86,3)

**Thon rosé Fancy a**  
Multipack du 1.6 au 7.6



200 g (Eg.=155 g) **130 105**  
A partir de 2 boîtes Eg. (100 g -67,7)

Offre spéciale du 1.6 au 7.6

**Cuisses de poulet importées surgelées** 500 g **270 2.-**  
(100 g -.40)

**Mélange de biscuits**  
Offre spéciale du 1.6 au 7.6



750 g **490 4.-**  
(100 g -53,3)


**Tous les fromages fondus en boîte ronde de 200 g -.40 de moins**  
**Tous les potages en sachet -.20 de moins**

**Lait UHT**  
Multipack du 1.6 au 7.6



1 litre **175 150**  
A partir de 2 litres

Multipack du 1.6 au 14.6



Exemple: 1/4 gras 200 g **220 180**  
A partir de 2 boîtes au choix (100 g -.90)

Multipack du 1.6 au 7.6



Exemple: Tomates 80 g **-.90 -.70**  
A partir de 2 sachets au choix (100 g -.87,5)

**Autres offres spéciales:**

Offre spéciale du 1.6 au 7.6

**Margarine Sanissa**  
4 x 125 g **290 230**  
(100 g -.46)

Offre spéciale du 1.6 au 7.6

**Toutes les pâtes aux œufs «Nidi della Nonna»**  
250 g **-.80 -.60**  
(100 g -.24)

Multipack du 1.6 au 7.6

**Bonio et Alpo pour chiens en boîtes de 660/800 g**  
**190 150**  
A partir de 2 boîtes au choix

(1.6-14.6)

**Surprise no 22**



**Ramequins surgelés**  
4 pièces 280 g **280 2.-**  
(100 g -.71,4)

**RODÉO AU CASSE PRIX**

A cheval sur plus de 350 articles, nos prix se cassent la figure!  
**Il faut le voir pour le croire!**  
Vous pouvez essayer vous ne résisterez pas!

Jeans, chemises, pantalons, tee-shirt, chaussettes, etc.  
Montres, jouets, jeux, vannerie, etc.  
Vélos et vêtements cyclistes en tous genres avec garanties et service après-vente.

**Constamment des nouveautés!**

**On peut vivre très bien avec presque rien!**

**CASSE-PRIX**  
YVERDON, rue duBuron 6  
☎ 024/21 45 38  
Lundi-Vendredi  
13 h 30 à 18 h 30  
Samedi 9 h 30 à 12 heures  
13 h 30 à 17 heures  
Nous acceptons cartes de crédit et autres moyens de paiement.

**offres d'emploi**

Famille, avec 2 enfants (2½ et 5½ ans), cherche jeune fille ou dame comme

**aide de ménage**

dans maison familiale. Possibilité d'apprendre l'allemand. Nourrie et logée, chambre indépendante avec douche. Entrée 1er août 1988. Faire offres sous chiffres 02-66551, Publicitas, case postale, 5401 Baden.

**Emploi plein temps ou mi-temps!**  
Ancienne maison suisse connue et appréciée pour la qualité de ses spécialités alimentaires offre une place de

**représentant(e)**

Importante clientèle existante et formation par nos soins. Pour un premier contact, appelez le 037/73 12 78, le soir.

**emploi libre**

Libre Emploi S.A.  
Jardinière 71  
2300 La Chaux-de-Fonds

Mandatés par une entreprise de Saint-Imier, nous cherchons pour places stables:

**2 opérateurs sur machines**  
**1 aide mécanicien** avec 3 ans d'expérience  
**1 mécanicien de précision pour l'entretien**  
Entrées à convenir.

**Tél. 039 / 232260**

**offres d'emploi**

Fiduciaire à Neuchâtel, de moyenne importance, membre de l'ASE, cherche collaborateur de formation

**comptable**

avec expérience pratique. Age idéal 23 à 28 ans. Connaissances fiscales et linguistiques souhaitées mais pas indispensables. Nous offrons place d'avenir avec sérieuses possibilités pour personne capable. Faire offre sous chiffres X 28-578879 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

**MEYER FRERES SA**

Nous engageons pour le 15 août 1988

● **1 apprenti couvreur**  
● **1 apprenti étancheur**

Veuillez téléphoner à notre bureau de Reconviiler, ☎ 032/91 24 69 ou de Delémont, ☎ 066/22 17 60.

Importante entreprise de génie civil du Littoral neuchâtelois, cherche tout de suite ou pour date à convenir:

**EMPLOYÉ DE COMMERCE**

Domaine d'activité:

- contrôle de gestion des débiteurs et créanciers;
- saisies des opérations sur ordinateur;
- travaux administratifs en rapport avec la comptabilité.

Nous souhaitons:

- une personne précise et dynamique;
- âge idéal: 20 à 25 ans;
- une bonne formation commerciale (CFC de commerce ou équivalent).

Nous offrons:

- un cadre de travail agréable;
- une ambiance sympathique;
- des prestations sociales modernes;
- une rémunération correspondant aux capacités.

Les personnes intéressées sont priées de faire leurs offres sous chiffres 87-956 à ASSA Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

**L'annonce, reflet vivant du marché**

**MIGROS**



# Trêve observée par les favoris

## Sprinters en vue au Tour d'Italie cycliste

L'Italien Alessio di Basco a privé son compatriote Guido Bontempi d'un nouveau succès, au terme de la neuvième étape du Tour d'Italie, Pienza-Marina di Massa (235 km), où l'Italien Massimo Podenzana a gardé le maillot rose de leader.

Di Basco, un jeune Toscan de 23 ans, a devancé in-extremis Bontempi, qui avait lancé le sprint dans la très longue ligne droite d'arrivée de 800 mètres, en front de mer. L'Italien, qui réside à Migliarino, tout près de l'aéroport de Pise, a ainsi remporté son pre-

mier succès depuis ses débuts de professionnel en 1987. Devant son public et celui de Massimo Podenzana, qui a fêté, sous les yeux de sa famille, son sixième jour en rose, à 20 kilomètres de son domicile.

Sur le circuit d'arrivée, soit 9,4

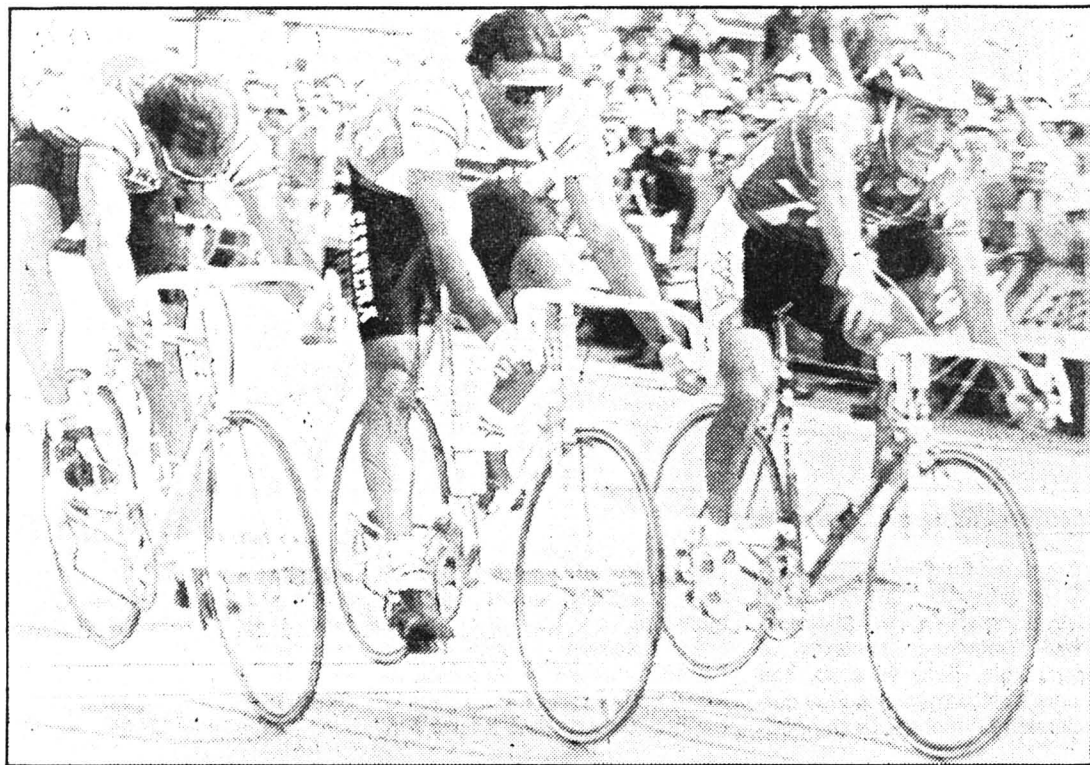
kilomètres à parcourir trois fois, l'Italien Dante Morandi et le Hollandais Marc Van Orsouw avaient laissé échapper leurs chances de victoire alors qu'ils s'étaient présentés avec un avantage de trois minutes à l'entrée.

Les favoris, à la seule exception de l'Italien Roberto Visentini, auteur d'une accélération pour vérifier la vigilance de ses adversaires, s'étaient scrupuleusement neutralisés sur un parcours sans difficulté.

### LES RÉSULTATS

**9e étape, Pienza - Marina di Sassa (235 km):** 1. Alessio di Basco (Ita) 6 h 09'20" (20 bonif); 2. Guido Bontempi (Ita/15"); 3. Urs Freuler (S/10"); 4. Rolf Sörensen (Dan); 5. Patrizio Gambirasio (Ita); tous m.t.

**Classement général:** 1. Massimo Podenzana (Ita) 43 h 44' 16"; 2. Franco Chioccioli (Ita) à 45"; 3. Zimmermann à 1'18"; 4. Roberto Visentini (Ita) à 1'40"; 5. Flavio Giupponi (Ita) à 1'43"; 6. Rominger à 2'08". Puis: 11. Breu à 2'48"; 31. Fuchs à 5'21"; 36. Järmann à 5'50"; 50. Hürimann à 8'56"; 60. Müller à 10'13"; 68. Steinmann à 12'15"; 86. Wyder à 16'02"; 87. Stutz à 16'43"; 102. Ferretti à 20'40"; 104. Freuler à 21'33"; 117. Gisiger à 26'57"; 118. Joho à 27'15"; 120. Mächler à 28'53". (si)



Alessio di Basco (tout à droite) a soufflé la victoire à Guido Bontempi et Urs Freuler (dans l'ordre). (AP)

### TENNIS

## Contestations en veux-tu, en voilà!

### Grogne aux Internationaux de France de tennis

«Mac is back» John McEnroe, ce funambule génial des courts, est bel et bien de retour. Quoi qu'il advienne mercredi lors de la suite de son huitième de finale contre Ivan Lendl, le gaucher new-yorkais a prouvé mardi en début de soirée qu'il avait les moyens de redevenir le numéro un de la planète.

Mais McEnroe se retrouve néanmoins en ballottage défavorable puisqu'il devra combler un break dans le troisième set. Au moment où l'obscurité a stoppé les deux joueurs, Ivan Lendl menait 6-7 7-6 4-2.

#### LA MENACE ROUGE

Pourtant, il s'en est fallu d'un rien que McEnroe n'empoche les deux premiers sets. Dans le tie-break du second set, «Junior» a mené 3-2 avec deux services à suivre mais a perdu cinq points d'affilée. Cependant, l'Américain a été

désavantagé par deux erreurs d'arbitrage, l'une à 3-5, l'autre sur la balle de set, un passing de Lendl que le juge de ligne estimait «in». A la grande furia d'un public tout acquis à la cause de McEnroe qui réserva une bronca mémorable aux arbitres à la fin de ce second set.

Le vainqueur de Lendl - McEnroe rejoindra mercredi les autres quarts de finalistes dont le septième répond au nom d'Andrei Chesnokov.

Le Soviétique a battu Pat Cash 2-6 6-2 6-4 6-3. Cette victoire ne constitue pas une surprise. Pat Cash n'est pas encore «opérationnel» sur terre battue. Comme Boris Becker, il donnera rendez-vous à ses adversaires dans quinze jours à Wimbledon.

Une heure avant que Chesnokov ne sorte vainqueur de son duel contre Cash, sa compatriote Natalia Zvereva, un nom que Martina Navratilova a appris à connaî-

tre, s'était qualifiée pour les demi-finales du simple dames en battant la Tchecoslovaque Helena Sukova 6-2 6-3. Zvereva affrontera jeudi Provis dans une demi-finale que personne n'attendait.

#### L'«AFFAIRE KELESI»

En début d'après-midi, Gabriela Sabatini a quitté le court numéro 11 victorieuse, mais sous les huées du public. Certainement une première pour la jolie Argentine. Le courroux des spectateurs était légitime. L'adversaire de Sabatini dans ce quart de finale disputé en deux jours, la Canadienne Helen Kelesi (26 WITA) a été tout simplement volée.

A 5-3, 40 partout, au troisième set pour Sabatini, l'arbitre de chaise s'est rétracté et a donné le point à l'avantage pour Sabatini alors qu'elle avait perdu l'échange. Cependant, l'Argentine avait estimé un coup droit de Kelesi «out», l'avait signalé par un geste du bras mais avait poursuivi l'échange. On le sait, si un joueur juge une balle «out» mais continue de la jouer, il ne peut en aucun cas contester le point.

Enfin dans les tournois juniors, Gaby Villiger a été éliminée au premier tour 6-3 6-1 par la Française Maider Laval. Les quatre Suisses en lice dans ces simples juniors ont ainsi disparu dès le premier tour. Triste constat.

#### RÉSULTATS

Simple dames, quarts de finale: Gabriela Sabatini (Arg-No 5) bat Helen Kelesi (Can) 4-6 6-1 6-3; Nicole Provis (Aus) bat Arantxa

#### PUBLICITÉ

Stade de La Maladière  
Mercredi 1er juin 1988  
à 20 heures

**NE XAMAX  
SAINT-GALL**

Match de championnat  
Location d'avance:  
Magasin MP La Chaux-de-Fonds  
Secrétariat du club.  
Transport public gratuit jusqu'au  
stade pour les membres et  
détenteurs de billets.



Nicole Provis: une détermination gagnante. (AP)

## Double Weinmann-La Suisse

### Dauphiné Libéré en fanfare

L'équipe Weinmann-La Suisse-SMM Uster a marqué de son empreinte la première journée du Critérium du Dauphiné Libéré, composée de deux étapes, Avignon-Aubenas (115 km) et Aubenas-Romans (93 km). Sur ces routes du sud-est de la France, les hommes de Paul Köchli ont en effet fait le plein grâce au Saint-Gallois Niki Ruttimann, aux commandes de l'épreuve, et au Canadien Steve Bauer.

Le coureur helvétique, victorieux en fin de matinée après une belle et lente partie de campagne à Aubenas, à la faveur d'une arrivée en côte, s'est emparé du maillot jaune et bleu de leader avant que Bauer n'impose ensuite sa pointe de vitesse à Romans. Cette arrivée au sommet d'un raidillon (300 m) avait donné des idées à Niki Ruttimann.

**Classement de la 1re étape, Avignon-Aubenas (115 km):** 1. Niki Ruttimann (S), les 115 km en 3 h 26'53", avec bonification 3 h 26'43", (moyenne 33,352 km/h); 2. Acacio Da Silva (Por), 3 h 26'59", avec bon. 3 h 26'53"; 3. Claude Criquelion (Bel) même temps; avec bon. 3 h 26'56".

**2e étape, Aubenas-Romans (93 km):** 1. Steve Bauer (Can), les 93,200 km en 2 h 24'10", avec bon. 2. 24'00 (moyenne 38,788 km/h); 2. Ettore Pastorelli (Ita) même temps, avec bon. 2 h 24'05"; 3. Jean-Claude Colotti (Fra) même temps, avec bon. 2 h 24'07".

**Classement général.** 1. Niki Ruttimann (S) 5 h 50'53"; 2. Jean-Claude Colotti (Fra) à 5"; 3. Steve Bauer (Can) à 6"; 4. Acacio Da Silva (Por) à 10"; 5. Gilbert Duclos-Lassalle (Fra) à 10". (si)

### FOOTBALL

## De Bordeaux à Grenat

### Fargeon au Servette FC

Sauf imprévu de dernière minute, Philippe Fargeon (24 ans), signera cet après-midi son contrat d'engagement au Servette FC.

Pour qu'il conserve son statut de joueur assimilé en Suisse, Fargeon doit voir son transfert être enregistré à la Ligue Nationale avant le 30 juin 1988.

Après avoir passé une année et demie à Bordeaux, le frontalier d'Annemasse revient jouer en Suisse.

#### EFFICACE

En France, il a réussi des débuts fracassants en inscrivant 15 buts en 18 matchs de championnat.

Cette efficacité a contribué à la

conquête d'un titre de champion de France. Le 16 juin 87, Fargeon fête ses débuts en équipe de France, lors d'un match perdu à Oslo contre la Norvège (2-0).

#### AMBITIONS

Actuellement, l'ex-joueur d'Etoile Carouge compte 13 buts à son actif.

L'annonce des arrivées des attaquants Yannick Stopyra (Toulouse) et Clive Allen (Tottenham Hotspur) aux Girondins a précipité le retour en Suisse de Philippe Fargeon.

Par ailleurs, le FC Servette annonce qu'il a signé un contrat de trois ans avec le joueur lausannois Philippe Hertig (23 ans). (si)

## L'Espagne à Bâle dimanche

### Modifications dans la Nati

Daniel Jeandupeux n'a pas boulevé sa sélection. Pour la dernière rencontre internationale de la saison 87/88, Suisse-Espagne, qui se déroulera dimanche 5 juin, à Bâle (coup d'envoi 17 heures), il a reconduit pratiquement le même effectif.

Deux noms disparaissent cependant: le gardien Martin Brunner (Grasshopper) souffre de douleurs aux genoux, le défenseur Erni Maissen (Young Boys) a annoncé, qu'il refusait toute nouvelle sélection.

Jean-Claude Milani, sera le numéro deux, derrière Joël Corninboeuf.

Le forfait de Maissen est compensé par le rappel du Sédunois Blaise Piffaretti et par la nomination de Thomas Wyss. Ce dernier avait été l'élément le plus brillant de l'équipe des «moins de 21 ans», à la Pontaise, contre les

Anglais Daniel Jeandupeux réunit ses joueurs vendredi 3 juin à 11 heures, à Rheinfelden. Ils s'entraîneront samedi en fin de journée au stade Saint-Jacques.

#### LA SÉLECTION

**Gardiens:** Joël Corninboeuf (Neuchâtel/Xamax), Jean-Claude Milani (Lausanne).

**Défenseurs:** Alain Geiger et Patrice Mottiez (Neuchâtel/Xamax), Marco Schällibaum (Servette), Thomas Tschuppert (Aarau), Martin Weber (Young Boys).

**Demis et attaquants:** Martin Andermatt (Grasshopper), Thomas Bickel (FC Zurich), Christophe Bonvin et Blaise Piffaretti (Sion), Heinz Hermann, Philippe Perret et Beat Sutter (Neuchâtel/Xamax), Kubilay Turkiylmaz (Bellinzona), Thomas Wyss (Aarau), Dario Zuffi (Young Boys), Hans-Peter Zwicker (Saint-Gall). (si)

### Bridge

#### Chaux-de-Fonnier

Une première bonne nouvelle est tombée. Mardi soir, les dirigeants du FC La Chaux-de-Fonds ont obtenu la signature de Ian Bridge pour le renouvellement de son contrat.

Le stopper des «jaune et bleu» sera donc encore présent la saison prochaine. Revenant d'un tournoi triangulaire international avec le Canada (but victorieux contre le Chili), Ian Bridge a accepté, comme au sein de son équipe nationale, de tenir le rôle de patron. Son expérience, sa présence et ses qualités humaines devraient inciter plusieurs jeunes joueurs à demeurer fidèle aux couleurs chaux-de-fonnières. Selon les dirigeants du FCC, d'autres renouvellements de contrat devraient aboutir d'ici la fin de la semaine.

Malgré certains problèmes, ces mêmes personnalités sont bien décidées à trouver quelques joueurs supplémentaires afin d'étoffer le contingent. L. G.

## Le programme

### Tour final

Mercredi 1er juin  
NE Xamax - Saint-Gall .. 20.00  
Servette - Lausanne ..... 20.00  
Grasshopper - Aarau ..... 20.00

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Aarau	13	6	5	2	23-15	30
2. NE Xamax	13	5	4	4	27-19	30
3. Servette	13	6	4	3	34-23	28
4. Grasshopper	13	5	3	5	21-20	28
5. Lucerne	14	5	5	4	19-19	27
6. Saint-Gall	13	4	3	6	16-23	23
7. Lausanne	13	3	5	5	18-23	23
8. Young Boys	14	4	1	9	18-31	22

France, Coupe, demi-finale aller: Nice - Sochaux (2) 2-1. (si)

## Une option

#### ● RENENS - VEVEY 1-1 (0-1)

Vevey-Sports a fait un pas important vers le maintien en LNB en obtenant le nul 1-1, à Renens, dans le match-aller du barrage qui l'oppose à Renens. Le troisième et dernier relégué en première ligue étant déterminé selon la formule Coupe d'Europe, les Veveysans sont bien placés avant le retour de samedi.

Censuy: 2100 spectateurs.  
Arbitre: Röthlisberger (Aarau).  
Buts: 18' Gavillet 0-1; 50' Souady 1-1. (si)



**FCC:**  
une première  
bonne nouvelle  
Page 15

# SPORT *impair*

**Tennis:**  
le temps des  
contestations  
Page 15

## Poker à La Maladière Neuchâtel Xamax joue le tapis

La dernière donne est distribuée. Il ne restera que la possibilité de changer l'une ou l'autre carte aux forces en présence. L'art du jeu et du bluff prendra toute son importance. Le suspense a pris des dimensions intéressantes, tout comme d'ailleurs la somme des enjeux. Aarau, Neuchâtel Xamax, Grasshopper et Servette sont connus dans le cercle des joueurs. La Maladière sera donc ce soir (coup d'envoi 20 h) l'une des trois pelouses de Suisse engagées dans cette fantastique partie de poker. Son équipe a pris connaissance des données du problème. Neuchâtel Xamax est tenu de jouer le tapis pour obtenir une deuxième consécration. Pour l'heure, le titre de champion suisse 1987-88 de football a pris la direction d'une autre ville de province, Aarau. Tant Gilbert Facchinetti que Gilbert Gress ou leurs protégés se sont toujours déclarés prêts à relever les défis les plus difficiles. Celui daté du mercredi 1<sup>er</sup> juin marquera, d'une façon ou d'une autre, les annales du club.

En perdant à Berne face à Young Boys, Neuchâtel Xamax a perdu tout le bénéfice de son remarquable succès face à son principal contradicteur le FC Aarau. Désormais les «rouge et noir» sont tenus de gagner par au moins un but de plus que les Argoviens.

Les joueurs d'Othmar Hitzfeld se rendront dans son futur antre (le Hardturm des Grasshopper) avec

un appui populaire conséquent. Neuchâtel Xamax comptera sur soi-même et l'appui inconditionnel de ses supporters pour faire un peu mieux face à Saint-Gall.

### AU DERNIER MOMENT

Le titre de champion suisse pourrait cependant partir du côté de Genève voire de Zurich. Les experts ont évoqué les nombreu-

ses possibilités. Il faudrait cependant un concours de circonstances assez extraordinaires.

Au cours des derniers jours précédant le dénouement, Gilbert Gress s'est imposé un «silenzio stampa» de la meilleure veine. Le mentor alsacien a déploré l'attitude des médias cherchant systématiquement le sensationnel voire le dénigrement au détriment de la qualité de l'information.



Gilbert GRESS  
17.12.41  
Entraineur

### Question... Réponse... Qui est-ce?

Mardi, en fin d'après-midi, malgré la présence de nombreux envoyés spéciaux et photographes, l'entraîneur xamaxien a tenu parole. Sous la pluie, son équipe s'est entraînée le plus normalement du monde. La compo-

sition de sa formation de base ne sera donnée qu'au dernier moment.

La défection d'Alain Geiger (suspendu pour son 3<sup>e</sup> avertissement) pourrait peser lourd dans la balance. Gilbert Gress a testé Ser-

gio Ribeiro voici une semaine contre Malley au poste de libero. Deux autres solutions sont avancées avec Robert Lei Ravello et Ueli Stielike. Et c'est là que commence la partie de poker!

Laurent GUYOT

(Widler)



Joël CORMINBOEUF  
16.3.64  
Gardien

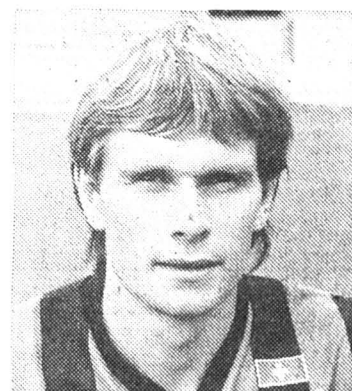


Roger LAUBLI  
25.10.51  
Gardien



Georges KURTH

## 22 fois l'espoir pour les «rouge et noir»



Alain GEIGER  
5.11.60  
Arrière



Agapios KALTAVERIDIS  
1.1.62  
Arrière



Claude RYF  
18.3.57  
Arrière



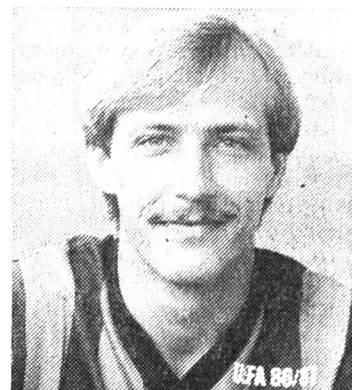
Pierre THÉVENAZ  
3.3.62  
Arrière



Sergio RIBEIRO  
2.1.66  
Arrière



Michel KOHLER  
12.10.65  
Arrière



Zdenek URBAN  
21.12.60  
Arrière



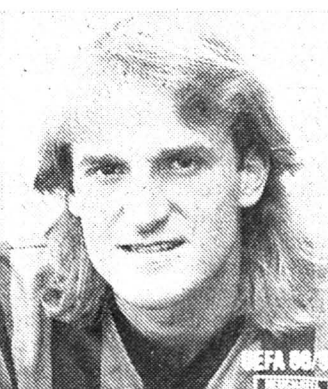
Ulrich STIELIKE  
15.11.54  
Demi-Arrière



Daniel FASEL  
3.5.67  
Arrière-Demi



Patrice MOTTIEZ  
28.1.63  
Demi-Arrière



Heinz HERMANN  
28.3.58  
Demi



Philippe PERRET  
17.10.61  
Demi



Robert LEI RAVELLO  
28.7.60  
Demi



Carsten NIELSEN  
12.8.55  
Demi-Avant



Beat SUTTER  
12.12.62  
Avant



Robert LUTHI  
12.7.58  
Avant



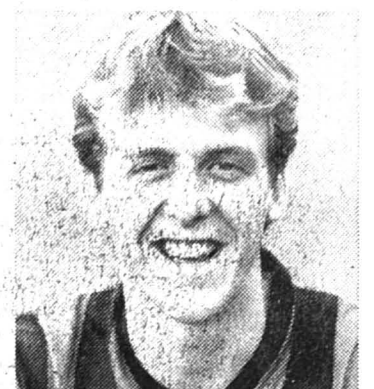
René VAN DER GIJS  
4.4.61  
Avant



Frédéric CHASSOT  
31.3.69  
Avant



Roger RÖLLI  
19.2.69  
Avant



Adrian KUNZ  
7.7.67  
Avant



# L'Impartial

LA VOIX D'UNE RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS	Un président qui déménage	19
LE LOCLE	Show sauvé des eaux	22
NEUCHÂTEL	Travaux pour chômeurs	24
JURA BERNOIS	Comparses condamnés	26
JURA	Médecins acquittés	28

**Vous le savez?**  
dites-le nous...

**L'Impartial**

039/211 135

## REGARD

## Le jugement de Salomon

«Une faute a bel et bien été commise.»

Telle est la conviction du juge unique Pierre Broglin appelé à présider le premier procès de médecins de la République et canton du Jura.

Un jeune homme est mort, il y a bientôt six ans, après avoir été tardivement opéré d'une appendicite aiguë. Roland Chételat avait 22 ans, il était en phase finale de ses examens de médecine; ses maux de ventre ont été malencontreusement attribués au stress.

Si le juge Broglin a acquitté les deux prévenus, le chef de clinique de la division de chirurgie de l'Hôpital de Delémont et son adjoint, il ne les a pas blanchis. Le doute profane à l'accusé, il n'était pas possible - au regard du juge - de déterminer avec certitude un lien de causalité entre l'opération tardive et la mort du jeune homme.

Si deux médecins étaient hier sur le banc des accusés, c'est le procès de toute une institution - à l'époque mal organisée - qui était sous-jacent. Travailler avec la pâte humaine requiert beaucoup de compétences, du respect et du temps.

La responsabilité des médecins est à la mesure de la protection dont ils jouissent. En Suisse, rares sont les procès de médecins et l'on n'a pratiquement jamais vu de condamnation pénale pour homicide par négligence sans qu'il y ait d'actes positifs ayant entraîné la mort - l'oubli d'un instrument dans le ventre d'un patient - par exemple.

Le juge jurassien s'en est donc tenu à la jurisprudence tout en développant pendant près d'une heure des considérants qui démontraient à l'envi la faute des praticiens.

Finalement, le but n'est peut-être pas de condamner, mais d'en parler. N'en déplaise aux avocats des deux médecins qui se sont plus à fustiger le rôle de la presse dans toute cette affaire.

Gladys BIGLER

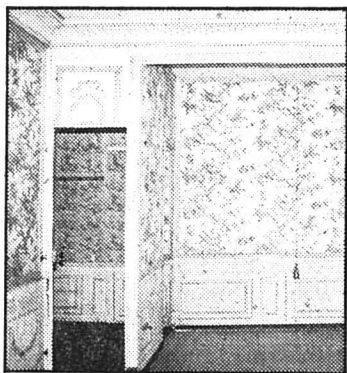
● Lire en page 28

Patrimoine d'Etat ou patrimoine familial? Un cas d'école pour la justice que l'affaire du Tilleul, propriété privée, et classée par les monuments et sites. Les éléments de décoration intérieure emportés par la famille avant de vendre la maison mettent le feu au poudre.

Le domaine du Tilleul, à Saint-Blaise un des rares encore non morcelé, comprend au sud une maison du 16e siècle, reliée par un bûcher à une grande dépendance. A l'est on trouve une aire boisée, une vieille demeure désaffectée et un grand verger. En 1790, André César Terrisse s'y installe. Il y a 26 ans, son arrière-petit-fils y décède et sa veuve lui survécut jusqu'en 1986. L'hoirie Terrisse-de-Mestral entreprend de la vendre en 87 à un cousin par alliance.

L'acte signé le 23 décembre 87 suscita, on le verra plus tard, beaucoup d'émotion dans la commune de Saint-Blaise, et une série de décisions adoptées fin avril 88: la maison du Tilleul et son allée protégée, un lotissement de 54 appartements, un garage souterrain de 66 places et un autre extérieur de 42 prendront place dans le reste de la propriété.

Un mois avant l'acte de vente,



Quels biens étaient protégés par le classement?

affirment-ils les successeurs d'Eugène Terrisse entreprennent de retirer quelques éléments intérieurs dans la maison de maître. Ils replacent ainsi dans leur propriété de Féchy (VD) miroirs, manteaux de cheminée, bibliothèques et quelques tentures qui regagnent le patrimoine familial.

Or, le conservateur des monuments et sites, M. Marc Emery, connaissant l'intérêt de ces décorations, dépose plainte pour vol contre inconnu sans tarder. Motif: tous les éléments disparus sont protégés. Ils doivent rester en la demeure, que l'on destine à devenir une maison de retraite.

Cette plainte contre inconnu n'est qu'une figure de style: la police genevoise a vite fait d'interpellier Vincent Terrisse pour un interrogatoire, dont les formes sont à l'image des présomptions portées contre lui. L'affaire actuellement, dans les mains du juge d'instruction, suscite un échange de lettres entre le conservateur et le «voleur».

Installé à Genève, M. Terrisse affirme ne connaître aucune mesure de classement dans son ancienne propriété, qu'il a dégariné avec l'accord des promoteurs. «Nous aurions laissé la maison en l'état si l'acheteur avait décidé de l'habiter» explique encore M. Terrisse.

Le notaire ne signalait, au moment de l'acte de vente, qu'une protection qui touchait le mur séparant la ligne CFF du jardin, au sud de la maison. Trois bibliothèques reprises ne venaient, en fait, que de la maison vaudoise de Féchy depuis 1930, a écrit l'homme d'affaires dans une lettre au conservateur datée du 16 mars 1988. Enfin, dit-il au téléphone, notre famille possède une autre maison au centre ville de Neuchâtel: celle-ci, dûment protégée, a suscité du service de l'Etat une information très claire et très détaillée.

Pour le conservateur Marc Emery, il ne fait pas de doute que les éléments d'intérieur font partie du



L'affectation probable de la maison du Tilleul, une maison de retraite, a incité les anciens propriétaires à reprendre les biens mobiliers.

patrimoine neuchâtelois. «Consultez les ouvrages de Jean Courvoisier et vous constaterez vous-même leur valeur». Aucun doute non plus que l'affaire du Tilleul questionne pratique et éthique. Dans la mesure de classement, mentionnent-ils les éléments à protéger à titre de motif? Ou l'étendue du classement doit-il apparaître avec une liste exhaustive des éléments?

La procédure devra forcément s'éclaircir. La protection de l'intérieur du Tilleul date des années 1950; on peut la vérifier dans le registre foncier. Les anciens propriétaires pouvaient s'en informer. La plainte contre inconnu cherchait à savoir si le démantèlement constaté s'est fait avant ou après l'acte de vente. Elle n'a pas, pour l'instant, l'objectif de réclamer le rapatriement des objets.

C. Ry

## Plan de sauvetage

Le projet immobilier de MM. Jeanrenaud et Evard repose sur les 3000 m<sup>2</sup> du domaine du Tilleul (un arbre pluricentenaire abattu en 1969 à cause du trafic), et sur un périmètre d'évolution de 11.000 m<sup>2</sup>. Pour la commune, il présentait plusieurs sujets d'aménagement.

Saint-Blaise voulait garder libre de toute construction le Pré Benier, qui lui appartient, et la parcelle voisine (3499 m<sup>2</sup>) achetée par les promoteurs qui auraient placé quelques villas.

Le Conseil général a accepté de troquer une parcelle constructible de 6045 m<sup>2</sup>, le chalet Junier: le poumon de verdure est ainsi main-

tenu. Les promoteurs ont payé une soule de 150.000 frs vu le gain d'espace réalisé dans l'échange.

Il fut aussi décidé d'étendre le périmètre «ancienne localité» pour englober la maison du Tilleul, ainsi protégée par de strictes dispositions d'urbanisme. Enfin, et c'est là que les avis ont divergé, le dézonage nécessaire pour la construction du lotissement n'a fait l'objet d'aucune contrepartie. On est passé de zone à faible densité à zone de moyenne densité. En septembre prochain le Conseil général devra se prononcer sur un nouveau plan de quartier avant la mise à l'enquête publique du projet. (cry)

## Les ailes du succès

Déjà 25.000 visiteurs au Papiliorama de Marin

Ouvert le 4 mai dernier, le Papiliorama de Marin a fait mouche avec ses 40 espèces de lépidoptères, évoluant de la chenille à la chrysalide devant les yeux du public, les 600 espèces de plantes tropicales qui fournissent le nectar, l'exposition la plus originale en matière de sciences naturelles vient d'accueillir hier les 25.000e visiteurs.

M. Maarten Bijleveld van Lexmond, initiateur de la coupole tropicale, a reçu le couple bâlois un

bouquet de fleurs à la main, entamant avec eux et leurs amis une visite commentée dans les jardins en fleurs du Papiliorama.

De toute évidence, le succès de cette initiative dépasse les espérances. A 90.000 visiteurs par an, le Papiliorama voit son avenir assuré.

Il s'est taillé une réputation étonnante outre-Sarine et beaucoup de musées peuvent déjà lui envier une telle affluence.

C. Ry



Papillo numanzovia. Un spécimen des Philippines. (Photo Impar-Gerber)

## L'adieu aux anciennes pompes

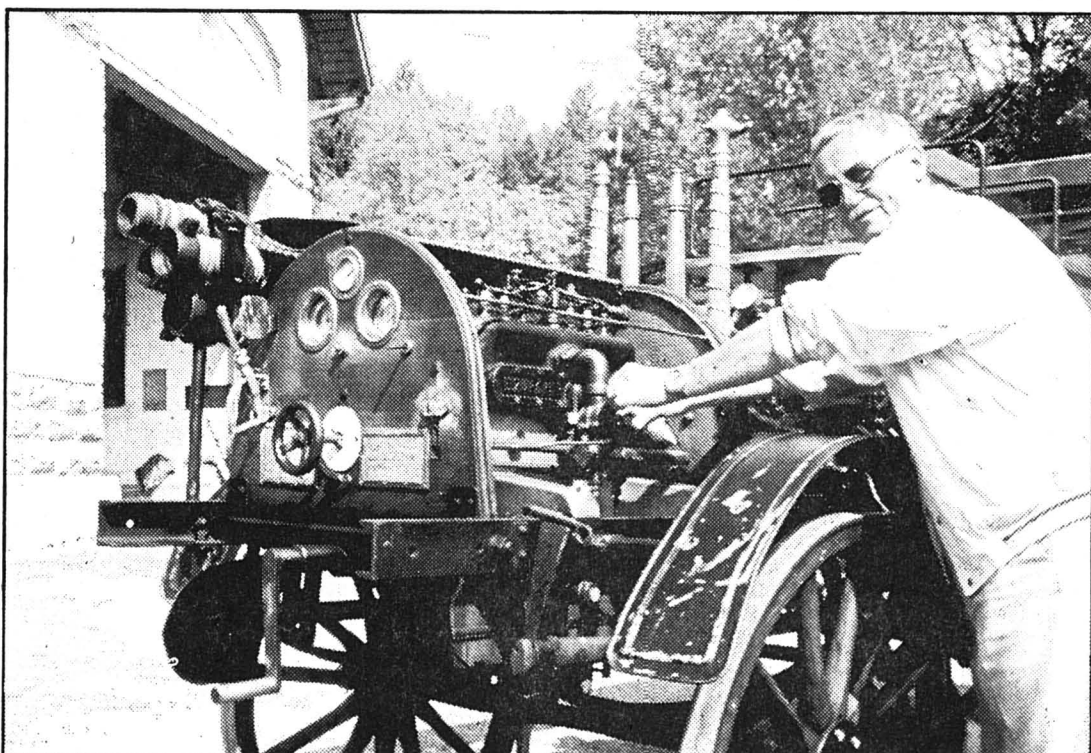
Centenaire du corps des sapeurs-pompiers de La Chaux-de-Fonds

1887, arrivée des eaux du Val-de-Travers à La Chaux-de-Fonds. 1888 moins d'une année après; dans sa séance du 4 avril 1888, le Conseil général donne le feu vert à l'organisation d'un Bataillon de sapeurs-pompiers, provoquant la dissolution des onze compagnies de l'ancienne organisation. Presque toutes s'offrent un banquet, multipliant les toasts à leur brillant passé et à l'avenir. Mais on relève aussi, qu'émouvantes avec un brin de nostalgie, les dernières assemblées laissant poindre ici et là, un certain pessimisme à l'égard de la nouvelle organisation.

«Salut aux générations futures, faites mieux que nous si vous le pouvez», dira la cp.3, forte de 200 pompiers, qui est licenciée. Quant à sa compagnie du sauvetage, elle se sépare en acclamant la nouvelle organisation. «Adieu à l'ancienne organisation, qui sombre sapée par le progrès dira-t-on. Salut au nouveau-né le bataillon de sapeurs-pompiers.»

### UN ORGANISME COMMUNAL

L'installation de 240 hydrantes raccordées à l'eau nouvelle est le facteur décisif qui détermina les



Le commandant du corps des sapeurs-pompiers, le major Jean Guinand, bichonne la pompe dite des «36 robinets» reçue en 1924. (Photo Impar-Gerber)

autorités à prendre en mains l'organisation et le fonctionnement du service du feu. Le bataillon de

sapeurs-pompiers devint ainsi un organisme communal à part entière, constitué par une troupe

de milice, conception toujours en vigueur aujourd'hui. R. D. ● Lire en page 21.



● cinémas

**abc**  
Centre de culture  
Réservations:  
☎ 23 72 22 ou 23 18 10  
Location: à la caisse  
¼ h avant les séances.  
☎ 23 72 22

**cinéma** Du jeudi 2 au lundi 6 juin à 21 h 1<sup>re</sup> vision  
Age: 12 ans  
Un film de Roger PLANCHON  
avec Claude BRASSEUR, ZABOU, Daniel GÉLIN, Nelly BORGEAUD  
**Dandin**  
PLANCHON est à mille lieues du théâtre filmé: non contentes d'enregistrer le jeu des acteurs, les images ont pour rôle d'insuffler du sens entre et à l'intérieur des répliques écrites par MOLIERE. De cette farce de cocu, il fait, comme il aime à dire, «la radiographie d'un couple en crise».



**Ce soir à 20 h 30**  
dernière séance de  
**L'APICULTEUR**  
Mercredi 8, jeudi 9, samedi 11  
à 21 h, dimanche 12 à 19 h  
**LES GAIS LUTRINS**  
dans leur tout nouveau spectacle.  
Réservation conseillée.

● spectacles-loisirs



**10<sup>e</sup> BIENNALE DE LA CHAUX-DE-FONDS**

Mercredi 1er juin 19 heures:  
Théâtre en pièces, Paris,  
**L'ÉTRANGER** de Camus.

Jeudi 2 juin 20 h 30:  
Théâtre en pièces, Paris,  
**L'ÉTRANGER** de Camus.

Vendredi 3 juin 20 h 30:  
Aurore Prieto, Paris,  
**ALOÏSE** d'après les écrits d'Aloïse.

Samedi 4 juin 17 heures:  
Aurore Prieto, Paris,  
**ALOÏSE** d'après les écrits d'Aloïse.

21 heures:  
Nouveau Théâtre d'Angers,  
**LES EAUX ET FORÊTS** de Marguerite Duras.

Dimanche 5 juin 17 heures:  
Théâtre en stock, Genève,  
**PÉPÉ** de Jean-Louis Benoit et Didier Bezace.

20 heures:  
Nouveau Théâtre d'Angers,  
**LES EAUX ET FORÊTS** de Marguerite Duras.

**THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND**

Buffet froid  
servi à Beau-Site  
par l'Auberge  
des Rochettes.

**BEAU-SITE · 26 mai - 5 juin 88 · LOC.: TEL. 23 05 66**

**A nos électrices et électeurs:  
merci et bravo!**  
Pour fêter nos 14%, pour nous rencontrer:  
**vendredi 3 juin 1988,  
dès 18 heures  
à la Halle aux enchères**  
(apéritif, repas, musique...)

**POP**  
unité socialiste

Edit. resp. Chs de la Reussille

Salle de la FTMH Rue du Crêt-Vaillant 19 2400 Le Locle

**Mercredi 1er juin** Grande vente de chaussures - Sacs - Pulls - Pantalons - Jupes - S-Shirts - Joggings, etc.

**Jeudi 2 juin**

Dernières nouveautés «pour elle et lui»  
Prix de 10 à 59-francs  
Ouverture non-stop: 9 à 19 heures

**Chaussures Ferrucci - Chaussures Ferrucci**

Chaussures Ferrucci

EN PUR COTON  
ET EN DUO-PACK

**bonne affaire**

2 paires **7.50**

2 paires **10.-**

**Slips garçons, pur coton peigné, grand teint. Marine, bleu clair, rouge, jaune.**  
2 paires  
104/116 7.50  
128/140 8.50  
152/164 9.50

**Slips messieurs, pur coton peigné, grand teint. Blanc, bleu clair, marine, jaune, gris. S-XL**  
2 paires 10.-

**ABM**

Bienne · Ecublens · Fribourg · Genève · La Chaux-de-Fonds · Lausanne · Martigny · Neuchâtel · Petit-Lancy · Yverdon

**OCCASIONS**

Garanties OK point par point, prêtes au départ...

Opel Corsa Swing, rouge	1985	40 000 km	8 200.-
Opel Corsa GL, rouge	1986	12 000 km	10 500.-
Opel Kadett LS 1300, rouge	1985	19 000 km	12 200.-
Opel Kadett GL 1300, brun mét.	1985	27 000 km	12 400.-
Opel Kadett GTE, gris mét.	1984	47 000 km	12 200.-
Opel Kadett GSI, rouge	1986	33 000 km	15 900.-
Opel Kadett GSI, blanc	1986	28 000 km	15 600.-
Opel Ascona Sprint 2.0 i, gris mét.	1981	51 000 km	6 900.-
Opel Ascona Deluxe, 1.8 i, gris mét.	1984	45 000 km	10 800.-
Opel Ascona LS 2.0 i, platine	1987	11 000 km	16 800.-
Opel Ascona Jubilé 2.0 i, bleu mét.	1987	3 000 km	17 800.-
Opel Rekord 1900, blanc	1976	50 000 km	2 200.-
Opel Rekord Spécial 2.0 s, or	1983	52 000 km	8 900.-
Opel Rekord Caravan, 2.0 s, brun mét.	1983	56 000 km	10 500.-
Opel Omega GLS, platine	1987	23 000 km	21 800.-
Opel Monza 2.5 i, freins ABS, or	1986	27 000 km	22 200.-
Audi 100 CD aut., servo, climat., brun	1984	57 000 km	20 500.-
VW Golf GL 1300, vert	1982	63 000 km	6 900.-
VW Golf Leader 1300, gris mét.	1981	53 000 km	7 200.-
Ford Fiesta 1100 Spécial, bleu mét.	1984	59 000 km	7 200.-
Ford Escort 1600 Star, blanc	1983	80 000 km	6 900.-
Ford Sierra GL 2.0 i, blanc	1987	55 000 km	15 500.-
Peugeot 309 GR, noir mét.	1986	38 000 km	11 200.-
Fiat X1/9 coupé, or	1982	70 000 km	9 900.-
Mitsubishi Colt 1400 turbo, rouge	1982	43 000 km	7 900.-
Toyota Corolla 1300, bleu	1982	53 000 km	5 300.-
Nissan Sunny 1500, rouge	1982	78 000 km	6 400.-
<b>Utilitaires</b>			
Isuzu Trooper 4x4, bleu	1983	35 000 km	13 900.-
Isuzu Trooper 4x4, gris mét.	1984	39 000 km	15 500.-
Isuzu Trooper 4x4, gris mét.	1985	30 000 km	23 300.-
Isuzu WFR combi, 6 pl., beige	1985	40 000 km	12 500.-
Subaru E10 Wagon 4x4, blanc	1984	64 000 km	9 800.-

**Achat - Vente - Crédit avantageux**  
\* Samedi ouvert toute la journée \*

Le choix est plus grand...

**Garage et Carrosserie du Collège**  
**Maurice Bonny sa**  
La Chaux-de-Fonds Tel. 039 28 40 45  
24-29, rue du Collège



## Pas de présidentialisme excessif

Charles Augsburg, nouveau maire de la ville

Premier Conseil, ce matin, pour le nouvel exécutif chaux-de-fonnier, qui se réunira ces quatre prochaines années sous la présidence de M. Charles Augsburg. En plein déménagement - la mairie loge Serre 23 et non l'Hôtel de Ville! - il nous a reçu hier entre deux cartons pour une interview express.

Né en ville le 7 août 1942, le nouveau président de commune est licencié en sciences économiques de l'Université de Neuchâtel. Il passe 2 ans dans une entreprise horlogère avant de rejoindre le secteur public: chancelier pendant 12 ans, puis conseiller communal depuis 1980, avec les dicastères qu'on lui connaissait jusqu'à lundi.

Propos recueillis par Patrick FISCHER

- Qu'est-ce que la fonction présidentielle?

- Celle d'un chef d'orchestre qui essaie de tirer le meilleur parti des musiciens qui l'entourent et d'interpréter une partition dont il n'est pas forcément le compositeur. J'attache de l'importance à une certaine harmonie de fonctionnement et à la notion d'équipe. Je ne suis pas partisan d'un présidentialisme excessif.

- Quel sera le style Augsburg?

- Le style d'un président de commune ne se définit pas d'emblée. Il dépendra du climat politique, des relations avec le Conseil général, voire des difficultés à affronter. Mon style? C'est vous qui serez à même de répondre!

- Les avantages de la permanence présidentielle par rapport à la rotation de la fonction?

- Un gain en stabilité et une plus grande cohérence dans la gestion de la ville. Le rattachement du service économique à la présidence est une bonne chose, assurant le suivi et la représentativité des contacts avec les chefs d'entreprises susceptibles de venir s'implanter dans la région. Une certaine personnalisation des choses n'est pas mauvaise, dans le sens de continuité des relations. La plupart des villes, mises à part Neuchâtel et Genève, connaissent une présidence permanente.

- Aurez-vous le pouvoir d'influer sur les dicastères de vos collègues?

- D'après le règlement communal, le président a pour compétence la surveillance générale de l'administration. Il s'agit, dans le cadre de la collégialité, d'une fonction d'arbitrage. Dans certaines circonstances, cependant, on n'évitera pas de tenir le gouvernail avec poigne.

- Vous reprenez les destinées du service économique. Quelles perspectives?

- Nous avons des contacts avec une entreprise américaine. Nous projetons de construire une nouvelle usine-relais dans l'est de la ville. En l'état, je parlerai plutôt des besoins. Il faudra intensifier nos efforts. Surtout ne pas se démotiver. Dans les 4 ans qui viennent, nous attendons quelque chose de substantiel au chapitre de la décentralisation. Le marché européen de 1992 sera un enjeu essentiel par rapport à la politique d'emploi dans notre ville. A notre échelle et au travers d'échanges avec les industriels, nous devons chercher à nous adapter au mieux, à nous sensibiliser.

- Les défis de la législature qui s'ouvre?

- L'emploi, le logement. Il faudra étudier des mesures pour que les succès de la promotion économique ne soient pas récupérés au détriment de la population, comme c'est le cas avec la spéculation immobilière. L'urbanisme aussi. La ville doit continuer à améliorer son image. Elle doit rester attractive pour stabiliser, voire augmenter légèrement sa population.

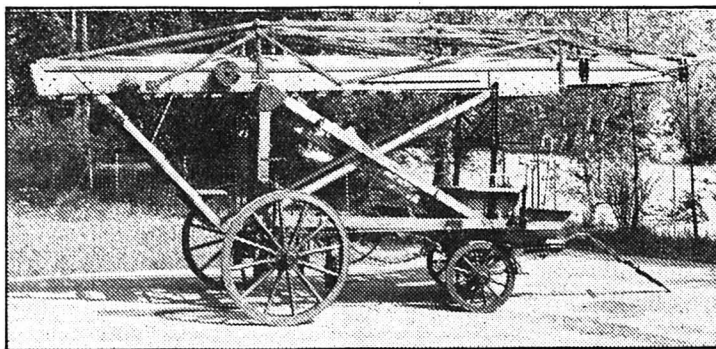
Il faudra porter l'effort sur la convivialité à développer entre les communautés étrangères et chaux-de-fonnières. On oublie que sans l'apport étranger notre ville ne compterait que 29.000 habitants. Leur présence diversifie et enrichit la population.

- Continuerez-vous à entraîner vos collègues dans le jogging matinal du mercredi, avant la séance du Conseil communal?

- (Toussotements gênés...) J'étais un des moins assidus! Je m'efforcerai d'y participer au mieux à l'avenir.

## Les politiques à côté de leurs pompes

### Centenaire du bataillon des sapeurs-pompiers



L'échelle «lilbre», la première arrivée au bataillon en 1904.

Les pompiers de La Chaux-de-Fonds fêtent cette année le centenaire de leur bataillon.

La fête commencera vendredi 3 juin, place du Marché, avec un défilé des anciens et des nouveaux engins, avec la présentation du nouveau drapeau, avec l'inauguration d'un camion-échelle, avec des «démonstrations» de sauvetage et des moyens hydrauliques. Samedi 11 juin, sur le terrain des Arêtes, le football sera «roi»: un Grand tournoi qui réunira, outre les pompiers de La Chaux-de-Fonds, ceux du canton, de France voisine et surtout les pompiers de Paris.

Après les vacances estivales, l'état-major du bataillon organisera une journée «portes ouvertes» à la caserne des pompiers, en parallèle avec plusieurs «démonstrations». Enfin, samedi 24 septembre dans la salle des Endroits, la manifestation officielle du centenaire. Nous en reparlerons la veille, à l'occasion de la sortie de presse d'une plaquette historique.

#### UNE AFFAIRE POLITIQUE

L'histoire des pompiers chaux-de-fonnières commence après l'incendie du lundi 5 mai 1794, incendie qui détruisit le Temple, la Tour, les cloches, la maison de la Cure et 52 maisons du village. Septante-deux familles et ménages furent ainsi délogés et désoles. A l'époque, la compagnie du village disposait d'un hanger, de 3 pompes, de 14

seilles de cuir, d'un nombre indéterminé d'échelles de crochets et de quelques puits, dont celui de la Croix-d'Or, construit douze ans auparavant, et qui jouera un rôle particulièrement important.

L'arrivée d'une première pompe aspirante en 1833 donna l'impulsion à la création d'une nouvelle compagnie, la «six». Elle devint rapidement une unité de propagande républicaine. En même temps, l'autorité communale prenait pied dans le cercle fermé des compagnies «politiques». Témoin l'incendie de l'hôtel Bel-Air, dans les années 1880, dont le récit mérite encore d'être relevé.

«Les pompiers arrivés sur le lieu du sinistre auraient pu, semble-t-il, circonscrire et maîtriser le violent feu de cet établissement où l'on dansait chaque week-end. Mais le manque d'eau a permis aux flammes d'embraser rapidement le bâtiment. Et puis, malheureusement, une mésintelligence régna chez les soldats du feu. Parmi les onze unités de pompiers, il y avait les «pompes» politiques. Les radicaux en possédaient une comme d'ailleurs les libéraux, et seuls les hommes affiliés à ces groupements pouvaient être servants de ces pompes-là. Or, la pompe des radi-

caux (No 6) fut la première sur place. Elle prit possession du puits. Mais dans l'empressement et l'énerverment, ses pompiers ajustèrent mal le tuyau d'aspiration qui coula au fond de la citerne. Comme il fut impossible de le retirer, il fut aussi impossible de pomper une seule goutte d'eau. Les libéraux qui, entre-temps, étaient arrivés sur place avec la pompe No 5 auraient pu intervenir utilement. Mais les radicaux refusèrent de céder leur puits. Ces derniers préférèrent ainsi laisser l'incendie se développer plutôt que de céder la citerne à leurs rivaux politiques.»

Jusqu'en 1887, les pompiers de La Chaux-de-Fonds ne disposaient que de puits et de citernes. Avec l'arrivée de l'eau sous pression des gorges de l'Areuse, une période dramatique prenait fin. Près de 250 hydrantes sortaient alors de terre aux quatre coins de la ville. Vingt ans plus tard, on dénombre près de 500 hydrantes et près de huit cents en 1954. Par la suite, ce nombre augmentera sensiblement alors que l'adduction d'eau aux fermes des environs fut une nouvelle étape «providentielle» pour les premiers-secours notamment.

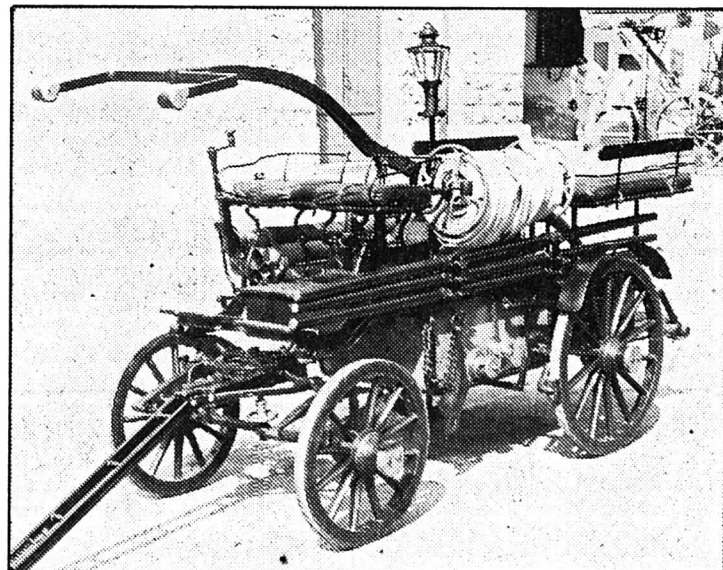
R. D.

## Le rendez-vous du vendredi 3 juin

Vendredi 3 juin, première manifestation commémorant le centenaire du bataillon de sapeurs-pompiers. Le major Jean Guinand et son équipe de l'état-major ont mis au point un programme fort intéressant. A 19 h, le bataillon sera rassemblé place du Marché. Dès 19 h 10, place sera faite au défilé des anciens et des nouveaux engins. 20 h 05, inauguration du nouveau

camion-échelle et début des «démonstrations». A 20 h 20, les deux drapeaux seront réunis (l'ancien et le nouveau), puis, dès 20 h 45, nouvelles «présentations» de sauvetage (Marché 18) et des engins hydrauliques (place du Marché), de l'ancienne comme de la nouvelle époque.

Cent ans de «pompes» à La Chaux-de-Fonds, cela ne peut pas se passer sans les fêter. (rd)



Bientôt centenaire... la pompe à bras est née en 1892.

(Photos Gerber)

## Pour un salon biennal romand de la formation

### Bilan de satisfaction après les Journées du Ret

Surpris en bien le RET. Les Journées régionales de l'innovation et - cette année - de la formation professionnelle ont drainé plus de 4000 visiteurs la semaine dernière à la patinoire. Un chiffre record qui place du coup ce salon dans une orbite d'envergure romande. Pour autant qu'on lui donne les moyens de sa croissance.

Directeur de l'organisme de promotion économique Recherches économiques et techniques (RET) organisateur des Journées régionales de l'innovation et de la formation professionnelle, M. Claude Bobillier est satisfait. Plus de 4000 visiteurs ont visité de mercredi à samedi ce salon mixte dans lequel

l'accent avait été mis, pour la deuxième fois, sur la formation professionnelle. (Les Journées présentent chaque année alternativement la sous-traitance et la formation aux côtés de l'innovation.

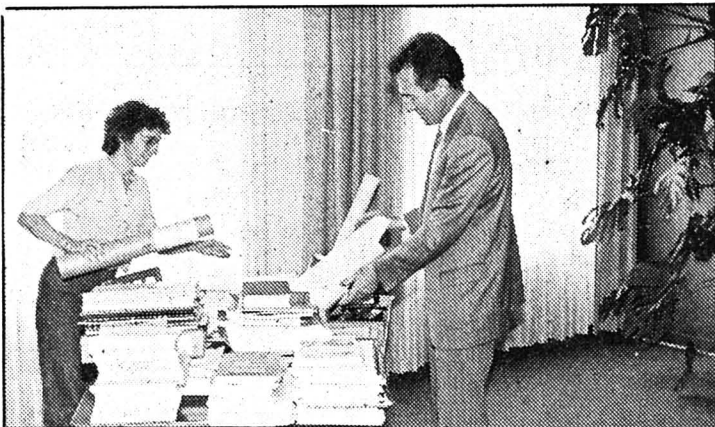
Le geste d'offrir la gratuité des transports aux élèves de terminales de l'arc jurassien le jeudi et le ven-

dredi a porté. Des classes sont venues d'Yverdon, de Bienne, de Corgémont comme de Cernier, des Ponts, du Locle. Stimulés par les prix offerts, un millier ont participé à un concours rendant nécessaire le parcours attentif à travers les stands pour glaner les réponses.

Quant à la présentation des métiers, lucarnes audio-visuelles de quelques dizaines de minutes offertes aux 20 organismes de formation professionnelle représentant une centaine de métiers, elle a été diversément appréciée par le public-cible des jeunes et de leurs parents: entre 15 et... zéro participants les ont chaque fois entre-

ouvertures. L'autre axe de l'exposition, l'innovation, n'a logiquement pas rassemblé autant d'intérêts que lorsque les Journées régionales lui associent la sous-traitance. Cela dit, des visiteurs sont venus de Hambourg, Palerme, Toulouse et Saint-Etienne, pour ne parler que de l'étranger, pour découvrir la centaine de concepts et de prototypes dont certains seront les produits industriels ou de masse de demain. Les antennes de Novespace et Innovation 128 par exemple disent avoir établi de très bons contacts à La Chaux-de-Fonds dont ils attendent des retombées dans le lent processus créatif de l'innovation.

R. N.



Charles Augsburg: déménagement à la mairie. (Photo Henry)

## Le peintre et le sculpteur

### Bouchet et Giovannini au Manoir

Double accrochage vendredi au Manoir, honoré d'un nombreux public, de la présence de M. Jean-Martin Monsch, aujourd'hui conseiller communal, de Mme Lucie Vergriete, déléguée aux Affaires culturelles.

Jean Bouchet, déjà, a exposé à la Galerie du Manoir. A l'époque, à peine sorti de l'abstraction, il puisait la trame de ses sujets dans le figuratif, ostensiblement. L'arbre, les paysages qui entourent l'atelier du peintre à Méridol-les-Oliviers, avaient sa préférence.

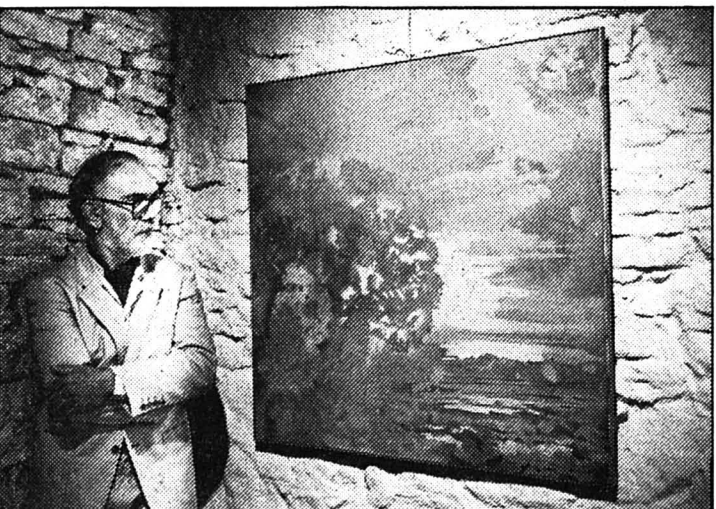
Tableaux sans personnages, climat impressionniste, toujours il privilégie ces thèmes en y ajoutant la lumière pour irradier les éléments. Avec des réflexes de photographe, il capte l'instant qui passe,

des lignes de cadrage effleurent le tableau. Par le jeu du rapprochement ou de l'éloignement des plans, le peintre introduit dans le figuratif, des éléments abstraits.

Au premier étage de la galerie, une «première». Depuis plusieurs années Angelo Giovannini présentait ses travaux à Nelly L'Eplattenier, directrice. «Non, pas encore», répondait-elle. Giovannini remettait le travail sur le métier. Aujourd'hui de ses travaux, dessins gestuels, non figuratifs, craie grasse de couleurs, se dégagent une réelle force.

D. de C.

● Tous les jours de 15 à 19 h, mercredi de 15 à 22 h, dimanche de 10 à 12 h. Fermé le lundi. Jusqu'au 3 juillet.



Jean Bouchet et l'arbre.

(Photo Impar-Gerber)

● Les prochaines Journées devaient de nouveau avoir lieu à Polyexpo, évitant du coup les désagréments constatés dans la halle d'exposition de fortune qu'est devenue la patinoire. Le froid en particulier.

#### avis urgent

Assemblée régionale des districts de La Chaux-de-Fonds et du Locle de la

Caisse-maladie Fraternelle de Prévoyance

mercredi 1er juin 1988, à 20 heures précises à la Maison du Peuple, restaurant «Au Britchon», à La Chaux-de-Fonds.

M. Bibillier se félicite aussi de la collaboration avec les radios locales RTN-2001 en tête, mais reconnaît que les musiciens invités à se produire sur le podium n'ont pas bénéficié de bonnes conditions.

Reste qu'avec cette deuxième édition le volet formation professionnelle a gagné en envergure. Une envergure qui pourrait devenir romande si la manifestation rencontrait un appui plus large. M. Bobillier relève que le canton de Neuchâtel participera à la création d'un parc technologique à Yverdon et est saisi du dossier touchant à la création d'une vitrine de l'industrie romande à Genève. Pourquoi ne pas solliciter en retour un soutien des cantons voisins à l'unique salon traitant de la formation professionnelle?

Bref, il ne faudrait pas s'arrêter sur le chemin de l'information largement ouvert. Sur les métiers et leur devenir.



## Trois jours de liesse à La Sagne

La 34e Fête villageoise couronnée de succès



Les nouveaux citoyens de La Sagne

(Photo Henry)

Commencée vendredi soir par un bal aux sons de l'orchestre «Les Vitamines», six musiciens de Delémont, la 34e Fête partait sur les chapeaux de roues.

Le samedi matin, place à la jeunesse qui, dès 9 h se retrouvait dans la cantine pour des joutes toutes empreintes de sportivité. Après un pique-nique sous la tente dressée dans le préau du collège, un hélicoptère permit à bien des personnes d'effectuer un baptême de l'air, malgré le temps.

Samedi soir, un grand bal attira une foule considérable et les six musiciens des «Vitamines» ont su créer l'ambiance jusqu'au petit matin.

Le dimanche, dès 11 h, se déroula la partie officielle avec la cérémonie d'accueil des jeunes citoyens.

Le président d'organisation, M. Michel Jeanmairet, adressa les paroles de bienvenue. La fanfare l'Espérance joua trois morceaux, sous la direction de M. Jean-Claude Rosselet. Les nouveaux citoyens furent appelés sur le podium, 16 étaient présents sur 18, deux excusés: Mlles Florence Aellen, Karine Benoit, Joëlle Grosjean, Florence Jacot, Natacha Probst, Martine Wagner. MM. Cédric Bettex, Marc Biéri, Roberto Bocanelli, Roman Botteron, Jean-Michel Currit, Lionel Ferrari, Fabrice Guillaume-Gentil, Christophe Guillaume-Gentil, Dimitri Matthey, Pierre-Etienne Robert, Cédric Schwab, Sébastien Schwab.

M. Denis Lüthi, administrateur communal releva que La Sagne est un trait d'union entre ville et cam-

pagne et que la halle des fêtes où se retrouvent des gens de tous âges, de tous horizons est un symbole d'amitié. Il établit un parallèle avec la nature. Certaines semblent faire fi du patrimoine que nous ont laissés nos ancêtres. La terre est non seulement une valeur en soit, mais c'est aussi un outil de travail pour certaines corporations. Si nous voulons conserver une nature digne de ce nom, il faudra faire des efforts mais aussi des sacrifices. Il recommanda aux jeunes citoyens de collaborer aux sociétés. Par des idées nouvelles, ils contribueront à l'élan nécessaire pour une vie active et saine.

Le pasteur Miaz apporta aussi son message qu'il axa sur une certaine liberté accordée aux jeunes lorsqu'ils atteignent leur majorité. M. Jean-Gustave Béguin, président de commune, remit ensuite une attention aux jeunes citoyens puis l'Union chorale placée sous la direction de M. Pierre-André Lienhard interpréta des œuvres de son répertoire. La fanfare l'Espérance donna concert pendant que les cantiniers servaient les menus. L'après-midi, ce fut le lâcher de ballons qui émerveille toujours les petits et les descentes en toboggan géant.

Dès 15 h, l'orchestre alsacien «alten Kameraden» anima un bal champêtre suivi par un public record. Le soir, il y eut le bal masqué qui mit un terme coloré à cette belle manifestation, bal pendant lequel la fanfare l'Espérance en profita pour montrer le déguisement qui lui valut une palme au dernier carnaval à La Chaux-de-Fonds. (cj)

## Australie insolite

Inauguration de l'exposition d'été au Musée d'histoire naturelle

Le Musée d'histoire naturelle inaugurerait hier l'exposition temporaire d'été «Australie insolite». Paysages, faune, flore, l'exposition placée sous le patronage de l'ambassade d'Australie en Suisse, permettra au public, aux écoles, de lier connaissance avec les aspects étonnants de cet Etat-continent.

M. Jacques Kramer, président de la commission du musée, eut le plaisir de saluer Son Excellence M. Douglas Townsend, ambassadeur, le consul général d'Australie à Genève, le premier secrétaire d'ambassade, les autorités cantonales, représentées par MM. Jean Claude Jaggi et Jean-Pierre Renk, les autorités locales par MM. Charles-H. Augsburger et Wilfred Jeanneret.

En cette année marquant le bicentenaire de l'arrivée du capitaine Philipp et de sa flotte dans la région de Sydney, événement considéré comme l'acte de naissance de l'Australie moderne, «le musée a visé juste, relève M. Charles-H. Augsburger, président du Conseil communal. Du fait de son éloignement, nous avons peu l'occasion

d'y séjourner. Continent d'envergure considérable, organisé à l'occidentale, ce pays reste pour nous une énigme».

«Concernant l'abattage des chevaux sauvages, il faut se garder des jugements hâtifs, poursuit-il. Une manifestation telle que celle-ci permettra d'apprécier les efforts consentis pour conserver un milieu vital, offrira à des populations de se connaître.»

M. Douglas A. Townsend fit part, en français, de sa très sincère reconnaissance au musée qui accueille son pays aussi chaleureusement, première occasion de faire connaître le lointain continent hors des grands centres. Une partie de l'exposition est consacrée à la description géographique et économique. Si l'Australie est présente au musée, elle le doit bien sûr à ses curiosités naturelles en rapport avec l'institution. Pourtant l'histoire y trouve sa part.

Charles-Joseph La Trobe, un Neuchâtelois, fut le premier gouverneur de l'Etat du Victoria en 1851. Il fit parvenir de précieux objets au Musée de Neuchâtel. Parmi ceux-ci des oiseaux et objets ethnographiques, dont certains ont

été prêtés par le musée du bas du canton.

L'isolement du continent australien a valu à sa faune une évolution très particulière, outre le kangourou, on y voit l'ornithorhynque mammifère qui pond des œufs, le koala, le chat-tigre, le wallaby, le loup marsupial... M. Marcel Jacquet qui, avec M. Pierre Kaiser, a conçu et réalisé l'exposition, en décrit quelques aspects.

La manifestation, précisa M. Willy Lanz, conservateur, n'aurait pu voir le jour sans l'aide extérieure de nombreuses personnes. Parmi celles-ci, Michel et Yolande Vallat-Regazzoni, Chaux-de-Fonniers qui ont vécu deux ans en Australie et Tasmanie. Sur la base de leurs dispositifs, un montage audio-visuel captivant a été réalisé. Remerciant l'ambassade de sa collaboration, M. Lanz rappela les multiples vocations du musée. Vingt mille entrées l'an dernier, cela soulève le crucial problème de l'ambiguïté des lieux.

D. de C.

● De mardi à samedi de 14 h à 17 h, dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Ouverture le matin pour les écoles, le soir pour les groupes (sur demande). Jusqu'au 15 août.

### CELA VA SE PASSER

#### Le début de l'univers au Club 44

Maurice Jacob, chef de la division des Etudes théoriques du CERN, parlera du «Big Bang», l'explosion dans laquelle est née l'univers. Club 44, jeudi 2 juin, 20 h 30. (Imp)

#### L'Etranger à la Biennale du TPR

Au programme de la Biennale du TPR à Beau-Site, le Théâtre en pièces de Paris présente ce soir à 19 h «L'Etranger» d'après Camus. Quatre comédiens pour coller au plus près de cette ambiance particulière. Reprise jeudi à 20 h 30. (ib)

### LA CHAUX-DE-FONDS 29

### ÉTAT CIVIL

#### LA CHAUX-DE-FONDS

Naissances  
Fleury Maeva et Fleury Loïca, filles de Ferdinand et de Fleury née Perucchini Orenzia Virginia. - Topaloglu Jessica, fille de Tanju et de Topaloglu née Baio Giovannella. - Jalal Doris Fatima, fille de El Mostapha et de Jalal née Girardin Dorothee Marie-Josée Brigitte. - Rüegg Simon, fils de Michel Adrien Albert et de Rüegg née

Calame-Rosset Sylvie Agnès. - Rebetez Michaël Thierry, fils de Jacques André Henri et de Rebetez née Fleury Marianne Cécile. - Khawam Claire, fille de Sami et de Khawam née Cattin Isabelle Marie. - Kernén Audrey, fille de Bernard et de Kernén née Caloz Jeannine. - Riesen Cyril, fils de Claude Alain et de Riesen née Sprunger Edith Catherine. - Carrubba Michaël, fils de Giuseppe et

de Carrubba, née Robert Isabelle Marie. - Degiorgi Rossano, fils de Angelo et de Degiorgi, née Sciarillo Michelina. - Garcia Laetitia Marie, fille de José Luis et de Garcia, née Gasparoli Nicole Cosette. - Stancan Brigitte Marie Christelle, fille de Vioriel et de Sancen, née da Silva Maria Emilia. - Margueron Vanessa, fille de Marcel Marc et de Margueron, née Maire Chantal Dominique.



Bébé requin vous invite à profiter de

**ses affaires extraordinaires et de ses occasions uniques !**

Notre grande foire aux occasions aura lieu à la grande salle de la Maison du Peuple à La Chaux-de-Fonds, (Rue de la Serre 68, 2e étage)

Mercredi 1er juin  
Jeudi 2 juin

de 13 h 30 à 18 heures  
de 13 h 30 à 18 heures

Essayez nos lentilles de contact  
Maitres opticiens  
Diplôme fédéral

von gunten

Av. Ld-Robert 23  
039/23 50 44



Centre de vente Toyota

Avenue Léopold-Robert 117  
039/23 64 44

### Occasions

Toyota Corolla Compact  
1987, 25 000 km  
Toyota Compact  
1988, 6 000 km  
Toyota MR 2  
1986, 26 000 km  
Toyota Tercel 4 WD  
1987, 24 000 km  
Toyota Tercel 4 WD  
1986, 33 000 km  
Volvo 360 GLT  
1985, 73 000 km  
Volvo 740 GL Diesel  
1985, 77 000 km  
Peugeot 205 GTI  
1986, 39 000 km  
Mazda 323  
1982, 75 000 km  
Alfa Romeo GTV 6  
1983, 55 000 km  
Renault 11 GTX  
1985, 30 000 km  
Renault 18 4 WD TX  
1985, 39 000 km

Expertisées, garanties, crédit.  
Ouvert le samedi  
jusqu'à 17 heures.



## ● offres d'emploi

## L'Ecole neuchâteloise de nurses

met au concours le poste de

**monitrice enseignante à plein temps**

Entrée en fonctions: 1er août 1988 ou date à convenir.

## Nous demandons:

- infirmière SG connaissant la pédiatrie et le problème du handicap chez l'enfant;
- ou
- infirmière HMP maîtrisant le problème du handicap chez l'enfant;
- excellentes aptitudes pédagogiques;
- voiture et permis de conduire indispensables: la titulaire du poste étant appelée à se déplacer régulièrement dans les stages de l'Ecole (Vaud, Valais, Fribourg, Jura);
- nationalité suisse ou permis C;
- plusieurs années d'expérience.

## Nous offrons:

- salaire selon barème de la République et Canton de Neuchâtel;
- 4 semaines de vacances.

Les informations complémentaires peuvent être obtenues à l'Ecole.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae sont à adresser à la direction de l'Ecole neuchâteloise de nurses, rue de l'Hôtel-de-Ville 3, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 16 00.

Nous cherchons pour notre magasin de La Chaux-de-Fonds, avec date d'entrée à convenir, un(e)

**vendeur(euse) en TV-radios - Hi-Fi- (photo ou ordinateur)**

Bien que l'expérience de la vente soit une de nos conditions, nous engageons également des candidats capables d'autres branches.

Aux conditions d'engagement se situant au-dessus de la moyenne s'ajoute un salaire intéressant, se rapportant à la prestation.

Une offre de marchandise variée et intéressante, un service technique prompt et consciencieux ainsi que des possibilités de perfectionnement sont les conditions qui vous permettront d'exercer votre profession avec beaucoup de plaisir et autant de succès.

Nous attendons de vous que vous fassiez preuve d'initiative et d'engagement, que vous ayez des facilités dans le contact avec la clientèle et de la compréhension vis-à-vis de ses désirs.

De plus amples informations vous seront communiquées lors de notre premier rendez-vous.

Veuillez faire vos offres de service avec prétentions de salaire à l'attention de M. Hehlen.

Radio TV Steiner  
Léopold-Robert 53  
2300 La Chaux-de-Fonds**RADIO TV STEINER**

EM MICROELECTRONIC-MARIN SA

Nous sommes le premier fabricant de circuits intégrés CMOS et dans l'optique de notre future expansion nous cherchons un

**TECHNICIEN D'EXPLOITATION**

ou formation équivalente (technico-administrative), pour seconder le responsable du département « Production Control ».

## Tâches:

- Mise en chantier et élaboration des plans de travail.
- Contrôle des approvisionnements et établissements des délais de livraison.
- Surveillance et suivi des délais.

## Qualifications:

- Expérience souhaitée dans les domaines suivants: organisation de production, ordonnancement, acheminement, planification, méthodes.
- Langues: français et anglais.

Nous offrons un poste à responsabilités permettant de travailler de manière indépendante avec des moyens modernes (PC) et donnant lieu à de nombreux contacts avec nos sous-traitants étrangers.

Les intéressés sont invités à faire leurs offres écrites ou à prendre directement contact avec M. J. Peter pour de plus amples informations, tél. 038/35 21 41, Sors 3, 2074 Marin-Epagnier.

EM, une société de SMH

La banque qui  
vous offre des  
taux d'intérêt  
priviliégiés:**%**nouveau **3%**  
sur le compte salaire/privéet toujours **4%**  
sur le compte privé jeunesse!Banque Centrale Coopérative  
Société Anonyme**BCC & GZB**

## ● mini-annonces

## ● à vendre

UN DIVAN-LIT avec 2 fauteuils, tissu velours beige. ☎ 039/28 50 24, le soir

GUITARE SANCHIS pour débutant. Prix très avantageux. ☎ 039/28 48 93.

MACHINE À TRICOTER Singer 2310, double fonture, moteur, mémomatic, divers accessoires. Prix à discuter. ☎ 039/31 26 92, heures repas.

CARAVANE ADRIA 4/5 places, auvent neuf. ☎ 039/37 13 57

## ● à acheter

COLLECTIONNEUR achète anciennes plaques émaillées avec réclames de chocolat, tabac, bière ou autres. ☎ 038/53 11 68

## ● perdus/trouvés

PERDU MON NOUNOURS. Qui pourrait me rapporter mon nounours, perdu devant l'Hôtel Moreau? Je suis très malheureux sans lui. Merci. ☎ 039/63 14 10.

PERDU NEGUS, chien appenzellois noir et blanc, à longs poils, depuis le 30 avril. Entre Les Bois et Les Bayards. ☎ 038/66 15 76

## ● chiens/chats à donner

2 CHATS SIAMOIS contre bons soins. ☎ 039/26 73 69 dès 19 h 30

CHIEN SETTER 6 mois contre bons soins. ☎ 039/23 22 56 dès 20 heures.

Tarif réduit  
85 cts. le mot (mn. Fr. 8.50)  
Annonces commerciales  
exclues

## LE LOCLE

**GARAGE DU RALLYE**A. Dumont - Distributeur Opel  
Le Locle

OCCASIONS GARANTIE



Opel Corsa Swing	1985	31 000 km
Opel Corsa GT	1987	7 000 km
Opel Kadett GL, 5 portes	1985	57 000 km
Opel Kadett GL, 5 portes	1986	50 000 km
Opel Kadett GLS 1.6	1985	23 000 km
Opel Kadett GT/E 1.8	1984	71 000 km
Opel Kadett Caravan	1981	70 000 km
Opel Ascona GL, 4 portes	1986	23 000 km
Opel Manta GT/E	1983	58 000 km
Fiat Ritmo 105 TC	1986	50 000 km
Ford Sierra Break GL	1986	21 000 km
Peugeot 305 Break GL	1983	90 000 km
Renault R 9	1983	Fr. 5300.-
Renault R25 GTX	1986	44 000 km

Voiture de service à vendre

**Opel Omega GL**rouge métallisé, radiocassette, 9 500 km,  
prix à discuter

+ diverses voitures à bricoler de Fr. 200.- à Fr. 900.-

ESSAI - CRÉDIT - REPRISE

Service de ventes: P. Demierre - P.-A. Dumont - Y. Carrel

☎ 039/31 33 33



# Retour des plongeurs fous

Au Doubs, l'animation est assurée cet été

Bonne nouvelle! Les plongeurs volants du Doubs pourront malgré tout s'élancer durant la saison estivale, voire l'an prochain, des falaises face aux Brenets. C'est grâce à un solide coup de pouce du Lions Club du Locle qu'Olivier Favre concrétisera ce projet, auquel il avait renoncé il y a quelques mois faute d'une plate-forme financière suffisante

Le soutien du Lions Club du Locle a donc permis de sauver cette entreprise qui était alors sérieusement menacée de tomber à l'eau (L'Impartial du 24 mars). Dès le 12 juin prochain jusqu'au 11 septembre, une équipe de quatre plongeurs assurera de 15 à 20 plongeurs chaque jour durant la semaine et de 30 à 50 du vendredi au dimanche.

Ces sauts d'une hauteur d'une vingtaine de mètres en moyenne seront calqués sur les horaires des bateaux de la Compagnie de navigation des Brenets de M. Durig.

Lors du passage de chaque bateau, un plongeur s'élancera pour le plus grand plaisir des passagers des embarcations. En outre, Olivier Favre signale que son équipe est aussi à même d'assurer un show plus complet de 6 à 8 minutes à la demande. Pour le prix de 300 francs, les spectateurs pourront alors assister à plusieurs numéros périlleux comprenant, entre autres acrobaties, les numéros de l'homme en feu, du plongeur avec les drapeaux ains qu'un cliché comique.

## BUDGET DE 85.000 FRANCS

Le Lions Club du Locle, qui a décidé d'appuyer Olivier Favre pour lui permettre de mener à bien son projet, veut ainsi manifester sa volonté tangible et concrète de soutenir les jeunes. C'est qu'entre d'ailleurs parfaitement dans la philosophie de ce club qui a entrepris



Heureux, Olivier Favre! Les plongeurs de l'organisation qu'il a fondée seront à nouveau au Doubs cet été. (Photo Impar-Perin)

diverses actions pour aider la jeunesse ces dernières années.

Il aurait été regrettable, explique René Felbbaum, que ce projet monté par des jeunes et bien ficelé ne puisse se réaliser, faute de budget. Le Lions Club va donc se charger de réunir les 85.000 francs nécessaires afin de couvrir l'achat du matériel, les frais d'installation, ainsi que les cachets des plongeurs-acrobates qui assureront cette animation permanente durant cette saison.

De surcroît, pour envisager une action durable, il est d'ores et déjà prévu que des plongeurs soient à nouveau au rendez-vous pour l'été 1989, de manière à leur assurer une solide réputation. Une performance unique en Europe, d'ailleurs. Lorsqu'on sait l'engouement que suscitent les plongeurs d'Acapulco ou d'Hawaï, il n'y a à priori pas de raison que ceux du Doubs n'en suscitent pas également.

Pour réunir les fonds nécessaires, le Lions Club va déjà prendre divers contacts avec des entreprises qui pourront sponsoriser cette opération en posant des banderoles publicitaires fixées sous le plongeur.

En outre des cartes postales, des T-shirts, des programmes seront mis en vente. Le club consacra son action annuelle de vente de roses (environ 4 à 5000 francs de rentrées) à ce soutien. Ses membres tiendront bénévolement le stand que l'Oliver's Organisation monte chaque année aux promotions. De plus, une souscription publique sera ouverte. Les communes concernées, des organismes chargés de développement touristique seront contactés alors que le fonds cantonal du tourisme a déjà promis un appui de l'ordre de 2500 francs pour les installations fixes.

Pour Olivier Favre, il faut exploiter judicieusement le potentiel touristique puisqu'environ 250.000 personnes, parties de Villers-le-Lac ou des Brenets, visitent annuellement le site du Saut-du-Doubs. A son sens, ce spectacle des plongeurs-volants des falaises du Doubs enrichira la palette d'offres touristiques de la région au côté de richesses muséographiques.

Dès le 12 juin donc, les plongeurs s'élanceront des plates-formes de l'échelle dressée sur le rocher de la «Table d'Hercule», situé au pied des Brenets, à côté de l'Hôtel des Combes.

## QUATRE EQUIPES

Cette année, l'Oliver's Organisation tournera avec quatre équipes, y compris celle du Doubs. Celles-ci comprennent notamment des Américains, un Australien, des Français, des Allemands et des Suisses romands et alémaniques.

L'une d'elle, avec sept plongeurs, est engagée jusqu'au 9 octobre dans un parc d'attractions italien! Une autre présentera en Allemagne, durant 3 mois et demi, un spectacle combiné de plongeon et de ski acrobatique. Pour tout le mois d'août, un contrat a été conclu pour l'équipe de la piscine portable pour la foire de Hambourg qui accueille 3 millions de visiteurs.

Ce show sera d'ailleurs visible à Saint-Imier le 11 juin. Ce sera là une des deux uniques représentations en Suisse. Dans les parcs allemands, Olivier Favre a fait aménager ses propres piscines et installations de plongeon. Le seul producteur européen de spectacles de plongeon, par ailleurs détenteur du record du monde (avec 54 mètres effectué dans le Doubs le 30 août 1987), entend préparer sept équipes pour l'année prochaine.

En contact avec 500 parcs d'attractions dans le monde, il a déjà des réservations pour 1989! Quant à la saison estivale 1988, tout est pratiquement complet pour les quatre équipes, explique-t-il. (jcp)

## Klaus S.A. change de propriétaire

Structures et emplois maintenus, affirme le nouveau patron

Déjà passée sous le contrôle majoritaire de la société zurichoise de Siga Management S.A. en mai 1985, la fabrique de chocolat et de caramels Klaus S.A. vient à nouveau de changer de main. Siga a revendu la majorité de ses actions à Reiner Vierling qui prend la succession de la direction. L'ancien Conseil d'administration a démissionné lundi dernier.

Le nouvel organe exécutif de la société sera présidé par Reiner Vierling qui prendra aussi le poste d'administrateur-délégué, occupé jusqu'ici par Serge Widmer qui a une fonction identique chez Siga Management S.A.

Les nouveaux propriétaires de cette firme locloise fondée en 1856 affirment que Klaus S.A. restera une entreprise suisse et locloise indépendante et que cette transaction n'aura aucune incidence sur les emplois des quelque 40 personnes occupées dans cette fabrique. Rappelons aussi qu'en septembre 1986, en servant d'intermédiaire à Siga Management S.A., la maison Klaus S.A. avait pris une participation majoritaire dans l'entreprise saint-galloise Erismann & Cie A.G. à Reineck connue pour ses dragées, bonbons et caramels. A cette occasion M. Widmer signalait que cette diversification tendait à la complémentarité avait aussi pour but de sortir

Klaus S.A. des chiffres rouges, dans lesquels l'entreprise se débat depuis plusieurs années.

«Des chiffres noirs dès cette année», disait en 1985 déjà M. Widmer. En avril de cette année, il expliquait que c'était l'objectif 1988. Des rumeurs de licenciement, qu'il nous avait alors formellement démenti, circulaient alors.

En fait, Siga Management A.G. de Zurich a préféré vendre la majorité de ses actions à Reiner Vierling actif dans l'industrie européenne de la sucrerie et du chocolat. De par son expérience, il est aussi au courant du marché suisse. Il affirme que la production restera au Locle et qu'il suivra la marche de l'entreprise locloise de très près et personnellement.

Le communiqué diffusé par Klaus S.A. et ses nouveaux propriétaires affirme que sur la base de l'actuelle (et nouvelle) structure, il est possible d'envisager une extension significative de la marche des affaires de cette maison.

Aux côtés de M. Vierling, le Conseil d'administration comprendra notamment Katarina Schoenenberger et Me Catherina Colombo, membres. Cette transaction met un terme à une affaire préparée dans la discrétion depuis plusieurs semaines déjà. (jcp)

## Pas de bravoure mais la qualité

La Fanfare des Brenets méritait un plus large public



Une phalange restreinte, mais composée de musiciens de valeur. (Photo dn)

La Fanfare des Brenets n'est plus ce qu'elle était. En effectif du moins, à l'image de nombreuses autres sociétés. Pourtant la qualité est là. Des musiciens chevronnés qui présentent un travail sans bavure, même si le peu d'ampleur de certains registres ne permet plus l'exécution de grands morceaux de bravoure comme il pouvait en être présentés il y a quelques années.

La veillée musicale de samedi à la halle de gymnastique fut pourtant à la fois plaisante et originale. Le programme, défini en dernière minute en fonction des musiciens présents, s'ouvrait par la marche religieuse de la Flûte enchantée, de Mozart. D'emblée on put apprécier la remarquable sonorité des cuivres et la souplesse de l'ensemble.

Un sonnant «Trompet volontaire» suivit le rythmé «Brass band blues». Ce fut ensuite un amusant moment avec les nombreuses variations sur «Au clair de la lune». Très courtes pièces allant du presto à l'allegro élégant, passant par le pompeux, l'allegro vivace (avec rythme à deux temps doublé d'un rythme à trois temps!) ou le poco lento aux sonorités médiévales.

Autres arrangements variés proposés, ceux composés sur des mélodies de Charles Trénet, parmi lesquelles on reconnaissait «La

mer», «Ya d'la joie», «Je chante», «La polka du roi», «La java du diable», «Fleur bleue», «Mes jeunes années» et «L'âme des poètes».

«Mixed Pickles», pot-pourri passant d'un magnifique tango à un endiablé boogy, «Play fund interlude» et ses nombreux changements de rythme, paso doble et marches étaient encore au programme, qui se terminait par la célèbre «Fanfare du printemps», de l'abbé Bovet, œuvre pleine de subtilités très remarquables.

J.-A. Stalder était bien sûr au pupitre pour ce concert printanier auquel la Fanfare des Brenets donne une ambiance de café-concert décontracté, où l'humour du président Fallet est du meilleur effet. Soirée sympathique, trop «familiale» malheureusement, et qui méritait un intérêt plus grand, nous l'avons dit.

Si la crise d'effectif des sociétés est déplorable, le désintérêt du public pour les manifestations populaires n'arrangera pas les choses. La Fanfare des Brenets compte des éléments de valeur dans ses rangs, il faudrait que ces derniers s'étoffent un peu pour que le répertoire puisse être plus intéressant encore et que restent fidèles les musiciens. Peut-on espérer en un renouveau des sociétés qui sont la vie d'une localité? L'espoir n'est malheureusement pas bien grand. (dn)

## FRANCE FRONTIÈRE

### Haute sécurité

Ouverture du procès des mutins de la prison de Besançon

Forces de l'ordre imposantes, quartiers bouclés, fouilles systématiques: toutes les précautions avaient été prises hier à Besançon pour l'ouverture du procès de 14 mutins de la prison de la ville, sous la direction de M. Ricard, président du Tribunal de grande instance. Sept prisonniers ont été jugés hier et sept autres le seront jeudi, par mesures de sécurité. Vingt-deux mutins avaient été en fait dénombrés mais l'instruction n'a retenu de preuves irréfutables que pour 14 d'entre eux. Trois surveillants avaient été pris en otage pendant 24 heures le 4 décembre 1987.

Ont comparu hier Michel Schayewski, détenu à la centrale Saint-Maur de Châteauroux (Indre), qui venait d'être transféré à Besançon comme Enriques Fernandez Rodriguez, détenu à la centrale de Clairvaux (Haute-Marne), Hamid Mazouz, qui venait de Saint-Maur et Milivoj Milosavljevic, (Clairvaux).

Les trois premiers sont poursuivis pour tentative d'évasion. Les quatre hommes doivent tous cependant répondre de séquestration de personnes, pour avoir pris en otage trois surveillants de la

prison en se retranchant dans le quartier d'isolement. Ils y étaient détenus depuis l'émeute de la prison de Saint-Maur, le 12 novembre 1987.

Les trois autres prévenus sont Daniel del Papa, qui venait de Nantes, Jean-Marcel Piednoir (Fresnes) et Didier Marie (Clairvaux).

Le plus «dur» d'entre eux est l'ancien lieutenant de Mesrine Michel Schayewski, défendu par Me Juramy, un ténor du barreau de Marseille. Comme au procès de Colmar (Haut-Rhin) la semaine dernière, il a été très rapidement question «des mauvaises conditions de détention et de la suppression des quartiers d'isolement dans toutes les prisons françaises».

La prison de Besançon connaissait de fait un grand climat de tension depuis le début du mois de décembre 1987. L'établissement hébergeait alors provisoirement, dans le quartier d'isolement, 18 criminels condamnés à de lourdes peines. Ces derniers s'étaient plaints quelques jours auparavant de leurs conditions de détention. Tout a éclaté le 4 décembre après l'échec d'une tentative d'évasion de Schayewski, Rodriguez et Mazouz.

C'est la forte personnalité de Schayewski qui a dominé l'audience d'hier, lui qui avait pris une part prépondérante dans les négociations entre les rebelles et les autorités. (ap)

## PUBLICITÉ

**RESTAURANT DU DOUBS**  
Les Brenets - Tél. (039) 32 10 91  
cherche:  
**sommeliers(ères)**  
connaissant les deux services.  
Entrée immédiate.  
Se présenter ou téléphoner.

## Sous-officiers à l'assaut

Journée romande de sport militaire au Locle

Quelque 350 personnes réparties par patrouilles ou concourant de manière individuelle prendront part samedi au Locle à la Journée romande de sous-officiers (JRSO) organisée par la relativement récente section locale de sous-officiers.

Président de la section, Jean-Maurice Tièche assure aussi la présidence du comité d'organisation qui s'est mis au travail il y a deux ans déjà pour assurer le parfait déroulement de cette journée. Lors de celle-ci, les concurrents répartis par catégorie (à noter aussi la présence d'une 40e de juniors et de trois patrouilles de quatre membres du Service féminin de l'armée, SFA) donneront le meilleur d'eux-mêmes lors des cinq épreuves auxquelles ils prendront part dès 6 h. 30.

Pour les besoins de l'organisation, plus d'une centaine de commissaires, fonctionnaires et organisateurs seront à pied d'œuvre. Soit au total, avec les concurrents, la présence sur le terrain de plus de 500 personnes.

## CINQ ÉPREUVES

Une telle journée, la précédente a été organisée en 1977 à Genève (sans compter la journée nationale de 1985 à Yverdon-Chablons) a notamment pour but de démontrer les aptitudes et connaissances militaires hors service a expliqué M. Tièche. Les participants prendront

part à cinq épreuves a relevé le chef technique, Pierre Voisin. Pour chacune, la possibilité de remporter le maximum idéal (mais en réalité inatteignable) de 1000 points.

Il s'agira d'abord de l'appréciation des connaissances techniques, tactiques et de la donné d'ordre, puis ce sera le tir, la piste d'obstacles montée derrière la gare du Col-des-Roches, la course au score en nature et enfin la traversée du lac des Taillères en canot pneumatique.

Des observateurs de marque comme les commandants de corps Rolf Binder, chef de l'instruction de l'armée et Jean-Rodolphe Christen, commandant du premier corps d'armée seront présents. Comme aussi le conseiller d'Etat Jean Cavadini.

En fin de journée, un cortège traversera la ville. Il s'achèvera devant le Monument aux Morts où une gerbe sera déposée, vers 18 h. Durant le repas officiel seront proclamés les résultats et la manifestation se poursuivra par une soirée récréative.

Les sections de l'ASSO romandes comptent au total 3500 membres. 10% participent à cette journée, par ailleurs victime d'une certaine concurrence avec les concours organisés à la même date par la division mécanique et la division montagne 10. A relever que la plus forte section sera celle de... Lyss. Elle concourra dans la catégorie «invités». (jcp)

## Assemblée générale de l'ANEMPA

L'Association neuchâteloise des établissements et maisons pour personnes âgées (ANEMPA) tiendra son assemblée générale annuelle vendredi 3 juin à 14 h 30 au home médicalisé de la Résidence au Locle.

Ces assises seront présidées pour la dernière fois par M. Roger Ramseyer, président, dont le man-

dat prend fin à la fin de l'année. L'ordre du jour prévoit donc des nominations au comité. En seconde partie de cette manifestation, le Docteur Jean Sigg développera le sujet: «Placement des personnes âgées.» (comm)

## NAISSANCE

Mes parents sont heureux d'annoncer ma naissance.

Je m'appelle

**GAËTAN**

**JEAN JACQUES**

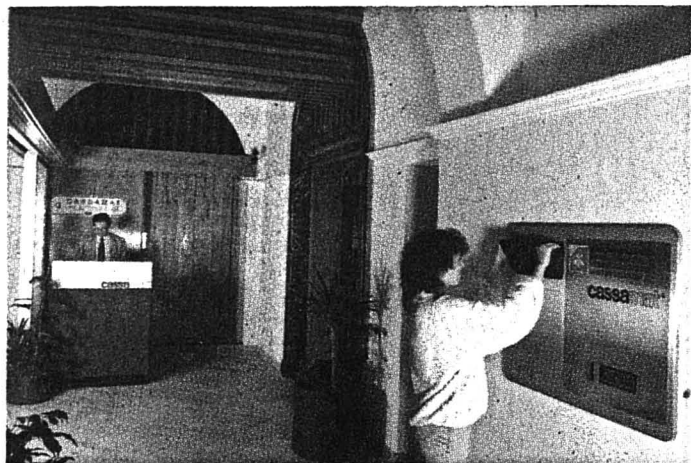
le 30 mai 1988

Maternité du Locle

Viviane et Philippe MAILLOT  
Grand'Rue 32  
2416 Les Brenets



# Nouveauté SBS au Locle



Avec ces deux cartes,  
retirer de l'argent à la SBS,  
rue Henry-Grandjean 5, au Locle,  
n'est plus  
qu'une affaire de secondes !



**L'espace en libre-service pour retirer de l'argent, consulter la position de votre compte SBS, même en dehors des heures d'ouverture des guichets.**

Notre espace en libre-service est ouvert.

Vous ne pourrez bientôt plus vous en passer !

Rapides, sûrs et pratiques, nos appareils vous permettent d'effectuer seul vos opérations bancaires usuelles.

Pour les utiliser, il vous suffit d'une carte-client SBS validée ou d'une carte EC-BANCOMAT.

Finies les longues files d'attente et les heures d'ouverture qui ne vous conviennent pas !

Dès maintenant deux instruments sont à votre disposition:

## CASSAMAT

Pour vos retraits d'argent, francs suisses et francs français, et pour consulter la position de votre compte.

Accessible avec la carte-client SBS, en service du lundi au samedi de 6 à 24 heures.

## EC-BANCOMAT

Pour vos retraits d'argent grâce à votre carte EC-BANCOMAT.

En service 7 jours sur 7, de 6 à 24 h.

Nous vous souhaitons la bienvenue dans notre espace en libre-service.



**Société de  
Banque Suisse**

**Une idée d'avance**

<p><b>Boucherie-Charcuterie Centrale</b> Le Locle - ☎ 039/31 40 04 Viande de 1<sup>re</sup> qualité Se recommande: Fam. Philippe Ammann</p>	<p><b>« Le Ranch »</b> Bar - Pizzeria - Rôtisserie Verger 4 - 2400 Le Locle - ☎ 039/31 29 43</p>	<p><b>Eduardo Blanc - Aurora Iuorio</b> vous invitent à l'apéritif offert de 17 à 20 heures <b>le vendredi 3 juin 1988</b> Tous les jours, menu sur assiette à Fr. 9.- Grillades à la cheminée Buffet de salades à choix Pizza maison Vins de qualité Ouvert dès 8 h 30 Restauration jusqu'à la fermeture Fermé le dimanche</p>	<p>Boucherie-Charcuterie <b>F. Berger</b> M.-A.-Calame 12 - Le Locle ☎ 039/31 16 75 Spécialité: saucisse à l'ail</p>
<p>La sécurité au fil des années <b>NATIONALE SUISSE ASSURANCES</b> Agence générale de La Chaux-de-Fonds Florian Matile Jardinière 71 - ☎ 039/23 18 76</p>		<p><b>AU COQ D'OR</b> Comestibles vauvraux Service traiteur La Chaux-de-Fonds - Saint-Imier</p>	<p>Boulangerie-Pâtisserie <b>B. Scherrer</b> M.-A.-Calame 15 Le Locle ☎ 039/31 12 81</p>
<p>Spécialités italiennes Laiterie-Epicerie du Collège <b>A. Torosantucci</b> Alimentation - Vins - Eaux minérales - Bières Gros et détail Rue du Collège 13 - ☎ 039/28 28 24</p>	<p><b>Laiterie agricole</b> Claude Perrotet Rue Bournot ☎ 31.19 85</p>	<p>Boucherie chevaline <b>B. GAFNER</b> Daniel-JeanRichard 33, 2400 Le Locle ☎ 039/31 14 15</p>	<p>Agence générale de La Chaux-de-Fonds <b>Gilbert Sauser</b> Bernard Corti - ☎ 039/31 24 40 Collaborateurs: Claude Vidali - ☎ 039/23 15 92 Un vrai service <b>SCHWEIZ ASSURANCE</b> L.-Robert 58, ☎ 039/23 09 23, 2300 La Chaux-de-Fonds</p>
<p><b>DUBOIS</b> Temple 5 - Le Locle ☎ 039/31 40 15</p>	<p><b>LA COMETE &amp; HERTIG VINS SA</b> 2304 La Chaux-de-Fonds Rue Blanc-Cendrier 13 - Tel 039 265733</p>		

## immobilier

### A vendre au Locle

2 appartements de 3 pièces pouvant être réunis en un grand

**5 pièces**

Nombreuses possibilités de modifications:

2 chambres hautes, 2 caves, 2 places de parc comprises.

**Bricoleurs... renseignez-vous!**



Bureau de vente: La Chaux-de-Fonds 039/23 83 68

**HABITATIONS POUR TOUS SA**

Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois: Rue des Moulins 51  
2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

**L'IMPARTIAL** lu par tous... et partout

A vendre au Locle quartier piscine

### appartement 4 pièces

balcon, garage.  
Ecrire sous chiffres MI 58847 au bureau de L'Impartial du Locle

## Avis

**Boulangerie J.-M. Tièche**  
Crêt-Vaillant 2 - Le Locle

Nous informons notre aimable clientèle et le public en général, que par suite de non-renouvellement du bail, nous avons cessé l'exploitation, mardi 31 mai à 12 heures, de la boulangerie des Jeanneret.

Nous remercions toutes les personnes qui, durant cette année, nous ont accordé leur confiance. Nous restons néanmoins à votre service à la boulangerie du Crêt-Vaillant.

## offres d'emploi

**Ph. Du Bois & Fils SA**  
cherche pour entrée immédiate, éventuellement à temps partiel

### horloger complet ou rhabilleur

pour son service après-vente.

Bien au courant des mouvements quartz et mécaniques ainsi que de l'habillement.

Offres à.

**Ph. Du Bois & Fils SA,**  
case postale 300,  
2400 Le Locle,  
ou 039/31 40 16.

Publicité intensive  
publicité par annonces

## gastronomie

☎ 039/31 48 70



En cas de beau temps profitez de notre terrasse

Mets de brasserie dès Fr. 12.-  
Se recommande: Albert Wagner, cuisinier.  
Fermeture hebdomadaire le lundi.



## Fonctionnaire anonyme au bout du fil

Délicat procès au Tribunal de police de Neuchâtel

Dès l'instruction, le prévenu O. S. annonçait très clairement la tonalité du procès: il s'en tiendrait à un rigoureux démenti des accusations portées contre lui, et jouerait la carte de la défaillance technique du contrôle PTT. L'affaire a été traitée avec un soin très particulier: O. S. fonctionnaire d'Etat, risque, plus qu'une peine de 75 jours d'emprisonnement, une radiation définitive sur le plan professionnel.

O. S. a entretenu une longue liaison avec une collègue au sein d'un office cantonal. Suite à une rupture, l'an passé, la jeune femme et son père sont harcelés de coups de fil anonymes. Plus grave et plus rare dans les préventions, leurs lignes téléphoniques se trouvent sans arrêt bloquées. Le truc est simple: il suffit pour l'appelant de laisser son appareil décroché pour barrer tout autre appel chez son destinataire.

Le 27 avril 1987, le père porte plainte. Il actionne un système de contrôle PTT qui désigne, de manière accablante, le téléphone professionnel de O. S. à l'origine de ses désagréments. Mais O. S. a toujours nié farouchement. Devant le juge Niels Sorensen, hier au Tri-

bunal de police de Neuchâtel, sa réponse est la même, avec comme argument les irrégularités des moyens de preuve et des contrôles techniques des PTT.

Suite à une vision locale, lundi soir, l'audience d'hier devait reprendre le débat vite interrompu par une suspension d'audience. La suite s'est embourbée, au gré du prévenu, dans une expertise technique qui dépassait toutes les compétences juridiques des présents: le juge, le plaignant, lui-même ancien juge, et la défense.

Ainsi avec un premier témoin, on passait en revue les modalités des contrôles TCAB et TKG, censés faillibles sur quelques appels enregistrés parmi une belle centaine. Le plaignant trouvait la discussion manipulateur: «Ne cherchez-vous pas la prescription à tant réclamer une expertise?»

Expertise que le juge a finalement accordée au prévenu, tout en signalant que l'affaire ne saura admettre aucun motif à prescrire les faits délictueux. Le jugement devrait intervenir fin août. Et si le juge retient les faits, le second témoin venu à la rescousse de O. S. risque de se voir poursuivre pour faux témoignage. C. Ry

## Les chorales à la joie

Fête de chant du district à Neuchâtel

Vendredi et samedi de cette fin de mai, Neuchâtel a vibré sous les chants des différentes chorales du district lors de leur fête de chant. En effet, pour la première fois dans le chef-lieu du canton, M. Pierre Chopard, président du chœur d'hommes «La Brévarde», aidé de son comité, organisait la fête de chant du district de Neuchâtel.

Cette manifestation s'est déroulée au Temple du bas pour les concerts et à la halle des fêtes, dressée sur la place du port, pour l'animation musicale. (hb)

Les autorités de la ville, par son président M. André Buhler, leur ont souhaité la bienvenue, lors d'une verrée qui s'est tenue au Musée d'histoire naturelle à Neuchâtel.

Le samedi, au Temple du bas, treize chorales se sont succédé, passant allégrement du chant sacré au profane, du traditionnel à la variété.

Le vendredi soir, Yvan Deschenaux a dirigé le groupe Acousmie et Mosaïque a chanté sous la direction de Pierre Huwyler. (hb)

### CELA VA SE PASSER

#### Concert au Centre de loisirs de Neuchâtel

Look de Bouk, un quatuor de Reims (F), donnera un concert vendredi 3 juin dès 21 heures au Centre de loisirs de Neuchâtel. Au programme, super mélodies au claviers, saxos, flûtes, accordéons, batterie... (comm)

#### Conférence au Musée d'ethnographie

Invité par le Musée d'ethnographie de Neuchâtel dans le cadre du cours d'ethnomuséographie, M. Jean-Claude Muller - professeur titulaire au Département d'anthropologie de l'Université de Montréal - donnera une conférence jeudi 2 juin à 8 h 15 à l'auditorium de l'Institut d'ethnologie sur le thème «Du fétiche dogon au transistor peul. Dilemmes de la collection ethnographique contemporaine». (comm)

#### Portes-ouvertes aux «Perce-Neige»

Le Centre pour handicapés mentaux des «Perce-Neige» aux Hauts-Geneveys ouvrira les portes de ses ateliers et installations au public aujourd'hui mercredi 1er juin, entre 13 h 30 et 16 h 30, ainsi que samedi 4 juin, entre 9 h 30 et 11 h 30, et de 13 h 30 à 16 heures. Les responsables de la pépinière vendront un vaste échantillonnage de plantes vivaces. (Imp)

#### Au Louverain écologie et politique

Dans le cadre des colloques du 20e anniversaire du Centre du

Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, une rencontre sur le thème d'«Ecologie et politique»: de la parole aux sectes», aura lieu samedi 4 juin, de 9 h 30 à 17 heures.

Les débats - dont l'intention est de faire avancer la compréhension de l'interdépendance entre les aspects techniques, écologiques et socio-culturel des grands défis actuels, sans oublier de mieux préciser la fonction de la politique dans le contrôle et la gestion du développement technologique, seront animés par deux conférenciers.

M. Jacques Neiryck, professeur au poly de Lausanne, parlera, à 10 heures, de la «Prochaine mutation technique», alors que Mme Yvette Jaggi, conseillère aux Etats vaudoise, parlera, à 11 h 15, de «L'importance d'une morale pratique, un essai de réponse pratique». (Imp)

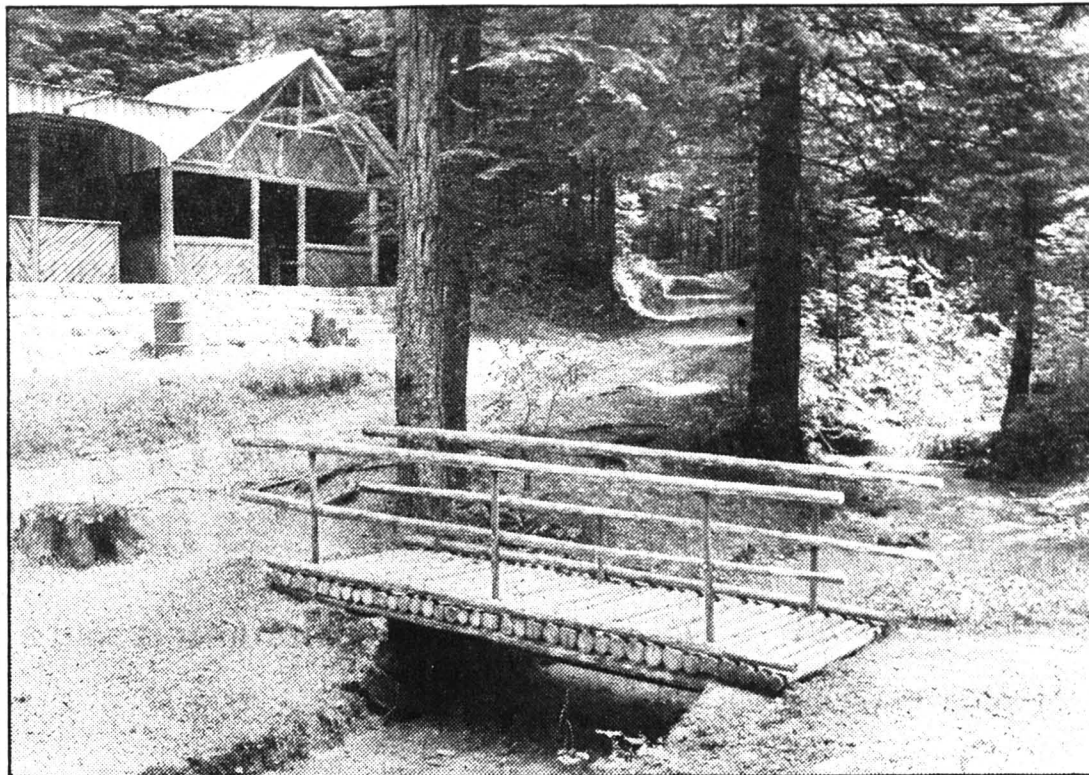
#### Champ-du-Moulin en fête

Fête villageoise à Champ-du-Moulin, les 3, 4 et 5 juin prochains. Vendredi 3 juin, sous tente, dès 20 h, bal disco avec «Denis la Malice». Samedi, dès 11 h bric-à-brac, à 20 h concert de la fanfare de Boudry et bal dès 21 h avec «Pussycat». En exclusivité, ce soir-là: Pascal Alliot, finaliste de la voix d'or à Vevey.

Dimanche, le bric-à-brac ouvrira ses portes dès 11 h à 14 h, accordéon avec les «Rossignols des gorges», de Boudry. Grillades, bar, tombola, tire-pipe, pêche à la bouteille compléteront les festivités organisées par la Société des amis de la fête de Champ-du-Moulin. (jic)

# Chômeurs au travail

## A Couvet, les licenciés de Dubied proposent d'accomplir des travaux d'intérêt public



Pont de bois sur le ruisseau de Riaux, à Môtiers. Un travail que pourraient réaliser les chômeurs.

(Impar-Charrère)

Avec un taux moyen de chômage dépassant 7% de la population active à la fin du mois de décembre 87, le Val-de-Travers doit détenir une sorte de triste record dans ce domaine. Depuis la débâcle Dubied, bon nombre de personnes ont heureusement retrouvé du boulot. Mais il s'agit des plus jeunes, des mieux formées. N'oublions pas que 152 licenciés ont plus de 50 ans. Quelques-uns d'entre eux se sont mis au travail. Pour préparer un programme d'occupation.

Gilda Grandjean, conseillère sociale du Val-de-Travers et Christine Wyss, du Centre Point, un organisme privé spécialisé dans la réinsertion professionnelle, animent depuis le mois d'avril un groupe de 14 chômeurs âgés de plus de 60 ans. Travaux d'utilité publique dans le domaine social, administratif et manuel ont été étudiés.

Le groupe des travaux manuels a livré son rapport. Vingt pages de propositions séduisantes qui constituent autant d'espoirs de retrouver une activité professionnelle pendant six mois. Assez pour avoir droit à de nouvelles indemnités de

chômage et créer un pont financier jusqu'à l'AVS.

#### DANS LA FORÊT

Le programme d'occupations soumis aux communes et aux deux inspecteurs d'arrondissement prévoit des travaux en forêt. Nettoyement des sites, création, entretien, signalisation des chemins pédestres, aménagements de zones de détente, guides touristiques.

Le programme offrirait du travail pendant six mois à un ou plusieurs groupes de cinq à dix chômeurs. Un budget a été élaboré pour six à huit chômeurs. Il atteint 157.000 francs, avec des salaires fixés à 15 francs de l'heure, prix

brut. Si cette rémunération est inférieure à leur indemnité personnelle de chômage, les chômeurs peuvent demander une compensation de la différence jusqu'à concurrence de 90% du dernier gain assuré.

#### AIDE FÉDÉRALE

Les communes aux budgets limités et forestiers hésiteront peut-être à engager des chômeurs pour des questions financières. Ce serait une erreur. La Confédération, par le biais de l'OFIAMT, prend en charge jusqu'à la moitié du salaire. Canton et communes payent le solde.

Dans le canton du Jura, Etats fédéral et cantonal payent ensemble les salaires sans l'apport des communes. A La Chaux-de-Fonds, la Coopérative des chômeurs qui s'occupe de la friterie reçoit 30% de la Confédération, autant du canton et le reste de la ville.

#### HORAIRE ET DISCIPLINE

L'équipe auteur du programme d'occupation explique qu'elle veut servir de modèle, inciter les chômeurs à chercher du boulot. Evidemment, après 40 ans d'usine au chaud, il ne sera pas facile d'aller travailler en forêt. Mais, relève le rapport rédigé par Gilda Grandjean, «de fait d'être engagé dans un tel programme présente l'inestimable avantage de maintenir les personnes en pleine activité, de leur redonner horaire et discipline de travail, de retrouver confiance en elles en réalisant un projet utile au reste de la population».

Le projet ne sera pas destiné uniquement aux plus de 60 ans. Des gens plus jeunes pourront y adhérer. A 55 ans, il n'est pas facile de dénicher un nouveau boulot. Pas seulement au Val-de-Travers... JJC

### VAL-DE-RUZ

## Sensibilité à fleur de peau

Audience du Tribunal du Val-de-Ruz

Les époux B acceptent fort mal que le plaignant P. A. fasse des contrôles de titres de transport. Le plaignant, lui, n'aime pas les resquilleurs. Le mélange a donné une caraburation détonante sous la forme de vifs propos. G. B. et C. B. comparaissent ainsi sous les préventions de diffamation, injures et menaces.

G. B. conteste avoir menacé ou injurié le plaignant. Il se plaint de devoir souvent justifier d'un titre de transport, trouve vexatoire d'être obligé de présenter sa carte d'indigène, et reproche au plaignant de l'avoir traité de «sale étranger». Ici, l'échange d'amabilités n'a pas eu de témoin de sorte que le tribunal n'a pu retenir l'une ou l'autre des versions. G. B. a été acquitté et sa part de frais mise à la charge de l'Etat.

En ce qui concerne le prévenu C. B., il en est allé autrement. Lors d'un contrôle, C. B. a contesté au plaignant le droit de procéder à d'incessantes vérifications, l'a traité de «raciste» et d'autres qualificatifs moins publiables, puis l'a menacé de deux claques s'il récidivait. Un témoin a confirmé ces faits. Les débats ont établi que les contrôles impliquant les époux B. étaient générateurs de fréquents problèmes.

Le tribunal a retenu que les préventions de menaces et d'injure étaient réalisées en ce qui concerne la prévenue C. B. Celle-ci a été condamnée à une amende de 300 francs, laquelle pourra être radiée du casier judiciaire après un délai d'épreuve de 2 ans et à 78,50 francs de frais. La prévenue paiera encore au plaignant une indemnité de dépens de 75 francs.

#### GLISSADE

A. A. ne présente pas le profil de l'habitué des tournées de «grands ducs». Ses loisirs sont consacrés au sport, à un clavier d'ordinateur et il jouit d'une excellente réputation.

Pourtant, par une froide nuit de février, le prévenu a perdu la maîtrise de sa voiture sur la route enneigée. Il présentait un taux moyen d'alcoolémie de 1,25‰. L'accident a démolé la voiture et l'assurance a réduit ses prestations au prévenu blessé.

Tenant compte des circonstances et de l'absence d'antécédent identique, le tribunal a renoncé à une peine d'emprisonnement. A. A. a été condamné à 950 francs d'amende qui pourra être radiée du casier judiciaire après un délai d'épreuve de 2 ans, et à 284,50 francs de frais.

#### TAXES

C'est par souci de cohérence que O. G. refuse de payer sa taxe militaire. Condamné pour refus de servir, le prévenu a relevé que son refus subséquent de payer la taxe ne causait de préjudice à personne. La prison pour dette a été abolie de la nomenclature judiciaire suisse... sauf en ce qui concerne la taxe militaire. En ce domaine, le tribunal n'a pas le choix. O. G. a été condamné à 2 jours d'arrêts ferme et 34,50 francs de frais.

Pour des infractions identiques, mais motivées tantôt par un oubli, tantôt par le désordre, E. F., X. S. et W. N. ont, tous trois, été condamnés à 2 jours d'arrêts avec sursis pendant 1 an, conditionnés au paiement de la taxe militaire dans les 3 mois, et à 34,50 francs de frais. (Zn)

Le tribunal était présidé par M. Daniel Jeanneret, assisté de M. Patrice Philot, substitut au greffe.

## La gauche mécontente

Nouvelles autorités aux Geneveys-sur-Coffrane

Coup d'envoi de la nouvelle législature, hier soir au Geneveys-sur-Coffrane. La séance a été ouverte par le doyen d'âge du Conseil général, M. René Duvoisin, en présence de 26 personnes.

Il a été procédé à la nomination du bureau du législatif, soit M. Claude Monod (soc) président; M. Daniel Chatelain (int. comm) vice-président; M. René Duvoisin (rad) secrétaire.

Concernant la nomination du Conseil communal, il a fallu avoir

recours au scrutin secret au vu du nombre de candidats. Ainsi, ont été nommés: M. Ernest Künzi (lib-ppn) et M. Maurice Girardin (int. comm), 22 voix; MM. René Waeli (rad, nouveau), Claude Martignier (rad) et Frédy Gertsch (soc) avec 17 voix. Obtiens des voix: M. Jean-Paul Tschan (soc), 9.

Dans les divers, M. Frédy Gertsch, au nom du parti socialiste, a déclaré être déçu des résultats des nominations de la soirée. (ha)

## Exécutif tout neuf

Séance constitutive à Chézard-Saint-Martin

Présidée par le doyen d'âge, M. Claude Robert, la séance constitutive du nouveau Conseil général s'est déroulée hier soir, Chézard offrant la particularité de recenser plus de la moitié de nouveaux conseillers dans ses rangs, ainsi qu'un exécutif entièrement nouveau.

Le bureau de législatif a été constitué ainsi: président, Denis Robert (soc); vice-président, Georges-André Debély (rad); secrétaire, Pierre-Daniel Gagnebin

(lib); secrétaire-adjoint, Rose-Marie Rüttimann (soc); questeurs, Sophie Robert (soc) et Michel Veuve (rad).

Quant au Conseil communal, il sera composé de Mme Liliane Kormann et M. Jean-Bernard Steudler (lib), MM. Jean-Paul Renaud et Jean Sauser (rad), M. Jean-Claude Barbezat (soc). Les membres des six commissions permanentes ont également été désignés. (ms)

### CONSEIL D'ETAT

Autorisations de pratiquer et nomination

La chancellerie d'Etat communique: Lors de sa séance du 25 mai 1988, le Conseil d'Etat a autorisé les personnes suivantes à pratiquer dans le canton:

- M. René Bussien, à Pully, en qualité de médecin;  
- Mlle Anne-Line Favre, au Lan-

deron, en qualité de physiothérapeute;

- Mmes Danielle Marastoni-Kyburz, à Auvornier, et Jocelyne Porret, à Fresens, en qualité d'infirmières.

Par ailleurs, il a nommé M. Raymond Zahner, à Neuchâtel, expert adjoint à l'administration des contributions. (comm)



## Evénement chez les cadets

Manifestations dans le canton pour mieux connaître le mouvement

L'Union cadette, implantée depuis 1858 en Suisse romande, est l'une des branches des Unions chrétiennes de Jeunes Gens (UCJG) qui regroupe 25 millions de membres dans le monde.

Les Cadets neuchâtelois sont environ 350 répartis en 13 sections dans le haut et le bas du canton. Lors des séances, chaque enfant participe dans sa troupe à diverses activités, telles que bricolages, jeux, chants, pistes en forêt, etc. Les week-ends et les camps leur permettent de vivre ensemble pendant plusieurs jours et d'apprendre ainsi à mieux se connaître.

Les adolescents, groupés sous le nom de «Raiders» ont aussi une

place dans le mouvement. En effet des activités sur mesure sont organisées: voile, photo, varappe, spéléologie.

Le 4 juin prochain, une manifestation extraordinaire «Cadet'événement» occupera les cadets de tout le canton. Chaque troupe organisera dans son village une animation originale.

Les enfants et les adultes seront invités à participer à une piste, un concours de bricolages, des jeux, un thé dansant ou à bien d'autres activités.

«Cadet'événement» a pour but de faire connaître à la population le mouvement Cadet et de permettre un échange entre les enfants de la même commune. (comm)

## Dix ans de chansons

Soirée du Chœur de la police cantonale à Boudry



La Chorale de la police cantonale a atteint sa vitesse de croisière. (Photo Schneider)

Samedi soir la salle de spectacle de Boudry était comble pour la soirée annuelle de la Chorale de la police cantonale. Elle a présenté une rétrospective de dix ans de chansons.

Dix ans d'existence déjà au cours desquelles la chorale a acquis prestance et audace. Il est vrai que sous l'impulsion d'un président «gentleman» et d'un directeur «techniquement parfait», les choristes ne peuvent que progresser.

La Chorale de la police cantonale a été fondée en 1978. Le but recherché et poursuivi est de cultiver l'amitié et de montrer la police sous un jour différent. Elle compte actuellement 32 membres et ne demande qu'à s'agrandir. Depuis sa fondation, elle est dirigée par M. Francis Perret, la présidence étant assurée par M. Henri Rey, membre fondateur.

En première partie du programme, huit chœurs ont été interprétés avec une belle harmonie malgré le trac sous-jacent. En

intermède, le Fribourgeois Gilbert Vaucher a apporté une note humoristique. L'artiste, par ses histoires drôles, a su faire monter l'ambiance d'un cran. Puis, on a entendu la production des dames paysannes de Gorgier-Bevaix. Ces dames, joliment costumées, étaient dirigées par Mme Gachnang et soutenues par deux accordéonistes. Cette chorale a vu le jour l'année dernière, son répertoire est composé d'airs populaires.

Après un entracte, la Chorale de la police a interprété «L'enfant au tambour», «Mille colombes». Ces merveilleuses œuvres ont été bisées. Et un final époustouflant avec «L'amour que j'ai reçu», chant sacré d'Amérique, harmonisé par Emile Henchoz. Avant de passer à la danse avec l'orchestre «Jackson» les choristes ont reçu une gerle de bois étalonnée et frappée aux armoiries de la société. Cette soirée a été rehaussée par la présence de M. Stoudeemann commandant de la police cantonale, et de M. Germanier, commandant de la gendarmerie. (rs)

## Resserrer les liens d'amitié

Festival des fanfares à Colombier

Le temps gris de samedi soir n'a pas empêché les musiciens du district de Boudry de se réunir lors du 22e Festival des fanfares. Cette manifestation a débuté dans le jardin du Cercle par un concert-apéritif donné par la «Musique militaire» de Colombier, société organisatrice. Puis, les sociétés ont défilé dans les rues du village, décorées pour la circonstance.

La partie officielle s'est déroulée dans la cour du Château, en présence d'un nombreux public. Dans son discours de bienvenue, M. Charles Augsburg, président du comité d'organisation, a salué les musiciens et les personnalités présentes. M. Yvan Bionda, président du Conseil général de Colombier a apporté le salut des autorités. M.

Roger Richard, président de la Fédération des fanfares du district, a souligné l'importance de cette manifestation; elle resserre les liens d'amitié. Les morceaux d'ensemble, sous la direction de M. Gerald Nicoud ont clos cette partie officielle.

Mais les murs du vénérable château ont résonné longtemps encore. A la halle de Planeuse, les concerts ont débuté par un ensemble de jeunes musiciens, placés sous l'experte direction de M. Marc-Louis Baudin. Les sept fanfares se sont succédé en interprétant chacune deux morceaux. de son choix.

Et avant de ranger instruments et uniformes, on a encore dansé au son de l'orchestre «Carré Noir» (rs)



De nombreux musiciens se sont réunis à Colombier pour ce festival des fanfares. (Photo Schneider)

## Conducteur blessé à Bevaix

Un accident de circulation entre deux voitures est survenu hier vers 19 h 10, sur le tronçon de route Chez-le-Bart - Bevaix, dans des circonstances non encore éclaircies.

M. François Ramo, né en 1965, domicilié à La Conversion, roulait en direction de Bevaix au volant d'une voiture lorsque, à quelque 200 mètres avant l'Hôtel

des Platanes, surpris par la présence d'une automobile stationnée sur la chaussée, il emboutit l'arrière de celle-ci malgré un brusque freinage.

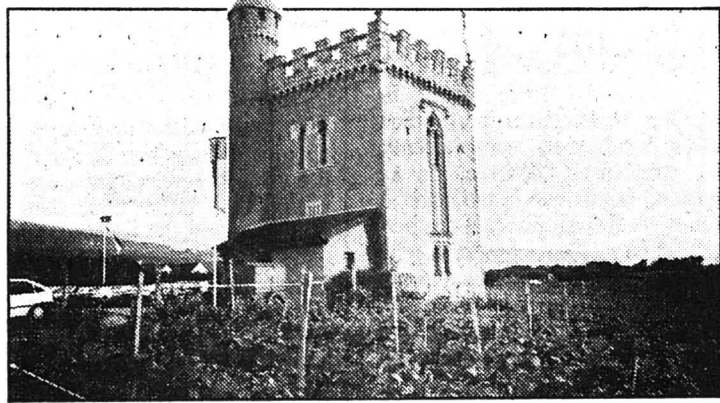
Blessé, M. Ramo a été transporté par ambulance à l'hôpital.

NEUCHÂTEL 29

### LITTORAL

## La Tour de Pierre a tremblé

Fête du vin nouveau à Boudry



(Photo Impar-AO)

Château pour nains, la Tour de Pierre domine les coteaux boudryens avec fierté. Samedi, elle a tremblé... de plaisir pour la Fête

du vin nouveau, tradition bien arrosée. Le public était de la partie qui a honoré les spécialités culinaires et viticoles bien sûr. (ao)

Mincir avec plaisir, relevez le défi!

Dany Flore

Institut de beauté et de relaxation  
Jardinière 91  
La Chaux-de-Fonds  
039/23 77 37

Danielle Audemars  
Esthéticienne  
diplômée

La fleur de la beauté!

La Crèche de Bienne,  
rue Bubenber 47,  
cherche pour le 15 août:

une éducatrice  
maternelle

pour le groupe d'enfants de 4½ à 6 ans.

S'adresser à M. Cattin,  
☎ 032/42 35 76.

Entreprise de révision de machines-outils et installations diverses recherche

serruriers et mécaniciens

pour période du 18 juillet au 5 août 1988. Région du Jura. Très haut salaire.

Ecrire: case postale 460,  
2301 La Chaux-de-Fonds.

Neuchâtel  
Pour la gérance de notre club privé, nous cherchons

jeune gérante

dynamique et sympathique.  
Horaire: lundi au vendredi de 17 à 24 heures.

Salaires: au-dessus de la moyenne.  
Offres, avec photo, sous chiffres  
Y 28-57882 Publicitas,  
2001 Neuchâtel

A vendre  
Datsun 1600  
break

Fr. 2000.-

VW Passat break

Fr. 2100.-  
Expertisées.  
☎ 038/61 17 58.

## Ecole moderne

Rue du Musée 9, Neuchâtel, ☎ 038/24 15 15

Secondaires

degrés moderne, scientifiques IIe, IIIe, IVe.

Raccordements

dès 3e et 4e préprofessionnelles aux apprentissages.

Secrétariats

commercial, tourisme, médical, complet, partiel.

Informatique

Langues

allemand, anglais, français, italien.

Cours de français

préparations aux apprentissages techniques, bureau, examens d'écoles de commerce, d'infirmières, administration des PTT, CFF, douanes.

Une expérience de 25 années dans la formation de secrétaires qualifiées.

Seule école privée du canton adaptée au programme officiel des classes secondaires.

CFF et repas de midi assurés.

# X Procrédit-mon prêt personnel discret

Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP/Domicile .....

Signature .....

a adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit  
Av. L.-Robert 23  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 16 12

Heures  
d'ouverture  
de 08.00 à 12.15  
de 13.45 à 18.00



# X procrédit

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

En toute saison, L'IMPARTIAL  
votre source d'informations



## L'arroseur arrosé

W. Martignoni s'explique sur les versements aux partis

L'ancien conseiller d'Etat Werner Martignoni (udc) ne pense pas s'être rendu coupable d'un acte répréhensible en incitant la Caisse hypothécaire du canton de Berne à verser des contributions aux partis politiques. Au deuxième jour du procès, c'était au tour de l'ancien directeur bernois des finances de répondre hier au Tribunal de district.

Werner Martignoni n'a cessé de faire valoir la nécessité du financement des partis en raison du mauvais climat politique qui régnait alors dans le cadre de la question jurassienne. En outre, il a relevé qu'à l'époque des versements - élections fédérales de 1975, 1979, 1983 - le gouvernement et le Parlement se prévalaient d'un large pouvoir d'appréciation du règlement. Seuls les versements effectués en 1979 et 1983 sont jugés par le Tribunal de district. Les versements de 1975 ne peuvent plus être pris en compte en raison de la prescription.

Poursuivant sa justification, W. Martignoni a déclaré qu'il en avait conclu que la commission du Conseil d'administration de la Caisse avait également approuvé les contributions aux partis. Les versements ont été effectués, notamment, hors des compétences internes de la banque et n'ont pas été portés à la connaissance de la commission.

### CONTRADICTIONS

Rolf Martz, l'actuel directeur de la Caisse hypothécaire et déjà directeur en 1979, a alors déclaré au tribunal qu'en 1979, il s'était clairement opposé à de nouveaux verse-

ments aux partis politiques. Alors que W. Martignoni avait lui-même affirmé que «M. Martz ne s'était jamais élevé expressément contre de tels versements».

Rolf Martz a expliqué devant la Cour comment, en 1979, il avait tenté de retenir W. Martignoni de poursuivre les versements aux partis politiques. Il avait notamment invoqué l'ordre des compétences, qui oblige à soumettre à l'autorisation de la commission du Conseil d'administration tout versement supérieur à 500 frs. Il a également souligné qu'il était de pratique courante à la Caisse de ne pas tenir compte des orientations politiques des mouvements.

Werner Martignoni s'est enfin adressé à l'ancien inspecteur de la Caisse hypothécaire Hans Bartolome, également prévenu, précisant que c'était ce dernier qui effectuait les versements. L'ancien directeur des finances a déclaré qu'il en avait conclu que Rolf Martz était au courant. Hans Bartolome de son côté avait déclaré lundi qu'il avait effectivement informé Rolf Martz. Ce dernier cependant conteste vigoureusement les dires de H. Bartolome.

L'actuel inspecteur de la Caisse hypothécaire a également été entendu à titre de témoin. Ses déclarations néanmoins chargent lourdement Hans Bartolome. La vérité et la clarté du bilan auraient été falsifiées par des «écritures non usuelles». Hans Bartolome est notamment accusé d'abus de fonction et détournement. D'autres pièces de la comptabilité de la Caisse hypothécaire seront examinées à cet égard par la Cour aujourd'hui. (ats)

## Pas assez convaincants

Comparses du gang des BMW condamnés à Moutier

Difficile, lorsque certaines choses ont été avouées lors de l'instruction, de revenir en arrière lors de l'audience du tribunal. B. C., le chauffeur de la bande des BMW s'en est rendu compte hier puisqu'il a été condamné à 18 mois d'emprisonnement avec sursis et à une amende de 3000 francs. A. L., le garagiste écumeur des véhicules volés a été condamné à douze mois d'emprisonnement avec sursis et à 6000 francs d'amende.

B. C. et A. L. n'étaient que des comparses dans le gang des BMW. Les principaux accusés se sont en effet réfugiés en Italie. Mais de là à admettre qu'ils sont quasi innocents, comme le demandaient leurs avocats, il y a un immense pas à franchir. Celui-ci, les juges du tribunal de Moutier ne l'ont pas fait, même si, dans le cas de A. L., le doute paraissait bien présent.

Selon ses dires, B. C. n'était qu'un simple chauffeur, même s'il avait reçu une BMW 323i en cadeau. Pourtant, lors de l'instruction

il avait plus ou moins admis avoir volé au moins une voiture, avoir eu également qu'il convoyait des véhicules volés. Lundi, il niait bien des choses. Mais voilà, les juges prévôtis ne sont pas tombés de la dernière pluie et ont retenu une liste impressionnante de délits.

Lors de ces voyages entre l'Italie et la Suisse, ses fausses déclarations à la police et à une assurance, ont fait que B. C. s'est vu condamné pour recel par métier, vol, obtention frauduleuse de constats, usage de faux, délit manqué

d'escroquerie, complicité d'escroquerie et suppression de titre. Eh bien, malgré cette immense liste, grâce certainement à sa bonne conduite depuis, B. C. n'a écopé que d'une peine de 18 mois d'emprisonnement avec sursis et d'une amende de 3000 francs.

Le cas de A. L., ce vendeur d'automobiles de Berne, permettait de faire place au doute. Il était en effet possible de penser que le vendeur ne connaissait pas la provenance des véhicules qu'il revendait.

Le Tribunal de Moutier n'a pas été de cet avis. Il a pensé que A. L. aurait dû, pour le moins, se douter que les véhicules qu'il achetait avaient été volés. C'est pour ces raisons que les juges l'ont condamné à une peine de douze mois d'emprisonnement avec sursis et à 6000 francs d'amende pour recel et escroquerie par métier. D. D.

## Pro Senectute: une aide indispensable

De l'aide juridique aux sports et à l'animation

La section Jura bernois de Pro Senectute, qui a son centre à Tavannes, vient de publier son rapport d'activités 1987. Y figure notamment le chiffre de 237 personnes ayant fait appel à ses services durant l'exercice écoulé, qui prouve la nécessité d'une telle organisation.

Le centre tavanais étend donc son activité aux trois districts du Jura bernois et se tient à la disposition de tous les aînés. Pour aider ces derniers deux assistants sociaux, Liliane Girod et Jacques Fritsch, celui-ci étant responsable du centre, où travaille également un secrétaire-comptable, Danielo Canepa.

Outre les animations que Pro Senectute met sur pied très régulièrement, les employés du bureau tavanais dispensent bien évidemment diverses aides, aux aînés qui font appel à eux, que ce soit dans des démarches administratives ou juridiques, dans le sens d'un soutien financier ou dans la recherche de lieux de convalescence, par exemple.

Par ailleurs, les deux assistants sociaux du centre se tiennent à la

disposition des personnes âgées et de leur famille, pour des entretiens sur rendez-vous, qui peuvent se dérouler aussi bien à domicile que dans les bureaux de Pro Senectute.

Ne manquons pas de préciser, par ailleurs, que tous les services ainsi dispensés, le sont gratuitement.

L'an dernier, 237 aînés, dont 54 couples, ont fait appel au centre tavanais, 78 nouveaux dossiers ayant été ouverts durant la même période. Et Pro Senectute enregistre une augmentation constante de ces chiffres, qui prouvent, si besoin était, la nécessité à laquelle il répond.

### FINANCES ET VACANCES

Le rapport précise par ailleurs que la section Jura bernois a octroyé des aides financières à non moins de 105 personnes âgées de la région, sous la forme de prestations périodiques ou uniques.

Autre activité importante du centre, l'animation, à commencer par les camps, dont trois ont été organisés en 1987, avec un total de participants avoisinant 90 personnes.

Les deux camps mis sur pied au Maillon s'adressaient plutôt aux aînés handicapés, convalescents, ou simplement désireux de se reposer, tandis que le troisième, à Flims, s'adressait plutôt à des personnes en meilleure forme. A relever que les participants nécessitent bénéficient d'une aide financière. En ce qui concerne la gymnastique des aînés, maintenant parfaitement entrée dans les mœurs, la section régionale a organisé en 87 un cours de formation et trois cours de perfectionnement, à l'intention des quelque 70 moniteurs que compte «Aînés et Sport» de la région.

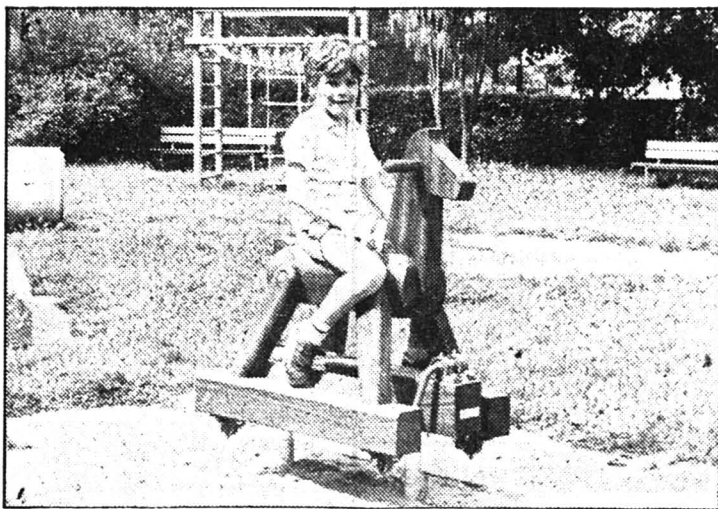
### A L'EAU!

Toujours au chapitre des sports, relevons que les randonnées à ski ont été organisées l'hiver dernier dans les villages de Malleray-Bévilard, Moutier et Sonceboz. Quant à la natation, activité toute nouvelle au programme de Pro Senectute, son succès s'est révélé pour le moins encourageant, puisqu'il a fallu mettre sur pied quatre cours.

D. E.

### DISTRICT DE COURTELARY

#### Villeret: à cheval...



Chose promise, chose due, le petit cheval est arrivé.

En effet, le jardin public de Villeret a été pourvu récemment d'une nouvelle attraction pour les enfants sous la forme d'un cheval d'Arzan.

Il ne s'agit pas d'une nouvelle

variété de poney, voire de pur sang, mais tout simplement d'un petit cheval... pur bois.

Une nouvelle attraction qui n'a pas manqué d'attirer très vite les faveurs des nombreux enfants qui fréquentent le jardin public. (Texte et photo mw)

#### Garderie à Renan

Une garderie d'enfants sera organisée durant l'heure du culte dominical, telle est la décision prise lors de la dernière séance du Conseil de paroisse de Renan.

En effet, pour permettre aux parents de jeunes enfants, de se rendre au culte, tous les premiers dimanches du mois, à partir du 5 juin prochain, les enfants pourront être emmenés à l'Ancre. Ils y

seront gardés et les nouvelles personnes disponibles pour remplir cette fonction peuvent s'inscrire sur la grille affichée à l'entrée de l'église. D'autre part, depuis le 12 juin jusqu'au 18 septembre inclus, le culte aura lieu à 9 h 15. Cette heure un peu plus matinale a été décidée pour favoriser les pique-niques et les grandes randonnées estivales. (hh)

## Chômage complet: nouvelle diminution

Les chiffres du mois d'avril

Entre mars et avril dernier, le taux de chômage complet a à nouveau diminué dans le Jura bernois, ainsi d'ailleurs que dans l'ensemble du canton et de la Suisse, mais dans des proportions un peu moindres.

Les personnes totalement privées d'emploi étaient au nombre de 202, en avril et dans les trois districts qui nous intéressent particulièrement (0,83% de la population active), contre 224 le mois précédent (0,92%).

Durant le même laps de temps, on a enregistré une baisse également sur l'ensemble du canton, estimée à 0,03% (1749 chômeurs complets en avril, contre 1856 en mars). Idem, d'ailleurs, pour la Suisse entière (0,68%, contre 0,71%).

### LE DÉTAIL DES DISTRICTS

En ce qui concerne toujours les chômeurs complets, le détail des districts révèle une diminution de 8 unités dans celui de Courtelary (87 en avril, 95 en mars et 117 en avril de l'an passé). La plus forte diminution est enregistrée dans le district de Moutier (95 contre 110), cette région demeurant pourtant encore en dessous de son taux de l'année dernière (91 personnes privées totalement d'emploi). Stabilité habituelle à La Neuveville, avec 20 chômeurs complets en avril, contre 19 en mars et 18 au printemps passé.

On parlera également et enfin de stabilité pour le district de Bienne, qui a enregistré lui une très légère augmentation de son chômage complet, avec 363 personnes touchées en avril, contre 361 en mars (418 l'année dernière).

### PAR TRANCHES D'ÂGE

La statistique basée sur les groupes d'âge fait remarquer que les chômeurs complets de 50 ans et plus sont les plus nombreux (22,64%), juste derrière ceux situés entre 30 et 39 ans (22,07%).

Quant aux chômeurs à temps partiel, pour l'ensemble du canton, leur nombre (562) n'a pas changé du tout entre mars et avril, qui demeure supérieur à celui d'avril 87 (550). D. E.

### A VOIR

#### Luiba Kirova à Perrefitte

La galerie du Tilleul, à Perrefitte, présente actuellement des œuvres récentes de la peintre Luiba Kirova. Jusqu'au 19 juin prochain, cette exposition est visible les jeudi et vendredi de 19 à 22 h, les samedi et dimanche de 15 à 18 h. (comm)

### BIENNE

## Pétition pour Canal 3

Bilinguisme menacé à la radio locale

Les dirigeants de la radio locale biennoise Canal 3 sont décidés à assurer la survie du bilinguisme intégral prôné par leur station dont l'antenne romande connaît d'endémiques problèmes de trésorerie. Ces prochains jours, une pétition sera lancée à cet effet, ont annoncé hier les responsables de Canal 3.

Cette pétition priera les autorités cantonales d'appuyer deux motions réclamant une subvention d'exploitation annuelle de 200.000 francs en faveur de la fréquence romande. Le canton a déjà apporté cette année son soutien à Radio Jura bernois (RJB) à raison d'une contribution de 350.000 francs.

Radio francophone la plus écoutée de Bienne (46% de taux d'écoute en 1987), l'antenne romande de Canal 3 vit une situation paradoxale, a souligné Michel Guillaume, rédacteur en chef romand. Depuis la fondation de Canal 3, elle est portée à bout de

bras par son pendant alémanique. Actuellement, elle accuse un déficit annuel de 300.000 francs. Sans la manne cantonale, une restructuration s'imposerait ce qui compromettrait le bilinguisme et la minorité romande que Canal 3 s'efforce de défendre.

En février 1987, le canton avait alloué un crédit d'investissement de 150.000 francs. Pour sa part, la ville de Bienne examine une augmentation de sa subvention annuelle de 25.000 à 50.000 francs. 90% des recettes de Canal 3 proviennent de la publicité. Si le Grand Conseil donne une suite favorable aux deux motions, la part de l'Etat au budget de la station se situera entre 20 et 25%. Les deux motions qui poursuivent pratiquement le même but sont soutenues par l'ensemble de la députa-tion biennoise. Elles devraient être traitées par le Grand Conseil cet automne. (ats)

### SAINT-IMIER

## Concours romand pour les élèves imériens

Les élèves de l'option secrétariat, qui fréquentent actuellement l'Ecole supérieure de commerce, ont pris part, le 8 mars dernier, au Concours romand de sténographie et de dactylographie. Voici le détail des résultats obtenus:

**Sténographie.** - A1: Sylvia Kämpf, 140 syllabes/minute (mention très bien); Katia Perret, 150 (très bien); Christine Schwab, 120 (suffisant). A2: Conchita Acebedo, 120 (bien); Indira Champanari, 130 (bien); Gabriella Mettler, 120 (bien); Laurent Stetter, 140 (bien); Antoinette Taddei, 120 (très bien).

**Dactylographie.** - A1: Sylvia Kämpf, 35,66 mots/minute, 35,66 (mention assez bien); Véronique Nardella, 30,10 (bien); Katia Perret, 39,76 (assez bien); Christine Schwab, 26,35 (assez bien). A2: Conchita Acebedo, 28,17 (assez

bien); Indira Champanari, 32,33 (bien); Gabriella Mettler, 26,46 (assez bien); Laurent Stetter, 28,14 (bien); Antoinette Taddei, 26,73 (bien).

En date du 4 mars, les élèves de l'option secrétariat se sont rendus au Technicum, où M. Bachmann leur a parlé de l'utilisation de l'ordinateur dans l'industrie et la technique, et leur a fait une démonstration de CAO.

Le 11 mars, c'est sous la conduite de M. Crevoisier, administrateur postal, que les élèves ont pu voir ce qui se passait de l'autre côté des guichets postaux et récolter de précieux renseignements concernant les services du courrier (expédition et distribution, cases postales) et des paiements, et le service à la clientèle. Ils ont aussi pu s'initier au maniement du Videotex de démonstration. (cp)

### CELA VA SE PASSER

#### Transjurane: conférence à La Neuveville

Le Parti radical du Jura bernois annonce qu'il organise une conférence publique, ce jeudi 2 juin, sur le thème de la Transjurane. Les responsables de l'Office cantonal des ponts et chaussées seront appelés à s'exprimer à cette occasion.

La conférence se déroulera à La Neuveville, à l'hôtel Jean-Jacques Rousseau, dès 20 h 45. (comm)

#### Tavannes: 24e Fête de la jeunesse jurassienne

La 24e Fête de la jeunesse jurassienne se déroulera le samedi 4 juin prochain, à la salle paroissiale de Tavannes. Après une conférence de presse du Groupe Belier, à 15 h à l'Hôtel de la Poste, le verre de l'amitié sera servi au même endroit, dès 17 heures. (comm-vu)

En soirée, à la salle paroissiale donc, Michel Bühler présentera son nouveau spectacle, «Le retour du major Davel», dès 20 heures. Ensuite de quoi l'ambiance musicale sera laissée aux bons soins de la disco mobile «New Box», depuis 22 h 30 environ. (comm)

#### Concours de pêche à La Marnière

Vu le succès remporté l'année dernière à l'occasion de son 60e anniversaire, la Société de pêche «La Marnière» propose à nouveau un concours inédit, ouvert à la population de la commune de Tramelan uniquement (membres de la société exclus). Il se déroulera dimanche 5 juin à l'étang de La Marnière. Le nombre de participants a été limité à 50, répartis en deux catégories (adultes - hommes et dames - et enfants jusqu'à 14 ans).

Cette compétition a lieu par n'importe quel temps. (comm-vu)



# Conditions atmosphériques difficiles

## Tour du Jura bernois arrosé

La pluie n'arrête pas le pèlerin mais elle aura été un élément perturbateur pour la 4e édition du Tour du Jura-bernois. Cette course nationale amateurs et seniors connaît un important succès tant son organisation est excellente. Victoire sans discussion de Jacques Mauron du VC Fribourg alors que Claude Barthoulot, du VC Courtételle-Bonanza, occupe le 2e rang.

Chacun savait dès le départ que cette course serait très ouverte, comme nous le confirmaient les organisateurs. Chacun pouvait tenter sa chance dans une course où le parcours, jugé assez facile, comporte quelques embûches en raison de son profil particulier. Une belle participation fut relevée avec 118 inscrits, 88 partants et 56 classés sur une boucle de 119 km parcourue en 3 h 17 minutes et 39 secondes par le vainqueur, le Fribourgeois Jacques Mauron.

Malgré un temps des plus défavorables à la pratique du vélo (pluie et fort vent) tout s'est passé admirablement. Partant de la gare de Tramelan, les coureurs empruntaient le parcours suivant: Les Reussilles, Bellelay, Moutier, Court, Bévillard, Reconviiler, Tavannes, Pierre-Pertuis, Sonceboz, Saint-Imier, La Cibourg, La Ferrière, Les Breuleux, Les Reussilles, Les Genevez, Le Fuet et rejoignaient Tramelan. Le Grand Prix de la montagne étant jugé à Soubos, Pierre-Pertuis et à La Cibourg, alors que les sprints étaient organisés à Moutier, Loveresse, Cortébert et aux Reussilles. L'organisation fut parfaite ce qui est tout à l'honneur de l'équipe du président Wilfred Hirschi, des motards, de la police et surtout des spectateurs qui se sont montrés très disciplinés, évitant tout incident. Seules quelques chutes sans



Les vainqueurs de gauche à droite: M. Bühler (3e), J. Mauron (1er) et C. Barthoulot (2e).

gravité ont été enregistrées, nécessitant des soins pour un coureur à l'Hôpital de Moutier.

Le mauvais temps aura peut-être empêché certains coureurs de prendre trop de risques. C'est pourquoi la première échappée se situe à 10 km du point de départ. C'est sur l'initiative de Claude Barthoulot que la course s'anima. Le Jurassien aura vu ses efforts récompensés en se hissant sur la deuxième marche du podium, après avoir remporté le sprint de Cortébert.

### CLASSEMENT

1. Jacques Mauron, VC Fribourg, 3 h 07'39"; 2. Claude Barthoulot, VC Courtételle-Bonanza, 3 h 07'39"; 3. Mario Bühler, VC Pfäffikon, 3 h 07'39". Puis 11. Christophe Eggenschwiler, Jurassia-Condor 3 h 08'22"; 12. Raphaël Joliat, VC Courtételle-Bonanza 3 h 08'22"; 21 Jean-Michel Berset Les Ponts-de-Martel; 22 Arthur Vantaggiato CC Littoral, 23; Jean-Claude Vallat VCFC La Chaux-de-Fonds, 24. Patrick Schouller

CC Littoral, 31. Daniel Berger VCFC La Chaux-de-Fonds; 34. Joël Stalder GS Ajoie-Dom; 38. Emmanuel Joliat VC Courtételle-Bonanza; 45. Roland Lazzarini VCFC La Chaux-de-Fonds, 46. Franco Belligotti VC Edelweiss Le Locle; 50. Christian Gurb CC Moutier; 52. Pierre Nicolet CC Moutier; 54 Fabio Maini CC Littoral.

### GRAND PRIX DE LA MONTAGNE

1. Anselmo Dacosta, CI Ostermundigen, 8 points; 2. Dieter Runkel, VMC Högendorf, 5 points; 2e ex. Jacques Mauron, VC Fribourg, 5 points.

### SPRINTS

Moutier: Raphaël Joliat, VC Courtételle-Bonanza. Loveresse: Christoph Gugger, VC Bârau. Cortébert: Claude Barthoulot VC Courtételle-Bonanza. Les Reussilles: Mario Bühler, VC Pfäffikon. (vu)

### JURA BERNOIS 29

# Fête du tir au stand du Château

## Une moyenne excellente

La fête du Tir des tireurs de Tramelan et Mont-Tramelan a eu lieu comme partout en Suisse ce dernier week-end. Organisé à la perfection par la société Tramelan-Campagne ce tir s'est déroulé sans incident, avec une organisation parfaite ce qui est tout à l'honneur de la société.

Les 133 tireurs ont dû faire face à quelques difficultés en raison d'un fort vent, de la pluie et d'un temps assez frais. Cependant, la moyenne prise sur 83 tireurs peut être considérée comme excellente puisqu'elle se situe à 57,084. Mentionnons encore que 39 couronnes et 61 mentions furent réalisées durant ce tir, qui a vu la consécration de «roi du tir» décernée à Eric Voumard, avec un total de 66 points, talonné du même nombre de points par Jean Bögli et Roger Châtelain. Ceux-ci furent départagés par leur année de naissance.

M. Roger Houriet se classera premier chez les vétérans alors que Carlo Châtelain sera le premier junior, tandis que Dolorès Monnier se classera première chez les dames, qui sont toujours en plus grand nombre à participer à ces différentes compétitions de tir.

Rappelons que ce tir réunit en Suisse près de 200.000 tireurs et qu'il se déroule sur cible B en 18 coups, six fois coup par coup, deux séries de trois et une série de six. Entièrement gratuit, il donne l'occasion à quiconque d'y participer puisque des fusils sont mis gratuitement à disposition par la société.

### RÉSULTATS

66 points: 1. Eric Voumard; 2. Jean Bögli; 3. Roger Châtelain. - 63: Danilo Giovannini, Jean-Claude Dessalles, Patrice Bau-

mann, Joël Linder. - 62: Eric Rossier. - 61: Roger Houriet (V), André Châtelain, Denis Berberat, Pierre-Michel Farron, Peter Lehmann, Carlo Châtelain (J). - 60: Jean Rossel (V), Martial Vaucher, Willy Wyss, André Ducommun, Roland Guerne, Marcel Reber, Martin Christen, Daniel Monbaron. - 59: André Jubin, Michel Froidevaux, Walter Glauser, Francis Voumard, Walter Liechi, Claude-Alain Rossel, André von Allmen, Heinz Waefer, Hugues Schupbach (J), Yves-Alain Rossel (J). - 58: Kurt Zingg, Patrice Sauter, Thierry Châtelain (J). - 57: Isidore Paroz, Roland Châtelain, Rodolphe Fankhauser, Beat Baumann, Pierre-Alain Voumard, Pierre Zürcher, Jean-Jacques Béguin, Béat Lerch, Michel Jugin, Yves Voumard, Stéphane Châtelain (J). - 56: Willy Guerne (V), Albert Voumard, Jean-Jacques Guerne, Florian Châtelain, Roland Basso, Théodor Stolz, Dolorès Monnier (D). - 55: Frédéric Guerne (J), Francis Rossel, Jean-Louis Bottinelli, André Uhlmann, Françoise Aubry (D), Francis Monnier, Françoise Voumard (D), Yves Rossel. - 54: Georges Steinegger, Walter Hofstetter, Jean-Pierre Sterchi, Marc-André Boss, René Baumann, Sylvain Droz, Stéphane Nicolet. - 53: Francis Vuilleumier, Claude Landry, Ronald Friedli, Hubert Bassioni. - 52: Philippe Jeanrichard, Jean-Pierre Béguelin, Jean-Marc Bottinelli, Jean-Charles Noirjean, Beat Amstutz (J). - 51: Georges Châtelain, Alfred Kammermann, Michel Voirol, Ulrich Müller, Yolande Châtelain (D), Christian Gerber, Philippe Bögli, Thierry Lenweiter, Jimmy Voumard. - 50: Philippe Châtelain, Willy Daepf, François Kohli, François Friedli. (vu)



Le peloton en haut la Grand-Rue à Tramelan (Photos Kij)

**Immobilier**

A louer à Saint-Imier tout de suite, rue Baptiste-Savoie 53 **appartement de 3 pièces** récemment rénové. Cuisine agencée, bains/W.-C., près des communications, loyer par mois Fr. 590.- + charges Fr. 90.-. Garage Fr. 90.-. ☎ 061/99 50 40

A louer tout de suite à Tramelan, Grand-Rue 89, bel **appartement de 2 1/2 pièces** récemment rénové, avec cuisine agencée, entrée séparée dans maison familiale de 4 appartements, situation tranquille. Loyer Fr. 560.- + Fr. 60.- de charges. ☎ 061/99 50 40

**La Chaux-de-Fonds**

A vendre bel appartement de **3 pièces** au rez-de-chaussée avec terrasse privative de 24 m<sup>2</sup> Grandes facilités de financement.

**HABITATIONS POUR TOUS SA**

Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois: Rue des Moulins 51 2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

Particulier cherche **locatif** à La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/41 34 04

Privé cherche à acheter **locatif** avec rendement acceptable. Offres sous chiffres M 03-048606 Publicitas, 4010 Basel.

A vendre **Daihatsu Charade** état de neuf, 5 portes. Année 1984, 26 000 km. 4 pneus hiver, 4 pneus été, radio K7. Prix Fr. 7000.-. ☎ 039/26 44 26, interne 822

La Fondation neuchâteloise en faveur des handicapés mentaux «Les Perce-Neige» ramasse pour sa prochaine **brocante** différents objets: livres, bibelots, etc. Cette brocante se déroulera lors de la kermesse du 3.9.88 aux Hauts-Geneveys. Merci. ☎ 038/53 41 41

A vendre beaux chiot **bergers belges** noirs, vaccinés. ☎ 038/55 15 78

Magnifique **Fiat Panda 45 4 x 4** 1984, argent métallisé, 41 500 km, expertisée. Garantie totale. Fr. 173.- par mois sans acompte. Reprise éventuelle. Très grand choix en Citroën ainsi que d'autres marques, aux mêmes conditions, ou au comptant. M. Garau, rue des Artisans 4, 2503 Bienne ☎ 032/51 63 60

**Miele Economiser sur le froid avec Miele.**

Roland Fahrni 2316 Les Ponts-de-Martel ☎ 039/37 18 37

**Moser** Comestibles Serre 59 ☎ 039/23 26 88

Succ. J. Locorotondo **POISSONS FRAIS du lac et de mer VOLAILLES**

agence générale de La Chaux-de-Fonds **Gilbert Sauser**

Collaborateurs: Bernard Corti ☎ 039/31 24 40 Claude Vidal ☎ 039/23 15 92 Bernard Despont ☎ 039/23 64 23 Sonia Morand ☎ 039/23 48 89 Un vrai service

Nos partenaires: PAX-Vie/KFW-Maladie/PREVISIA-Protection Juridique

**SCHWEIZ ASSURANCE**

L.-Robert 58, ☎ 039/23 09 23 2300 La Chaux-de-Fonds

A vendre au Grand-Savagnier/NE **ferme à rénover** - logement habitable sur 2 étages; - grange, écurie, garage, remise; - 3400 m<sup>2</sup> + 1751 m<sup>2</sup> de terrain. Prix à discuter. Faire offres sous chiffres 87-943 à ASSA Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel

**Hotelpian**

Une sélection d'hôtels, de bungalows, de villas et d'appartements de vacances en Autriche, en Hongrie, en Italie, en France et en Espagne. Voyage individuel avec ou sans voiture. Demandez notre catalogue Autoplan. Téléphone 039/23 26 44

A vendre, moto **Yamaha RD 350 LC** année 83, 15 000 km, expertisée, Fr. 3000.-, à discuter. ☎ 039/28 72 13, de 12 à 13 heures.

**Peugeot 505 GTI** 1986, 46 000 km, expertisée, garantie. Garage du Val-de-Ruz, Vuarraz SA, 2043 Boudevilliers ☎ 038/36 15 15

**«PROFITEZ»** Nous vendons à Saint-Imier Rue de la Clef le dernier **appartement de 5 1/2 pièces** d'une surface de 114 m<sup>2</sup>, il comprend: cuisine agencée, grand séjour (33 m<sup>2</sup>), 4 chambres, bains/W.-C., balcon, réduit et cave.

GRANDES FACILITÉS DE FINANCEMENT

Bureau de vente: Malleray 032/92 28 82 **HABITATIONS POUR TOUS SA** Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois: Rue des Moulins 51 2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

depuis 1969 vite résolues **dettés** ARANG FINANCIERS S.A.R.L. 2072 NEUCHÂTEL 038/33.6970

**Un prêt personnel de la Banque ORCA: Grosses sommes en peu de temps.**

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

**Confidentiel**

Je désire recevoir Fr. \_\_\_\_\_ Mensualité env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Etat civil \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ N°/Lieu \_\_\_\_\_

Habitant depuis \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_ Revenu mensuel \_\_\_\_\_

Date/Signature \_\_\_\_\_

Banque ORCA, ruelle W.-Mayor 2, 2001 Neuchâtel, tél. 038/25 44 25

D'autres succursales à: Genève, Lausanne, Sion, Fribourg, Bâle et Zurich. H1

Banque **ORCA** Société affiliée de l'UBS



# Médecins acquittés à Delémont

## Plusieurs fautes ont été commises, relève le juge

L'affaire du décès du jeune Delémontain Roland Chételat, survenu en octobre 1982, des suites d'une appendicite mal soignée à l'Hôpital de Delémont, a trouvé son épilogue judiciaire hier devant le juge unique Pierre Broglin. Bien que relevant que les deux médecins prévenus, MM. Pusterla et Eusebio, avaient commis plusieurs fautes, le juge les a acquittés de la prévention d'homicide par négligence, faute de l'existence hautement vraisemblable d'un lien de causalité entre les fautes commises et la mort du jeune homme.

Vu leurs fautes, les médecins paieront chacun la moitié des frais et ne recevront aucune indemnité. Le procureur avait requis leur condamnation pour homicide par négligence à une amende de 8000 francs chacun, requis auquel les plaignants s'étaient joints, alors que les avocats des deux médecins demandaient leur acquittement avec l'octroi d'une indemnité.

### RAPPEL DES FAITS

En octobre 1982, une jeune étudiant en médecine delémontain, Roland Chételat, décède à Berne des suites d'une appendicite mal soignée à l'Hôpital de Delémont. Après une plainte des parents du défunt, le juge d'instruction de district prononce un non-lieu envers les prévenus, les docteurs Pusterla,

chef de clinique et Eusebio, son adjoint. Ceux-ci recourent, car ils entendent obtenir une indemnité pour tort moral. Les plaignants recourent aussi, afin d'obtenir la condamnation des médecins.

La Chambre d'accusation requiert une expertise du professeur Hollender de Strasbourg, après celle de médecins suisses. Le Tribunal de Delémont, au cours des débats, demande une nouvelle expertise au professeur Spay, de Lyon.

Plus de 67 mois après le décès, le juge Pierre Broglin rendait son jugement hier à Delémont.

### DE SURPRISES EN SURPRISES

Première surprise, le réquisitoire du procureur, Me Albert Steullet,

«Je plaide coupable. Je n'avais pas retenu l'homicide par négligence en me ralliant au non-lieu. Or, le patient a été insuffisamment examiné, il y a négligence par omission, ce qui a entraîné le décès.» Et de requérir la condamnation des deux médecins à payer une amende de 8000 francs chacun pour homicide par négligence.

Nouvelle surprise, de la part de l'avocat des plaignants, qui s'attache à démontrer le lien de causalité entre les fautes des médecins et le décès. Il ne dit rien des trucages de documents hospitaliers figurant au dossier auxquels il avait fait allusion en cours de procédure.

Troisième surprise, la plaidoirie de l'avocat du Dr Pusterla, qui considère que la dernière expertise prime les autres et qu'elle disculpe entièrement son client lequel, tout en regrettant le drame des parents Chételat, nie avoir commis une faute, tout comme son collègue Eusebio.

Pour ce dernier, l'avocat Yves Richon demandera également l'acquiescement.

### L'ACQUITTEMENT MALGRÉ PLUSIEURS FAUTES

A 17 heures, Pierre Broglin rend son jugement. Les deux médecins

sont acquittés. Ils supporteront les frais, ne toucheront pas d'indemnité. Le juge explique que plusieurs fautes ont été commises: pas de toucher rectal, pas de radioscopie, pas de nouvelle mesure des leucocytes, une hospitalisation tardive.

Si les fautes sont évidentes, il n'est pas certain avec une haute vraisemblance que ces fautes ont causé la mort. Les experts ne s'accordent d'ailleurs pas sur les causes de celle-ci: septicémie, embolie pulmonaire, collapsus cardio-vasculaire. On n'est pas certain en effet qu'en hospitalisant le malade plus tôt et en opérant plus tôt aussi on aurait évité son décès. Il n'est pas prouvé à suffisance de droit que les fautes commises ont entraîné la mort, explique le juge Broglin.

On notera encore que, dans un communiqué publié lors de la révélation publique de l'affaire, la direction de l'Hôpital de Delémont avait affirmé que ses médecins n'avaient commis aucune faute, ce que le jugement contredit, même s'il les acquitte pénalement.

V. G.

# La porte n'est pas fermée

## Clinique anglaise à Porrentruy: accord possible avec l'hôpital

Répondant à une question parlementaire, le ministre Boillat a indiqué jeudi dernier que le Gouvernement avait refusé l'autorisation d'ouvrir une clinique à des médecins anglais, à Porrentruy. Une collaboration avec l'Hôpital de Porrentruy (HRP) avait été proposée mais était restée sans réponse positive. A la vérité, une réponse très positive a été donnée en février dernier par l'avocat des médecins anglais.

Le Gouvernement jurassien a proposé que la clinique soit intégrée à l'Hôpital de Porrentruy (HRP) dont les salles d'opération, sous-occupées, pourraient être mises à disposition cinq après-midi par semaine. Il en irait de même des équipements techniques, tels que laboratoires, radiologie, pharmacie, physio-ergothérapie, de l'intendance, l'hôtellerie, l'anesthésie, les soins intensifs.

Les médecins anglais auraient le statut de médecins agréés et s'intégreraient dans le plan hospitalier que le Parlement vient d'adopter. Les patients des médecins anglais seraient admis uniquement en division privée. L'HRP facturerait ses prestations aux médecins anglais, qui factureraient à leur tour leurs frais et leurs propres prestations à leurs patients. Il devrait être conclu un accord tarifaire sur ces prestations.

Si les médecins anglais ont besoin d'infrastructures particulières, ils devraient les installer à leurs frais. L'hôpital engagerait le personnel supplémentaire nécessaire.

### UN ACCORD, MAIS...

Les médecins anglais expriment leur plein accord avec les grandes lignes de la solution proposée par le Gouvernement. Les modalités doivent encore être discutées évidemment.

Des questions, importantes, doivent encore trouver des solutions, au demeurant difficiles. C'est le cas de la recherche de personnel trilingue notamment, le service de la Santé du canton du Jura soulève cette importante question.

Pour sa part, le président du Conseil de direction de l'HRP, M. Ernest Cerf, indique que l'HRP «n'entend pas s'opposer à une médecine de haut niveau, ni a des actes opératoires qui ne se pratiquent pas jusqu'ici dans le Jura, ce qui pourrait éviter des hospitalisations à l'extérieur. Mais aucun contact n'a encore été pris avec l'HRP à ce sujet».

Ainsi, la porte n'apparaît pas close, mais entrouverte. Il reste à savoir si les médecins anglais l'ouvriront pour discuter en détail de la nouvelle proposition du Gouvernement... V. G.

### FRANCHES-MONTAGNES

## Fête-Dieu franc-montagnarde au Centre de loisirs à Saignelégier

Afin de terminer en beauté la mission régionale qui aura marqué ce début de 1988, un grand rassemblement est prévu au Centre de loisirs de Saignelégier. La messe sera dite à 10 h le jeudi 2 juin sur l'emplacement de la patinoire qui sera chauffée, avec la participation de toutes les chorales du doyenné, des fanfares franc-montagnardes, des premiers communants en aube, des

jeunes et de toutes la population. La messe sera célébrée par l'abbé Claude Schaller, délégué épiscopal, entouré des prêtres du doyenné. L'homélie sera prononcée par le père Jean Didierlaurent, responsable de la mission.

A cette occasion, des trains spéciaux seront organisés avec départ des Breuleux à 9 h 16, départ des Bois à 9 h 10 et départ du Noirmont à 9 h 28 et arrêt dans toutes les stations. (ac)

## Première communion aux Breuleux



Bien préparés par le curé Girardin, Sœur Augusta et les dames catéchistes, ce sont 20 enfants qui se sont présentés ce dimanche aux Breuleux pour leur première communion. Ils ont été conduits en cortège par la fanfare à la cérémonie. Celle-ci permit au chœur mixte, placé sous la direction de M. Patrick Willemin, et à l'orga-

niste, Mlle Nathalie Martinoli, de se mettre en valeur. L'homélie fut prononcée par le curé Girardin.

Après l'office, le conseil de paroisse a offert l'apéritif à la population tandis que la fanfare offrait une petite aubade malheureusement interrompue par la pluie.

(Texte et photo ac)

### VOTATIONS FEDERALES

## Oui à l'abaissement de l'âge de la retraite

### Le Comité jurassien pour une meilleure AVS se manifeste

Un comité de soutien jurassien à l'initiative visant à abaisser l'âge de la retraite à 60 ans pour les femmes et 62 ans pour les hommes s'est constitué. Ses principaux arguments sont de permettre à chacun de mieux profiter de l'âge de la retraite et de viser progressivement à l'égalité entre hommes et femmes.

Le Comité de soutien à l'initiative qui sera votée le 12 juin prochain - forme de syndicats, de partis politique de gauche plus le pesi, de l'AVIVO et des organisations de l'immigration - développe les arguments selon lesquels la proportion de ceux qui touchent des rentes invalidité (AI) augmente fortement avec l'âge. L'accélération de la révolution technologique a pour corollaire un vieillissement prématuré des forces productives. Les forces de travail sont de plus en plus conçues pour du personnel jeune, pour les plus âgés, un effort astreignant d'adaptation est nécessaire, le stress prend alors tout son sens. En outre, avec l'âge, il est toujours plus difficile de trouver un emploi. La statistique du chômage montre que si la durée de chômage est en moyenne d'environ 50 jours avant 50 ans, elle grimpe à 91 jours à 60 ans.

### PAS D'ÉGALITÉ DEVANT LA MORT

Pour le comité de soutien à l'initiative, l'argument selon lequel

l'abaissement de l'âge de la retraite coûtera cher aux masses travailleuses est faux. L'AVS n'est pas en déficit, elle fait même du bénéfice: huit cent mio en 1987.

Quant à la situation démographique, s'il est bien vrai que la population vieillissante augmente et que le nombre de jeunes diminue, il faut compter avec un groupe central - de 20 à 64 ans - stable.

En proportion, il sera aussi nombreux en l'an 2025 qu'en 1980 (58% de la population). Dès lors, le groupe de soutien affirme qu'il est faux de parler d'une situation alarmante pour l'AVS.

Il est en outre prouvé qu'un quart environ des ouvriers ou manœuvres n'arrivent pas à 60 ans, une proportion ramenée à 10% pour les cadres. Il n'y a pas d'égalité devant la mort. Dès lors l'initiative apparaît comme une avancée sociale importante et significative et comme un développement naturel du système de protection sociale.

GyBi

Le comité qui milite en faveur de l'initiative est composé de Bernard Burkhard, conseiller communal pop+p à Delémont - Guite Theurillat Aubry, secrétaire de la fédération jurassienne des syndicats chrétiens - Jacques Bassang, député socialiste - Jean-Pierre Peignat, secrétaire de l'USJ - Odile Montavon, députée suppléante de combat socialiste.

### GOVERNEMENT

## Droit d'auteur: des objections

Le Gouvernement jurassien a transmis au département fédéral de Justice et police sa réponse à sa consultation sur le projet de loi fédérale sur le droit d'auteur et le droit voisin.

Dans son ensemble, ce projet de loi appelle à remplacer la législation actuelle dans ces matières qui date de 1922 et de 1940 lui paraît équilibrée, mais le Gouvernement formule toutefois des objections et des oppositions sur certains points. Le projet de loi, indique en substance le Gouvernement jurassien, est de nature à apporter des réponses juridiques satisfaisantes aux situations nouvelles créées par l'évolution des techniques et des moyens de diffusion et de reproduction des œuvres de l'esprit.

Le Gouvernement jurassien a fait valoir quelques objections et oppositions notamment concernant une redevance sur les photocopies effectuées, sans but lucratif, au sein des écoles, dans les bibliothèques et les Services publics. Il exprime une grande réserve à l'égard du prélèvement d'une redevance sur les prêts d'ouvrage dans les bibliothèques publiques.

La politique générale d'éducation, de développement culturel et de promotion de la lecture publique sert largement les intérêts bien compris des auteurs et des créateurs.

Il n'y a pas lieu de la pénaliser par des charges nouvelles.

(Imp-rpju)

## Assemblée de la Chrétienne sociale

La Chrétienne Sociale Suisse a tenu son assemblée d'arrondissement samedi dernier au Centre de loisirs de Saignelégier sous la présidence M. Denis Simon-Vermot, secrétaire central de Lucerne.

Une cinquantaine de délégués du canton du Jura et de la partie romande du canton de Berne étaient présents. Ils avaient à examiner la révision proposée des statuts qui devra être ratifiée lors de l'assemblée suisse en octobre 1988.

### CHANGEMENT AU SEIN DU COMITÉ

Le vice-président cantonal François Marquis, de Moutier, quitte le com-



## LA CHAUX-DE-FONDS

## Au Tribunal de police

Lors de son audience du mercredi 25 mai, le Tribunal de police a traité de dix affaires dont deux ont eu leurs plaintes suspendues et trois autres pour lesquelles le jugement sera lu le 22 juin prochain.

Les jugements rendus sont les suivants: pour s'être soustrait à la prise de sang et pour infraction à la LCR-OCR, F. D. M. s'est vu infligé une amende de 400 francs et 120 francs de frais; prévenu d'ivresse au volant et infraction à la LCR-OCR R. P. subira 15 jours d'emprisonnement, paiera 150 francs d'amende et 290 francs de

frais; P. Z. a été condamné à 60 jours d'emprisonnement assortis de 100 francs de frais, pour escroquerie, subsidiairement abus de confiance, détournement d'objets mis sous main de justice et autres insoumission ou inobservation des règles de procédure de poursuite ou faillite; P. M. a contrevenu à la LTM et par défaut écope de 10 jours d'arrêts et de 70 francs de frais.

Le tribunal était présidé par M. Frédy Boand et M. Claude Bourquin, greffière Mlle Christine Boss. (Imp)

## LE LOCLE

## SOCIÉTÉS LOCALES

## Le Locle

## SEMAINE DU 1er AU 7 JUIN

**CAS section Sommardel.** - Mercredi 1er, Soleil d'Or, entraînement dès 17 h. Vendredi 3, stamm à 18 h au restaurant de La Jaluse. Samedi 4, dimanche 5, initiation au parapente à Verbière. Mardi 7, footing à 18 h 45 à la Ferme Modèle. Gardiennage: MM. S. Boiteux et M. Bernasconi.

**CAS, groupe Roche-Claire.** - Mercredi 1er juin au chalet, comité à 19 h, assemblée à 19 h 30. Souper canadien, 18 h. Samedi 4 juin. Chemin des planètes, départ à pied 14 h, gare du Locle. Tél. 31.44.72.

**CAS, groupe des aînés.** - Stamm le lundi à 18 h. Café de la place.

**Club aquariophile loclois.** - Local ouvert le mercredi soir dès 20 h, Billodes 50. Renseignements 039 31.85.43.

**Club du berger allemand.** - Entraînement mercredi 1er juin au

chalet. Samedi 4, 40e anniversaire du groupement cantonal, Pierre-à-Bot, Neuchâtel, 10 h.

**Club jurassien, section Col-des-Roches.** - Mardi 7 juin, aux Entre-Deux-Monts Dessus: botanique et ornithologie. Rendez-vous place parking Bournot, à 17 h 15.

**Contemporaines 1916.** - Mercredi 1er juin, assemblée à 14 h 15 au Cercle de l'Union.

**Contemporaines 1918.** - Course Lugano, 8 et 9 juin, départ à 7 heures, place du Marché.

**Contemporaines 1919.** - Dernier rappel, course du 7 et 8 juin. Rendez-vous sur la place du Marché, 6 h 15 avec carte d'identité. Pour de plus amples renseignements, tél. 039 31.39.35.

**Contemporaines 1940.** - Course à Genève, samedi 4 juin. Rendez-vous à la gare à 7 h 45.

**Contemporaines 1941.** - Apéritif à la Croisette dès 19 h, vendredi 3 juin.

## BIENNE

## Un mur fragile

## Les causes d'un effondrement

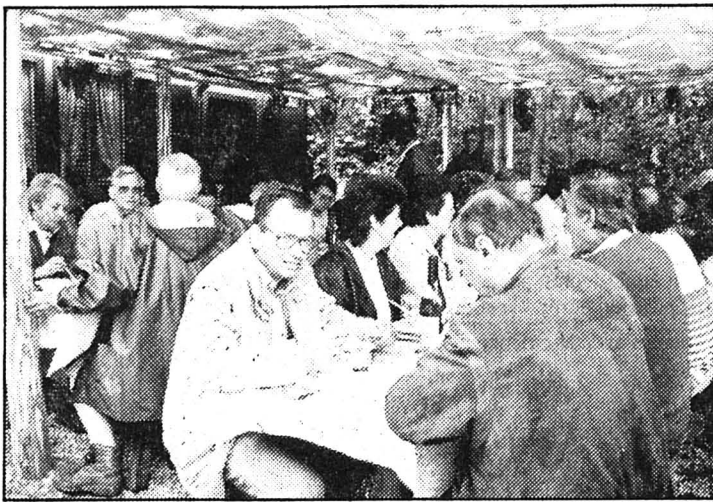
La ville de Bienne a rendu publiques hier les causes de l'effondrement du mur de soutènement qui avait coupé le 23 janvier dernier la route conduisant à l'hôpital régional. A cette occasion, un projet d'assainissement dévisé à 1,2 millions de francs a été dévoilé. Le Conseil de ville devrait encore se prononcer. Ce projet est soumis au référendum facultatif.

Selon l'ingénieur Dietmar Sehninger, les études géologiques ont démontré que le rocher abrité der-

rière le mur était stable. L'effondrement est imputé à la fragilité du mur dont la construction remonte à 70 ans. Il s'agira maintenant de l'assurer en coulant des piliers de béton.

Le 23 janvier dernier, le mur s'était rompu peu avant midi sur une longueur de 16 mètres. 700 mètres cubes de gravats avaient envahi la route. Par chance, personne n'avait été blessé. Seules deux voitures en stationnement avaient subi des dommages. (ats)

## CANTON DE NEUCHÂTEL

Conseil général buissonnier  
Fin de législature à Boudry

Le Conseil général a pris un repas à la maison forestière des Métairies. (Photo Impar-AO)

Vingt-cinq adultes, 1) enfants... Une participation plutôt restreinte samedi, mais une excellente ambiance pour la sortie du Conseil général de Boudry, tradition de fin de législature. Les conseillers généraux et communaux ainsi que les membres des commissions étaient invités avec leur famille pour une balade en forêt. Une promenade qui était aussi un témoignage de

merciement à M. Stefan JeanRichard, inspecteur forestier du IIIe arrondissement, qui reprend les forêts de la ville de Neuchâtel.

Après plusieurs heures de marche dans les forêts des gorges de l'Areuse, le repas a été servi à la maison forestière des Métairies. Le temps, pas trop chaud, était idéal pour pareille manifestation.

A. O.

## FLEURIER

Passport vacances  
en vente

Le passport vacances de Neuchâtel et environs sera mis en vente mercredi et jeudi à Neuchâtel, Boudry, Cernier, Marin et Fleurier. Cent trente-quatre activités sont offertes pendant les six semaines des vacances d'été, du 4 juillet au 13 août.

Cinq de ces animations se dérouleront au Val-de-Travers. Vendredi après-midi à la piscine de Boveresse (Neuchâtel n'a plus de piscine cette année...), visite du tunnel de la Clusette et des installations de ventilation, des caves Mauler à Môtiers, des galeries de Noiraigue ou poussent les champignons de Paris; spéléologie dans la baume de Longeauge, à Buttes.

Le passport est réservé aux jeunes âgés de 7 à 16 ans. Il coûte 25 francs pour deux semaines. Au Val-de-Travers on pourra s'inscrire au Centre de rencontre, place du Marché, Fleurier, mercredi 1er et jeudi 2 juin dès 13 h 30. Ne pas oublier de prendre une photo. Passport, bien entendu... (jje)

## FONTAINEMELON

Commissaires  
en  
forêt

Faisant suite à l'assemblée annuelle de la commission forestière du canton, à La Chaux-de-Fonds, les membres de cette instance, dont le conseiller d'Etat Jean Claude Jaggi et l'inspecteur cantonal Léonard Farron, ont visité récemment les forêts de Fontainemelon sous la conduite de M. Luc Favre, inspecteur du 4e arrondissement.

Des forêts en bon état, au demeurant, les travaux de construction du tunnel sous la Vue ayant nécessité des coupes et un nettoyage impeccable, deux chemins forestiers devant être aménagés au sud de la route pour permettre le déboisement. Les commissaires ont également visité une plantation de feuillus à l'ouest de la place de gymnastique avant d'être reçu par le Conseil communal.

(ha)

## COMMUNIQUÉ

## Fête à l'Uni

L'ANEL (Association neuchâteloise des étudiants en lettres) organisera le jeudi 2 juin 1988 à la Faculté des lettres de Neuchâtel (bâtiment des Jeunes Rives) sa grande fête de fin d'année.

La manifestation débutera à 18 h 30 en salle d'histoire de l'art par un débat esthétique sur le thème «La Fac est-elle belle?», avec la participation notamment de MM. Jean-Daniel Perret, responsable de l'enseignement universitaire au Département de l'instruction publique, Jean-Michel Triponez, architecte de la faculté, Frédéric Chiffelle, doyen en charge et Philippe Marguerat, ancien doyen, ainsi que de nombreux étudiants qui parleront de leur rapport avec

leurs études et avec l'art.

Parallèlement, dans le reste du bâtiment, plusieurs groupements universitaires ou liés au monde des étudiants (tels que la JEC, la ligue des étudiants noirs, les magasins du monde, etc...) présenteront des stands d'information et de boissons. En cas de beau temps, le super grillades aura lieu à l'extérieur du bâtiment.

La soirée se poursuivra par une disco animée par Sandro Marcacci et qui tentera, par un choix de musiques originales, voire inhabituelles, de renouveler l'esprit de ce genre de distraction. La fête se terminera vers minuit. Et pour bien montrer la volonté de l'ANEL d'ouvrir la fête à tous les étudiants, l'entrée sera libre. (comm)

## DÉCÈS

## NEUCHÂTEL

M. Ernest Thommen, 1912.

## Pompes funèbres Arnold Wälti

Epargne 20 Tél. (039) 28.22.64

Jour et nuit - Cercueils - Transports

Formalités - Prix modérés

## AVIS MORTUAIRES



Un soir il n'y eut plus de lumière et dans le cœur naquit le souvenir.

Repose en paix cher papa et grand-papa.

Monsieur et Madame André Rognon-Siegenthaler et leurs enfants David, Jérôme et Vincent, à Martigny;

Les descendants de feu Louis Rognon-Gauthier;

Les descendants de feu Gustave Progin-Forney;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur

## Louis ROGNON

leur cher et regretté papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami enlevé à leur tendre affection subitement lundi, à l'aube de ses 74 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 30 mai 1988.

Sophie-Mairet 10.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire vendredi 3 juin, à 10 heures, suivie de l'incinération.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme André Rognon  
Pré-Borvey 8  
1920 Martigny

Veillez penser au Home médicalisé «La Résidence» au Locle, ccp 23-1573-6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'AMICALE DES  
CONTEMPORAINS 1914

a le pénible devoir  
d'annoncer le décès  
de leur ami

Monsieur  
Louis ROGNON

Ils conserveront un bon  
souvenir de ce cher ami.  
Le comité

Réception des avis  
mortuaires jusqu'à 22 heures

## IN MEMORIAM

Giuseppe  
FALCE

1978 - 1er juin - 1988

Dix ans, tu nous quittais  
beaucoup trop tôt, mais ton  
souvenir reste gravé dans  
nos cœurs.

Ta famille

## LE LOCLE

C'est avec beaucoup d'émotion que nous avons reçu des messages de sympathie lors du décès de

## MADEMOISELLE BETTY CITHERLET

notre chère et regrettée sœur et parente.

En présence de tant d'affection, de sympathie, qui nous ont profondément touchées, nous exprimons à toutes les personnes qui nous ont entourées toute notre reconnaissance.

A tous ceux qui ont écrit, qui sont venus, ont envoyé des fleurs, des dons, nous ne pouvons que dire: «Merci du fond du cœur!»

Mlle EDITH CITHERLET  
ET FAMILLE.

Profondément touchée par tant d'affection reçue lors de la perte soudaine de leur chère mère, grand-mère, tante

## MADAME ALICE REZZONICO

sa famille remercie de tout cœur les parents, amis et connaissances de leurs témoignages, fleurs, dons, présences, lesquels l'ont aidée à traverser ces difficiles journées de séparation. Elle vous exprime sa profonde reconnaissance.

NEUCHÂTEL, juin 1988.

## LE LOCLE

La famille de

## MONSIEUR RAYMOND VUILLEUMIER

a trouvé réconfort et encouragement dans les marques de sympathie qui lui ont été témoignées.

Elle exprime, à toutes les personnes qui ont tenu à partager sa peine et à rendre un dernier hommage à Raymond, ses sentiments de profonde reconnaissance et ses remerciements sincères.

## LE LOCLE

La famille de

## MADAME EDMÉE RUFENER-MORI

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leur message ou leur envoi de fleurs.

## L'Impartial

Société éditrice  
et imprimeur:  
L'Impartial S.A.,  
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
Tél. (039) 211 135 - Téléc 952 114.  
Fax: Rédaction 039 - 285 852.  
Administration 039 - 281 419.  
Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

## Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.

Secrétaire général: Roland Graf.

## Rédacteurs RP:

Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Monde. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Dérens, Sports. - Raymond Dérens, Agriculture, Magazine et TV. - Dominique Egger, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Économie. - Georges Kurth, Sports. - Robert Nussbaum, La Chaux-de-Fonds. - Anouk Ortlieb, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Pettignat, Suisse. - Catherine Roussy, Littoral. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.

## Collaborations:

Irène Brossard, Denise de Ceuninck.

## Stagiaires:

Corinne Chuard, Pierre-Alain Favre, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz.

## Publicité locale

Bureau de L'Impartial:  
La Chaux-de-Fonds 039/211 135  
Le Locle 039/311 444

Suisse  
Publicitas

## CANTON DU JURA

## DELÉMONT

## Deux blessés

Un automobiliste qui descendait la route de Porrentruy en direction du carefour du Stand, hier peu avant midi, s'est engagé sur la route principale sans accorder la priorité à une voiture venant sur sa gauche. Deux personnes ont été blessées lors de cette collision.

## CELA VA SE PASSER

«Jivros Quartet»  
à Delémont

Le concert du groupe rock chaux-de-fonnier «Jivros Quartet» annoncé par erreur pour samedi dernier à Delémont aura lieu ce samedi 4 juin à 22 h 30 au Caveau de Delémont. L'entrée est libre et l'ambiance se promet d'être chaude. (gybi)

## Vous le savez?

dites-le nous...

039/211 135







**Suisse romande**

- 10.55 Tennis
- En direct de Paris.
- 11.00 Demandez le programme!
- 11.05 Petites annonces
- 11.10 Spécial hit-parade
- 12.00 Petites annonces
- 12.05 Les jours heureux (série)
- Richie surveille sa sœur.
- 12.30 1000 fr. par semaine
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Le vent
- des moissons (série)
- 25<sup>e</sup> épisode.
- 13.40 Mystère, aventure
- et Bouledegom
- 16.10 La croisière s'amuse (série)
- Personnalité, vous avez dit personnalité.
- 17.00 TJ-flash
- 17.05 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
- 17.20 Vert pomme
- 17.45 Zap hits
- 18.05 Mademoiselle (série)
- 42<sup>e</sup> épisode.
- 18.35 Top models (série)
- 107<sup>e</sup> épisode.
- 19.00 Journal romand
- 19.20 24 paquets
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 A bon entendeur



**A 20 h 20**  
**Miami vice**  
La vedette du rock'n'roll (2<sup>e</sup> partie). Avec Don Johnson, Philip Michael Thomas, Olivia Brown, etc. Qui l'eût cru! Crockett, héros célibataire, policier Don Juan tombant toutes les filles qui s'approchent de lui, s'est marié!  
Photo: Olivia Brown dans le rôle de Trudy. (tsr)

- 21.15 «éCHO»
- OPA: la ruée sur les entreprises.
- 21.50 TJ-nuit
- 22.10 Football
- 23.40 Bulletin du télétexte

**France 1**

- 6.27 Une première
- 7.30 Club Dorothée matin
- 8.27 Flash info
- 8.30 Le magazine de l'objet
- 8.55 Dorothée matin
- 11.40 On ne vit
- qu'une fois (feuilleton)
- 12.00 Tournez... manège
- 13.00 Journal
- 13.30 Météo
- 13.35 La Bourse
- 13.45 Côte ouest (série)
- Unique en son genre.
- 14.30 Club Dorothée
- 18.00 Chips (série)
- Un chien encombrant.
- 18.55 Météo
- 19.00 Santa Barbara (feuilleton)
- 240<sup>e</sup> épisode.
- 19.30 La roue de la fortune
- 19.50 Tirage du tac-o-tac
- 19.55 Bébête show
- 20.00 Journal - Météo
- 20.35 Tapis vert

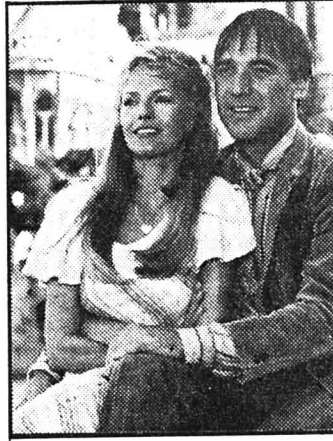


**A 20 h 45**  
**Sacree soirée**  
Invités: Jacqueline Maillan, Frédéric Dard, Sacha Distel. Variétés avec Gipsy King, Desireless, Aubert N-Ko, Yves Duteil, Au Bonheur des Dames, Axel Bauer, Mario Valentino, Charles Aznavour, Palma, Hervé Vilard.  
Photo: Hervé Vilard. (tsr)

- 22.35 Sirocco
- Moi, un saumon - Zazous dans le métro - La croisière jaune.
- 0.05 Bébête show
- 0.10 Journal
- 0.22 La Bourse
- 0.25 Minuit sport
- Basket à Villeurbanne - Football.
- 1.25 Histoires naturelles
- Michel Duborgel: homme de pêche - La chasse aux sangliers en Corse - La Brenne, le pays aux mille étangs.

**a2 France 2**

- 6.45 Télématin
- 8.30 Amourusement
- 8.27 Flash info
- 9.00 Récité A2 matin
- 11.15 Danse avec moi (série)
- Dernier épisode.
- Cette fois, Saulo et Lia décident de se séparer définitivement.
- 11.55 Flash info - Météo
- 12.05 Kazcado
- 12.30 Flash info
- 12.35 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal
- 13.40 Météo
- 13.45 Jeunes docteurs (série)
- Ben Stone se montre très cruel envers Lisa.
- 14.10 Tennis
- En direct de Roland-Garros.
- 19.55 INC
- 20.00 Journal
- 20.30 Météo



**A 20 h 35**  
**Coup de foudre dans l'Orient-Express**  
Téléfilm de Lawrence Gordon Clark, avec Cheryl Ladd, Stuart Wilson, John Gielgud, Renée Asherson.  
Au cours d'un voyage à bord de l'Orient-Express, une femme retrouve l'homme qui l'avait séduite, dix ans auparavant, dans ce même train.  
Photo: Stuart Wilson et Cheryl Ladd. (a2)

- 22.15 Tennis
- Résumé de Roland-Garros.
- 23.10 Journal
- 23.40 Alfred Hitchcock présente
- Extraterrestre, téléfilm de L. Gross, avec J. Shea, B. Williams, J. Callahan.  
Un homme se dit extraterrestre venu de l'espace pour détruire les Terriens.

**FR3 France 3**

- 8.30 Amuse 3
- Bouba - Signé Cat's eyes - Robin des Bois - Disney Channel.
- 11.00 Tennis
- 12.30 Votre région
- 13.00 Tennis
- 14.00 Décibels
- 14.30 Bizarre, bizarre (série)
- Le tastevin.
- 15.03 On va gagner
- 17.03 Amuse 3
- Inspecteur Gadget - La sagesse des gnomes - Astronaute - Flashmag.
- 18.00 Flamingo Road (série)
- Elections.
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Le journal de la région
- 19.53 Diplodo
- 20.02 La classe
- 20.30 Soirée Georges Courteline
- La peur des coups, avec J.-C. Brialy, C. Cellier - La paix chez soi, avec G. Tréjean.



**Les Boulingrin**  
Avec Jacqueline Maillan, Claude Piéplu, Jacques Charon.  
Les Boulingrin forment un couple charmant. Des Rillettes, célibataire et pique-assiette, pense avoir trouvé, en se faisant inviter chez eux, le moyen de faire retraite à l'œil, sous le toit hospitalier d'autrui.  
Photo: Jacqueline Maillan, Jacques Charon et Claude Piéplu. (fr3)

- Le commissaire est bon enfant, avec M. Aumont, M. Etcheverry, F. Seigner.
- 22.10 Soir 3
- Résumé de Roland-Garros.
- 22.40 Océaniques... des œuvres
- Cycle Glenn Gould. Azzedine Alaïa. Apôtre du noir et du cuir, Azzedine Alaïa, créateur de mode, est un véritable sculpteur du corps féminin.
- 23.35 Musiques, musique
- What though I trace, de Purcell, interprété par J. Bowman.

**Suisse alémanique**

- 14.00 Nachschau
- am Nachmittag
- 16.10 DRS nach vier
- 16.55 Fernrohr
- 17.40 Gutenacht-Geschichte
- 17.50 Lassies Abenteuer
- 18.15 Karussell
- 18.55 Tagesschau - Schlagzeilen DRS aktuell
- 19.30 Tagesschau - Sport
- 20.05 Zeitspiegel
- 21.15 Süsse Sorgen
- 22.45 Tagesschau
- 23.15 Sport

**ARD Allemagne 1**

- 11.00 Tennis
- 16.15 Die Stadtpiraten
- 17.25 Regionalprogramme
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Die Skandalreporterin
- 21.50 Im Brennpunkt
- 22.30 Tagesthemen
- 23.00 Tennis
- 23.30 Hawkins

**ARD Allemagne 2**

- 12.10 Report
- 12.55 Pressschau
- 13.00 Heute
- 15.30 Videotext für alle
- 16.00 Wie die Ewoks den Jindas helfen
- 16.25 Peter und der Gummibaum
- 16.55 Heute
- 17.10 Tele-Illustrierte
- 17.45 Unsere schönsten Jahre
- 19.00 Heute
- 19.30 Na siehste!
- 20.15 Kennzeichen D
- 21.00 Der Denver-Clan
- 21.45 Heute-Journal
- 22.10 Kontext
- 22.55 Drei Frauen

**ARD Allemagne 3**

- 17.00 Avanti, avanti!
- 17.30 Telekolleg
- 18.00 Sesamstrasse
- 18.28 Clowngeschichten
- 18.32 Falcon Island
- 18.55 Das Sandmännchen
- 19.00 Abendschau
- 19.30 Schlaglicht
- 20.05 Der Leihopa
- 21.00 Südwest aktuell
- 21.15 Zu Gast
- 22.15 Der Schpountz, Spielfilm

**Suisse italienne**

- 15.40 Ciclismo
- 17.45 Victor
- 18.00 Telegiornale
- 18.05 Programmi estivi per la gioventù
- 19.00 Il quotidiano
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Hotel
- 21.25 TTT
- 22.25 Telegiornale
- 22.35 Mercoledì sport

**RAI Italie 1**

- 7.15 Uno mattina
- 9.35 Dadaumpa
- 10.40 Intorno a noi
- 11.30 Jack London
- 12.05 Pronto... è la RAI?
- 13.30 Telegiornale
- 14.15 Il mondo di Quark
- 15.00 Scuola aperta
- 16.00 Big!
- 18.05 Parola mia
- 19.30 Il libro, un amico
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 La signora in giallo
- 22.00 Cucina Gambaretta
- 22.40 Telegiornale
- 22.55 Mercoledì sport
- 23.10 Pugilato

**SKY Channel**

- 6.30 Scandinavia
- 7.35 The DJ Kat show
- 9.35 New music
- 10.35 Love in the morning
- 13.05 Another world
- 15.00 The littles
- 16.00 Made in Germany
- 18.00 Gidget
- 19.30 Those Hollywood stuntmen
- 20.30 Cash and Company
- 21.30 Alter ego, film
- 22.30 Motor sports
- 23.30 Roving report
- 24.00 Made in Germany
- 1.00 Arts programmes

**RTN-2001**

- Radio neuchâteloise  
Littoral FM 90.4 - Val-de-Ruz FM 97.6 - Vidéo 2000 103.2 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâteloises 97.5.
- 5.55 Café complet
  - 6.00 Flash-Infos neuchâtelois
  - 6.45 Infos neuchâteloises
  - 7.00 Infos SSR
  - 7.15 Météo
  - 7.30 Flash-Infos neuchâtelois
  - 8.00 Flash-Infos SSR
  - 8.15 Revue de presse
  - 8.45 Naissances
  - 9.00 Ouvert le matin
  - 10.00 Claire à tout faire
  - 11.00 Flash-Infos SSR
  - 11.30 Cocktail FM

**Football: le titre en jeu**

Le titre de champion suisse est en jeu: c'est pourquoi RTN 2001 déploie les grands moyens: trois reporters suivront NE Xamax - St-Gall, alors qu'on vous tiendra au courant de l'évolution de GC - Aarau par le truchement de flashes.

- 12.15 Infos neuchâteloises
- 12.30 Dédicaces
- 14.00 Flash-Infos SSR
- 14.30 Micro-passion
- 15.30 Jeunesse-loisirs
- 16.00 Flash-Infos neuchâtelois
- 17.00 Flash SSR
- 17.05 Mémento cinéma
- 17.10 Hit parade
- 18.05 Météo
- 18.20 Régional news and events
- 18.30 Journal du soir
- 19.15 Magazine culturel
- 19.50 Coup d'envoi
- 22.30 Infos SSR
- 23.00 Musique de nuit

**La Première**

- 9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5.
- 12.30 Midi première. 13.00 Interactif; reflets. 14.05 L'agenda.
- 14.30 Melody en studio. 15.45 Jeu. 16.10 Les histoires de l'Histoire. 16.40 Lyrique à la une.
- 17.05 Première édition avec Maryse Wolinsky. 17.50 Portrait réflexe. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Atmosphères. 22.40 Noctuelle. 0.05 Couleur 3.

**Espace 2**

- 9.05 Quadrillage. 10.00 Les mémoires de la musique. 11.30 Entrée public: le livre de Madeleine. 12.00 La criée des arts et spectacles. 13.00 Musimag. 14.05 Cadenza. 15.00 Scènes suisses. 16.05 A suivre. 16.30 Appoggiatura. 18.05 Magazine. 19.00 JazzZ. 19.20 Novitads. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.05 Concert AMS.

**Suisse alémanique**

- 6.00 Bonjour. 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 12.00 Rendez-vous: magazine. 12.15 Journal régional. 12.30 Journal de midi. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque. 16.30 Le club des enfants. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport et musique. 20.00 Spasspartout.

**f.m France musique**

- 6.30 Prélude. 7.07 Demain la veille. 9.08 Le matin des musiciens. 11.15 Cours d'interprétation. 12.07 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert. 14.00 Interface. 14.30 Rosace. 15.00 Portraits en concert. 17.30 Le temps du jazz. 18.00 Aide-mémoire. 18.30 Dictionnaire. 18.50 Le billet de... 19.07 De vous à moi. 20.30 Concert: œuvres de Byrd.

**Fréquence Jura**

- 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.10 D'une heure à l'autre. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Zéro de conduite. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Mille-feuilles. 19.00 Fréquence jazz. 20.00 Couleur 3.

**Radio Jura bernois**

- 8.00 Musique aux 4 vents. 9.00 Malice et bagatelles. 10.00 Derrière les murs. 10.30 Les histoires de M. William. 11.00 A la bonne franquette. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occace. 15.05 Musique aux 4 vents. 16.00 Gado-hit.

**À PROPOS**

Je me souviens de cette ironie un peu lourde et trouble qui nous prenait, enfants, en regardant passer une femme, tête et poitrine légèrement penchées en avant, dos fortement cambré, et dont nous disions «voici ma tête, mon c... vient après».

Etions-nous fascinés par l'arrière? Peut-être. Et il m'aura fallu attendre presque un demi-siècle pour obtenir une correcte analyse de cette situation, ceci grâce à Robert Crumb: «L'effet haricot» dont il a en effet parsemé tous ses albums.

Grâce à «Viva» (TVR, hier soir), nous aurons passé cinquante minutes en exquise compagnie, avec un

**Viva Rob Crumb**

petit homme timide et tendre, souriant de lui-même, de son passé, derrière ses lunettes, avec sa compagne Aline qui fut longue à s'imposer à lui face à son ex-femme.

Otez-lui sa moustache, délestez-le de son chapeau, regardez bien ses photos de jeunesse: j'ai cru un instant observer le frère de Woody Allen. Car Allen et Crumb comme beaucoup d'autres ont en commun leurs solides fantasmes et obsessions, leur faculté d'en rire, leurs déprimés, peut-être les psy? Bref, ils représentent une certaine Amérique, celle de l'agressivité et de la franchise.

Crumb n'aime guère le film de

Ralph Bakshi qui fut tiré en 1973 de son album «Fritz - le - Chat». Alors il fit tuer son chat lubrique qui venait pourtant de son enfance par une sauteur agressive lestée de l'«effet haricot». On en refit un autre film. Ses avocats, conseillers et autres qui se disaient ses amis, dans ses années de gloire tonitruante, au début de la décennie septante, décidaient pour lui qui, il est vrai, pendant ce temps, voyageait beaucoup avec Marianne et LSD, y perdant son inspiration, entrant en déprime, inspiration retrouvée quand il rompit avec les drogues.

Ce document américain signé Marie Dickinson, sur une idée de

Robert Crumb, raconte une vie, ses émois, un père dur et conformiste, aussi bien par des témoignages, des films de famille, des promenades en lieux divers que par des extraits de différents albums qui reflètent ces réalités. Et force est, dès lors, d'apprendre que Crumb, devenu père de famille et très sage, illustrateur maintenant de Philipp K. Dick, a somme toute dessiné dans tous ses albums sa propre vie, se mettant en scène dans de nombreuses situations réelles. Sa vie était ainsi pour lui riche bande dessinée, inspiratrice de ses humeurs, de ses colères, de ses fantasmes, de ses amours...

Freddy Landry

**À VOIR... ET À SUIVRE**

**Coup de foudre dans l'Orient-Express**

Si vous avez envie de succomber, le temps d'une soirée, au charme d'un roman de gare que l'on dévore lors d'un voyage avant de l'oublier, «Coup de foudre dans l'Orient-Express» devrait remporter vos suffrages.

D'emblée, le cadre choisi par les auteurs - le fameux Orient-Express -, situe l'histoire dans un monde pour midinettes où toutes les femmes sont belles et dangereuses et les hommes séduisants mais parfois cruels.

Et c'est à Venise, ville au nom ô combien évocateur, que Lily et Susan, deux - jeunes et belle - femmes, montent dans le train. La première est un écrivain célèbre et la seconde est sa collaboratrice. (A2, 20 h 35 - ap)

**La micropsychanalyse avec le docteur Fanti**

Silvio Fanti, né à Neuchâtel en 1919, demeure à Couvet, Dr en médecine, en psychiatrie, en gynécologie-obstétrique, il a acquis sa formation psychanalytique à Genève et à New York où il pratique

la psychanalyse Freudienne jusqu'en 1953. C'est alors qu'il devient le fondateur de la micropsychanalyse qui est en quelque sorte une analyse passée au microscope.

Le Dr Fanti est un spécialiste qui ne ressemble pas aux autres: appelé en consultations sur tous les continents, il conduit des analyses en français, anglais, allemand, italien, essayant d'observer, de sentir et de comprendre ce qu'est l'Homme. Quête inlassable de la réalité au-delà des préjugés, des connaissances intellectuelles et des réflexes acquis!

Nous verrons, au cours de trois émissions sur France Culture (les 1er 8 et 15 juin, de 19 h 30 à 20 h), comment la micropsychanalyse se différencie de la psychanalyse traditionnelle non seulement, au niveau pratique: par les longues séances quotidiennes (3, 6, 9 heures ou plus si nécessaire), les appoints techniques, la vie en commun, les différentes formes de micropsychanalyse, mais encore au niveau théorique: par son modèle du «vide créateur» ou «organisation énergétique du vide».

1<sup>ère</sup> émission: De la psychanalyse à la micropsychanalyse: innovations techniques introduites dans la cure micropsychanalytique. Deuxième émission: Innovation théorique de la micropsychanalyse: Organisation énergétique du vide. Enfin, 3<sup>e</sup> émission: Sommeil-Rêve en micropsychanalyse.



# L'Impartial ouvert sur... L'ÉVOLUTION

## Etre ou devenir L'homme, objet ou sujet de l'évolution ?

Comme les choses étaient simples au bon vieux temps des théories fixistes ! Dieu avait créé un beau jour chaque espèce et elle se perpétuait, immuable. L'hypothèse, longtemps admise, de l'« emboîtement » expliquait simplement cette constance des caractéristiques de chaque espèce : l'un des deux parents (le père pour les tenants du « spermatisme », la mère pour les « ovistes ») contient dans ses organes génitaux, emboîtés les uns dans les autres comme des poupées russes, tous ses descendants jusqu'à la dernière génération, celle qui assistera à la fin du monde ; et nous-mêmes étions déjà présents dans les testicules d'Adam ou dans les ovaires d'Eve, dès le Paradis Terrestre.

Malheureusement cette explication si claire est en contradiction avec tant de faits d'observation qu'elle ne peut guère être admise. L'évidence est que les espèces aujourd'hui présentes sur la Terre ont évolué au cours des âges et se sont peu à peu différenciées tout en gardant de multiples caractéristi-

ques semblables, traces actuelles d'une lointaine origine commune.

Admettre une telle évidence satisfait beaucoup moins notre désir de confort intellectuel que l'ancienne croyance créationniste et fixiste. Elle nous met, en fait, face à deux tâches nouvelles et fort difficiles : tout d'abord, reconstruire l'histoire de cette évolution, en décrire la chronologie, et surtout expliquer les mécanismes qui l'ont provoquée, c'est-à-dire en imaginer le processus.

### LA CHRONIQUE

La première tâche a été remarquablement ébauchée par les taxonomistes qui ont su regrouper les espèces en genres, les genres en familles, les familles en ordres,...

par Albert JACQUARD  
généticien et professeur

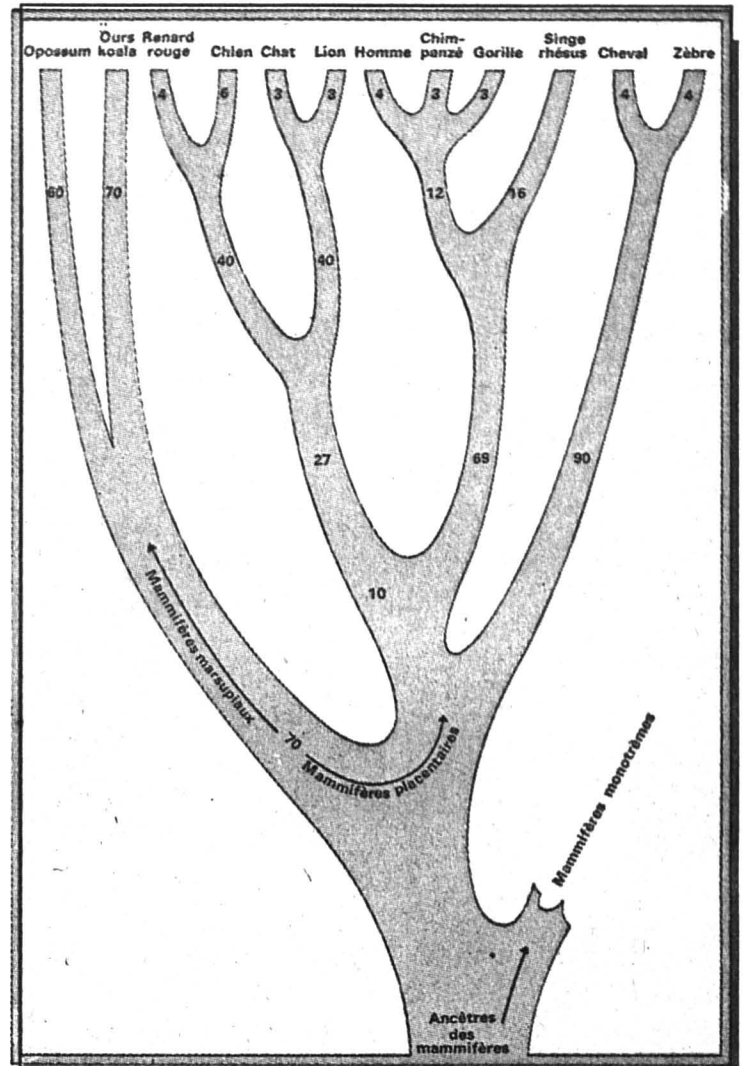
Elle a été poursuivie par les paléontologistes qui, à partir des restes d'espèces depuis longtemps disparues, ont montré que les branches des arbres de classement dessinés par les taxonomistes correspondaient aux parcours évolutifs des espèces tout au long de l'histoire de leur différenciation. Les résultats obtenus ont été confirmés par une discipline scientifi-

que inattendue, la biochimie ; la comparaison des structures de protéines qui permet de dessiner des arbres de classement très voisins de ceux précédemment admis. Certes des zones d'ombre subsistent, de multiples cas sont encore soumis à discussion, des chaînons manquent, mais le fait de l'évolution du vivant ne peut guère plus être remis en cause que celui de la rotation de la Terre.

### LE PROCESSUS

Par contre la compréhension des mécanismes à l'œuvre fait l'objet de permanentes remises en question. La solution proposée par Lamarck, la transformation des organes par l'usage et la transmission des caractères acquis, était tentante mais laissait sans réponse la question : comment est réalisée cette transmission ? Darwin a proposé le mécanisme de la sélection naturelle profitant de la dispersion des caractéristiques individuelles pour éliminer les moins bonnes et favoriser les meilleures ; mais d'où vient cette dispersion et comment est-elle maintenue ? Mendel a bouleversé la problématique en montrant que les gènes ne transmettent pas leurs caractéristiques mais la moitié des facteurs, les gènes, qui en eux gouvernent ces caractéristiques ; il a fallu rebâtir

une théorie s'intéressant non plus à l'évolution des caractères mais à celle du patrimoine génétique ; ce fut l'œuvre du néo-darwinisme ; vers les années 1960, il semblait si triomphant qu'il a été présenté comme « La théorie synthétique de l'évolution ». Mais des paradoxes sont apparus, notamment à propos du coût insupportable pour une espèce (le « fardeau génétique ») de l'élimination de certains gènes et de la fixation de nouveaux. Une école dite « neutraliste » a insisté sur le rôle de l'aléatoire dans la transmission génétique ; la théorie mathématique des « catastrophes » a été appelée à la rescousse. Peu à peu apparaît une prise de conscience de la complexité des mécanismes à l'œuvre et de l'enchevêtrement des séries causales à prendre en compte. Un processus qui, pris isolément, aboutit au résultat A, peut au contraire entraîner le résultat B s'il intervient en interaction avec un autre processus (les gènes qui favorisent l'apparition du diabète chez des individus un peu trop bien nourris peuvent favoriser une meilleure assimilation et les aider à survivre si survient une disette). Dans ces conditions faut-il renoncer à dénouer l'écheveau et accepter un constat d'impuissance ?



Les différences (exprimées en unités) existant dans les protéines de deux espèces reflètent leur évolution depuis leur séparation à partir d'un tronc ancestral commun. Ce schéma est en quelque sorte l'arbre généalogique commun aux espèces indiquées au sommet (extrait de « Le chaînon manquant », Editions Time-Life).

## Elargir le problème

Comme dans de nombreux cas, le progrès de notre compréhension peut être espéré en plongeant la question étudiée dans un problème plus vaste. Ce que nous appelons « vivant », quelle en est la définition ? Où passe précisément la frontière entre ce qui est vivant et ce qui ne l'est pas ? Tout ce qui nous entoure dans l'univers, vivant comme inanimé, est constitué des mêmes composants élémentaires : les électrons, protons, neutrons, les quarks éventuels qui composent ceux-ci, sont les mêmes partout. Au niveau atomique les mêmes forces sont à l'œuvre dans une boule d'argile ou dans le cerveau d'un homme ; nous sommes, c'est vrai, « pétris de cette terre ».

Pourquoi alors étudier l'évolution du vivant ? C'est l'évolution de notre univers, dont ce que nous appelons « vivant » est un élément apparemment infime, qu'il faut s'efforcer de comprendre. De nouvelles disciplines scientifiques sont alors mises à l'œuvre ; étrangement les disciplines les plus efficaces sont celles qui s'intéressent aux deux extrêmes de notre vision de l'univers, aux deux infinis qui effrayaient tant Pascal, mais auxquels peu à peu nous nous sommes familiarisés, l'infiniment grand et l'infiniment petit. Grâce aux énormes télescopes, sensibles non seulement aux radiations visibles mais à bien d'autres, nous connaissons mieux la structure de l'univers ; nous en voyons le mouvement et pouvons reconstituer son histoire presque jusqu'au fabuleux Big Bang, l'événement qui fit apparaître d'un coup l'espace, la matière, et le temps. Grâce aux monstrueuses installations capables de provoquer des col-

lisions entre objets aussi indiscernables que les particules dites « élémentaires », nous pénétrons leurs secrets et commençons à imaginer le jeu subtil de leurs multiples interactions.

### DES FORCES...

Dans l'état actuel, incomplet, provisoire, de notre compréhension, on peut adopter le modèle d'un univers où quelques forces sont à l'œuvre : la gravitation qui contraint les objets dotés de masse à s'attirer, la force électro-magnétique qui oblige les objets dotés de charges électriques à se repousser ou à s'attirer, les forces nucléaires qui lient les uns aux autres les constituants des noyaux atomiques. Chacune de ces forces, si elle agissait seule, entraînerait l'univers dans une évolution aboutissant à une désespérante monotonie : le jeu de la gravitation réaliserait des masses de plus en plus grandes créant des forces d'attractions de plus en plus puissantes, aboutissant à un rassemblement général ; les forces nucléaires favoriseraient la création des atomes les plus stables, ceux du fer, qui, à la longue, seraient présents partout dans l'univers.

### ...QUI S'OPPOSENT

Il se trouve que, par une bienheureuse coïncidence, chacune des forces en présence possède l'intensité voulue pour s'opposer à l'action des autres. Du coup, loin de s'affadir, de s'uniformiser, notre univers, au cours de ses 15 milliards d'années d'existence, s'est peu à peu enrichi de nouveautés. Des édifices atomiques de plus en plus riches d'éléments se sont constitués ; ils ont bénéficié de nouvelles propriétés, inconnues des éléments dont ils

étaient composés ; ils ont réalisé des combinaisons originales avec d'autres édifices atomiques, en un jeu de permanente complexification.

### DEUX ACCELERATIONS

Voilà le maître-mot : nous sommes dans un univers où les forces à l'œuvre entraînent la création de structures matérielles de plus en plus complexes. Peut-être est-ce provisoire, mais cela dure depuis le Big Bang et semble pouvoir durer longtemps encore. Cette complexification cependant est lente. Il se trouve que, sur notre Terre, une planète apparemment bien banale tournant autour d'une étoile bien ordinaire, ce processus a été accéléré à deux reprises, une première fois par l'apparition de molécules d'ADN qui ont apporté le pouvoir de reproduction, une seconde fois par l'apparition d'êtres capables non plus de se reproduire mais de procréer, c'est-à-dire de coopérer à deux pour en réaliser un troisième. La reproduction a déjoué le pouvoir destructeur du temps et permis l'accumulation de pouvoirs multiples par des êtres devenus potentiellement indestructibles, puisque capables de transmettre à une copie d'eux-mêmes les informations dont ils sont porteurs. La procréation a rendu le temps créateur puisque l'individu procréé est issu d'une double loterie mettant en jeu une combinatoire telle que le nombre de résultats possibles et quasi infini.

Ces événements ont accru de façon décisive la vitesse du processus de complexification et, surtout, ont fait franchir des seuils aux objets qui en étaient bénéficiaires. Ce que nous appelons « êtres vivants », ce

sont des objets ayant atteint une complexité telle qu'ils sont capables d'acquiescer une certaine autonomie, capables de lutter contre les agressions de l'environnement, capables d'un comportement qui donne l'impression d'être au service d'un objectif, leur survie. Dans un univers où tout se déroule en fonction de l'état présent et de l'état passé de l'univers, ces objets, ces êtres, semblent le siège de processus qui s'expliquent plus facilement en fonction de l'avenir que du présent. (Le stockage de substances énergétiques par exemple est une gène présente consentie « comme si » elle avait pour but de faire face à un besoin futur).

### UN CHANGEMENT QUALITATIF

Dans notre analyse des phénomènes que nous observons, nous constatons, dans le cas des structures hypercomplexes, que l'hypothèse d'une capacité de ces structures à se doter d'une certaine autonomie facilite grandement notre compréhension. Autrement dit nous leur attribuons le pouvoir d'intervenir dans les mécanismes de leur propre transformation ; nous les considérons comme auto-structurantes. Le dépassement d'un seuil de complexité ne correspond pas seulement à une progression quantitative mais à un changement qualitatif ; l'objet commence à devenir sujet.

En quelque 3,5 milliards d'années le processus universel de complexification a ainsi abouti sur notre Terre à des niveaux d'autonomie qui ont bouleversé les mécanismes naturels à l'œuvre partout ailleurs. Les êtres vivants ont quitté les océans, ils ont exploré la terre et les airs, ils ont

donné naissance à des êtres toujours nouveaux. Les espèces se sont multipliées ; dans la course à la complexité, certaines ont dépassé les autres ; les Primates se sont distingués en formant le groupe de tête ; parmi eux une espèce vient de se détacher en un sprint qui lui a donné une avance telle qu'elle remet en cause les règles du jeu, Homo.

### LA STRUCTURE LA PLUS COMPLEXE

C'est un fait, Homo, est doté d'un système nerveux central comparable à un fabuleux labyrinthe ; ce labyrinthe comporte un million de milliards de portes, il est parcouru par d'innombrables porteurs de nouvelles ; ceux-ci se heurtent aux portes fermées, se fauillent par celles qui s'ouvrent à leur passage, échangent leurs informations, les comparent, les synthétisent et poursuivent leur course sans fin. Cet outil, cet objet, constitue la structure de très loin la plus complexe, à notre connaissance, dans l'univers. Donc la plus capable d'auto-organisation.

Arrivé à ce point le processus de l'évolution se trouve totalement bouleversé par les caractéristiques mêmes des objets auxquels il a donné existence.

Jusqu'à-là seules jouent les forces aveugles de la nature. Elles transforment chaque objet en fonction de ses caractéristiques actuelles. Les changements qui se produisent dépendent du seul état présent, lui-même résultat des événements passés ; l'avenir ne peut avoir de rôle car il n'a aucune existence ; dans notre effort pour comprendre la séquence qui se déroule, nous ne pouvons accepter les arguments finalistes. Tel événement a lieu à l'instant parce que telle force agit à cet instant, et non pour que tel résultat soit obtenu à l'instant suivant. Toute la science est bâtie sur ce postulat ; elle tire les conséquences des rapports de cause à effet ; elle s'interdit d'expliquer aujourd'hui par demain.

L'apparition de Homo a tout changé, puisque chez lui la conscience de ce que sera demain fait partie du présent. A chaque instant un homme, s'il ne se réfugie pas dans la nostalgie du passé, est projeté dans l'angoisse ou l'espérance de l'avenir. Son obsession de chaque instant est demain. Pendant longtemps cette obsession n'a guère été qu'une crainte permanente ; peu à

peu il a été capable d'insérer un espoir, puis de transformer cet espoir en projet, enfin de traduire ce projet en une réalité. Notre efficacité, d'abord incertaine, balbutiante, a atteint depuis quelques siècles une phase de développement exponentiel. Nous avons commencé par nous en réjouir, nous en avons fait notre objectif absolu, il fallait devenir de plus en plus efficace. Au début du 17<sup>e</sup> siècle Francis Bacon pouvait affirmer : « La science a pour objectif de réaliser tout ce qui est possible » ; avant nous les loteries aveugles de la nature avaient choisi sans discernement de réaliser tel ou tel parmi les possibles, l'Homme a inauguré une nouvelle phase où il choisit en fonction de son désir, en s'attribuant à lui-même le pouvoir. A nous la Terre et ses richesses, à nous les planètes voisines, et surtout à nous l'Homme ! Nous allons devenir simultanément Pygmalion et Galatée.

### PYGMALION ET GALATÉE

Aujourd'hui, après quelques siècles de « progrès », nous constatons que nous sommes sur le point de devenir effectivement Pygmalion et Galatée. Mais nous apprenons simultanément la crainte de ce pouvoir. En écho à l'affirmation orgueilleuse de Bacon, Einstein a dû constater, le soir d'Hiroshima : « Il y a tout de même des choses qu'il vaudrait mieux ne pas faire ». Nous pouvons tuer tous les hommes en quelques heures, nous pouvons faire naître des enfants en déjouant les obstacles présentés par la nature ; nous pouvons explorer d'autres chemins que ceux prévus par elle ; nous pouvons collectivement devenir ce que nous désirons être. Mais nous nous apercevons que nous n'avons pas de réponse claire à la question : quelle humanité voulons-nous pour demain ? Quelle forme donner à Galatée ?

Depuis 15 milliards d'années les forces à l'œuvre dans l'univers ont abouti à ce résultat paradoxal : la réalisation d'un objet, fait des mêmes éléments que tous les autres, mais qui se trouve avoir la capacité de penser à demain, de choisir demain, d'utiliser le temps et non plus de le subir. La métaphore de Pygmalion est bien dérisoire ; l'Homme est plutôt semblable à Uranus, né de Gaïa la Terre, et victime de Cronos. Pourrions-nous faire mieux que lui et mettre Cronos à notre service ?



De gauche à droite : l'australopithecine, l'homo erectus, l'homme de Néanderthal, l'homme de Cro Magnon, l'homme actuel, cinq images de l'évolution de l'homme (dessin de Robert André, extrait de « La Suisse préhistorique », Editions 24 Heures).